

JVC



Polski

Česky

Magyar

Русский

POWERED WOOFER CD SYSTEM

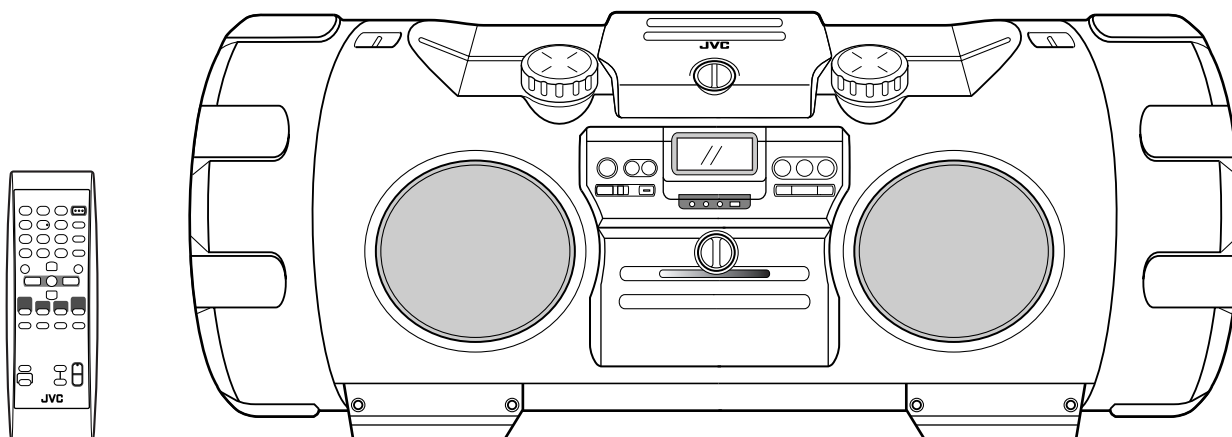
ODTWARZACZ PŁYTK CD Z AKTYWNYM BASEM

CD-SYSTÉM S VÝKONNÝM WOOFEREM

CD RENDSZER FELERŐSÍTETT BASSZUSHANGGAL

ПОРТАТИВНАЯ СИСТЕМА С КД-ПЛЕЕРОМ

RV-NB10B/RV-NB10W



MP3
PLAYBACK

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



INSTRUCTIONS

*INSTRUKCJA OBSŁUGI
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

LVT1539-008A
[EV]

Ostrzeżenia, uwagi i inne Výstraha, upozornění a jiné Figyelmeztetések, biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók Предупреждения, предостережения и прочее

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

UWAGA—Przycisk \odot /I ON/STANDBY!

Należy odłączyć zasilanie, aby odłączyć urządzenie całkowicie (dioda STANDBY wyłącza się). Podczas podłączenia urządzenia, należy upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna. Przycisk \odot /I ON/STANDBY w żadnym położeniu nie odłącza całkowicie zasilania.

- Gdy urządzenie jest w trybie czuwania, pali się czerwona dioda STANDBY.
- Gdy urządzenie jest wyłączone, dioda STANDBY wyłącza się. Sterowanie zasilaniem może odbywać się zdalnie.

UPOZORNĚNÍ—Tlačítko \odot /I ON/STANDBY!

Chcete-li zcela přerušit napájení přístroje, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky (indikátor STANDBY zhasne). Umístěte přístroj tak, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná. V žádném poloze tlačítka \odot /I ON/STANDBY nedojde k úplnému přerušení napájení přístroje z elektrické zásuvky.

- Když se přístroj nachází v pohotovostním režimu, indikátor STANDBY svítí červeně.
- Když je přístroj zapnutý, indikátor STANDBY nesvítí. Přístroj lze zapnout a vypnout dálkovým ovladačem.

VIGYÁZAT— \odot /I ON/STANDBY gomb!

Az áramellátás teljes megszüntetéséhez húzza ki a csatlakozót a konnektorból (a STANDBY jelzőfény kialszik). A készülék üzembe helyezésékor győződjön meg róla, hogy a csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen. Az \odot /I ON/STANDBY gomb egyik állásában sem választja le a készüléket a hálózati áramforrásról.

- Amikor a készülék készenléti állapotban van, a STANDBY jelzőfény pirosan világít.
- Amikor a készülék be van kapcsolva, a STANDBY jelzőfény kialszik.

Az áramellátás távvezérelhető.

ВНИМАНИЕ—кнопка \odot /I ON/STANDBY!

Для полного отключения от сети отсоедините шнур питания (индикатор STANDBY гаснет). При установке устройства убедитесь, что розетка легкодоступна. Кнопка \odot /I ON/STANDBY в любом положении не отключает аппарат от сети.

- Если устройство находится в режиме ожидания, индикатор STANDBY светится красным.
- Если устройство включено, индикатор STANDBY гаснет. Включением/выключением питания можно управлять дистанционно.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkretów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для уменьшения возможности поражения током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки и не открывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности.

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** Otwarcie spowoduje narażenie na widzialne i/lub niewidzialne promieniowanie lasera klasy 1M. Nie patrzeć bezpośrednio w przyrządy optyczne.

DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Při otevření vydává viditelné popř. neviditelné laserové ozáření třídy 1M. Nedívejte se do otvoru přímo s optickými nástroji.

FONTOSTUDNIVALÓ A

LÉZERBERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.
3. **VESZÉLYFORRÁS:** Látható és/vagy láthatatlan 1M osztályú sugárzás nyitott állapotban. Ne nézze közvetlenül optikai műszerekkel.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.

OSTRZEŻENIE:

- Nie zasłaniać otworów ani szczelin wentylacyjnych. (Zasłonięcie otworów lub szczelin wentylacyjnych gazetą, serwetką itp. może utrudnić odprowadzenie ciepła.)
- Nie stawiać na urządzeniu żadnych źródeł otwartego ognia.
- Przy wyrzucaniu baterii uwzględnić zagrożenia dla środowiska naturalnego oraz ściśle przestrzegać lokalnych przepisów określających warunki utylizacji takich baterii.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z deszczem, wilgocią i kapiącą lub rozlaną wodą i nie umieszczać na jego obudowie żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.

UPOZORNĚNÍ:

- Nezakrývejte větrní otvory. (Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.)
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Nevystavujte tento přístroj vlivu deště, vlhkosti, kapajících a stříkajících tekutin a nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinami, například vázy.

ÓVINTÉZKEDÉS:

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat. (Ha a szellőzőnyílások, lyukak újsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből.)
- Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
- Az elemek kicserélézésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket eső, nedvesség, csepegő vagy felfreccsenő víz hatásának, illetve ne belyezzen a készülékre folyadékkal teli tárgyat, például vázát.

ВНИМАНИЕ:

- Не закрывайте вентиляционные отверстия этого устройства. (Если вентиляционные отверстия закрыты газетой или тканью и пр., выход тепла будет затруднен.)
- Не помещайте источники открытого огня (например, горящие свечи) на это устройство.
- При утилизации батареек необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие постановления и законы, действующие в Вашей стране.
- Берегите это устройство от дождя, влаги и капель воды, а также следите за тем, чтобы на это устройство не ставились сосуды с жидкостями, например, вазы.

Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniom, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano poniżej:

1 Przód:

Nie zastawiać otwartej przestrzeni.

2 Boki/Wierzch/Tył:

Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.

3 Spód:

Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Upozornění: Řádná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístěte aparát následujícím způsobem:

1 Zepředu:

Žádná překážka a volný prostor.

2 Ze stran/Nahoře/Vzadu:

Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.

3 Spodek:

Umístěte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbiak figyelembevételével helyezze el a készüléket:

1 Elöl:

Akadálymentes, nyitott elhelyezés.

2 Oldalt/Felül/Hátul:

Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.

3 Alul:

Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Предостережение: О необходимой вентиляции

Для уменьшения опасности поражения током, возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:

1 Передняя сторона:

Не должно быть никаких препятствий.

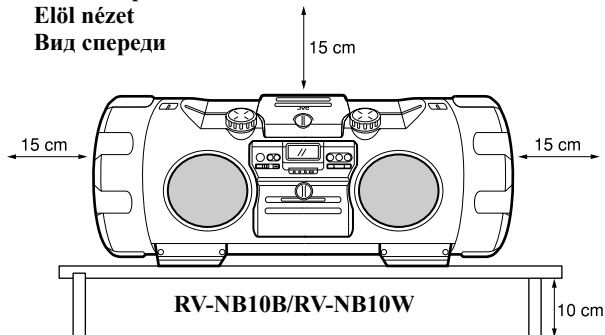
2 Боковые части/Верх/Задняя часть:

В пределах расстояний, указанных ниже, не должно располагаться никаких предметов.

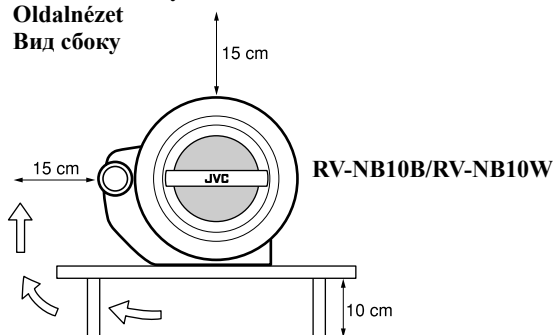
3 Дно:

Поместите устройство на ровную поверхность. Поддерживайте необходимую вентиляцию, установив на полку, высотой не менее 10 см.

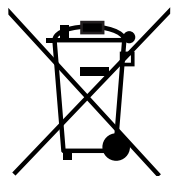
Widok z przodu
Pohled zepředu
Elöl nézet
Вид спереди



Widok z boku
Pohled ze strany
Oldalnézet
Вид сбоку



Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji niesprawnych urządzeń



[Kraje Unii Europejskiej]

Symbol przedstawiony obok oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Należy je natomiast przekazać do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu ich odpowiedniego przerobu, odzysku i utylizacji zgodnie z krajowym ustawodawstwem.

Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi, zagrożone niewłaściwym traktowaniem odpadów elektronicznych. Szczegółowe informacje dotyczące punktów zbiórki i powtórnego przerobu odpadów można uzyskać u władz lokalnych, w firmach zajmujących się zagospodarowaniem odpadów lub w sklepie z artykułami elektronicznymi.

Zgodnie z krajowym ustawodawstwem w przypadku nieprawidłowego usuwania wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

(Użytkownicy biznesowi)

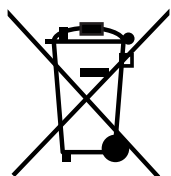
Jeśli zaszła potrzeba pozbycia się niniejszego produktu, prosimy zwrócić na strony www.jvc-europe.com, aby uzyskać informacje o możliwości jego odbioru.

[Kraje poza Unią Europejską]

W razie konieczności pozbycia się niniejszego produktu prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznymi i elektronicznymi.

Uwaga:
Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení



[Evropská unie]

Tento symbol udává, že elektrické a elektronické vybavení nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Produkt musí být předán na příslušném sběrném místě k správnému zpracování, regeneraci a recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Musí být zlikvidován správně v souladu s národními předpisy vaší země.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace tohoto produktu. Podrobnější informace o sběrném místě a recyklaci tohoto produktu si vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů ve vašem místě nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může mít za následek postih podle národní legislativy.

(Firemní uživatelé)

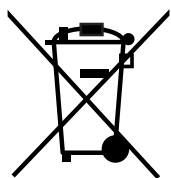
Přejete-li si tento produkt zlikvidovat, navštivte prosím naši webovou stránku www.jvc-europe.com, kde získáte informace o možnosti vrácení produktu.

[Ostatní země mimo Evropskou unii]

Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi, které se vztahují k likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení.

Upozornění:
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Felhasználói tájékoztató az elhasznált berendezések ártalmatlanításáról



[Európai Unió]

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezést a hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni. Ehelyett a terméket a megfelelő, elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak hasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre kell vinni, hogy a nemzeti törvényeknek megfelelően történjék kezelése, visszanyerése és újrahasznosítása.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat és megelőzheti azokat a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat, amelyeket a termék hulladékának helytelen kezelése egyébként okozhat, továbbá csökkenti az elektromos berendezésekből származó hulladékok mennyiségét és segíti az újrahasznosítást és újrafeldolgozást.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki.

(Üzleti felhasználók)

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, látogasson el weboldalunkra: www.jvc-europe.com, ahol tájékoztatást kaphat a termék visszavételével kapcsolatban.

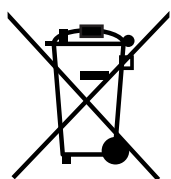
[Az Európai Unión kívüli országok]

Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, a megfelelő nemzeti jogszabályok, illetve az Ön országának az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának kezelésére vonatkozó, egyéb szabályai szerint végezze.

Figyelem!

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Информация для пользователей, выбрасывающих старое оборудование



[Европейский Союз]

Этот символ указывает, что после окончания срока службы соответствующего электрического или электронного оборудования, нельзя выбрасывать его вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого, оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с национальным законодательством.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах, на предприятии по вывозу бытового мусора или по месту приобретения продукта.

Нарушение правил утилизации данного типа отходов в соответствии с национальным законодательством является административным правонарушением.

(Организации-пользователи)

Прежде чем выбрасывать данный продукт, ознакомьтесь с информацией о приемке отработавших продуктов, приведенной на веб-узле www.jvc-europe.com.

[Страны, не входящие в Европейский Союз]

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране по отношению к переработке старого электрического и электронного оборудования.

Внимание:

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Dziękujemy za zakupienie JVC Powered Woofer CD System.

Przed przystąpieniem do użytkowania tego systemu prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby maksymalnie wykorzystać możliwości oferowane przez system.

Funkcje

Oto niektóre elementy sprawiające, że nasz system jest zarówno potężny jak i łatwy w obsłudze.

■ Ogólne



- System JVC umożliwia odtwarzanie **COMPU PLAY** włączając system automatycznie uruchamiamy radio, odtwarzacz płyt CD, lub dek kasetowy za jednym naciśnięciem przycisku. (Tylko kiedy system zasilany jest z sieci.)
 - Pasek naramienny z ochraniaczami na pilota i dodatkowego sprzętu (nie dostarczone) i uchwytem do noszenia
 - Układ ACS (Active Clear Sound – Aktywny Czysty Dźwięk) zapewnia ulepszoną jakość dźwięku
 - Sterowanie głośnością głośnika niskotonowego zapewnia potężne basy
 - Sterowanie trybem dźwięku – odtwarzanie różnych pól akustycznych
 - Pilot zdalnego sterowania obsługujący odtwarzacz płyt CD, magnetofon oraz radio
 - Mechanizm blokowania drzwiczek kasy i płyt CD
 - Wejście na mikrofon/gitarę
- Tryb odtwarzania płyt CD obejmuje Skip Play – pomijanie utworu, Search Play – wyszukiwanie, Repeat Play – powtarzanie, Random Play – odtwarzanie losowe, oraz Program Play – odtwarzanie zgodnie z programem.
- Magnetofon kasetowy posiada układ logiczny, funkcję automatycznego odwracania kierunku odtwarzania i mechanizm automatycznego rozpoznawania rodzaju taśmy.
- Możliwość programowania 45 stacji (30 stacji w paśmie UKF i 15 stacji w paśmie AM (MW/LW)) oraz automatyczne wyszukiwanie i ręczne dostrajanie.
- Funkcje zegara/regulatora czasowego, funkcja włączania/wyłączania za pomocą regulatora czasowego z funkcją ustawianej głośności oraz wyłączania po upływie określonego czasu.

WAŻNE UWAGI

1. Gdzie umieścić system

- Wybrać płaskie i suche miejsce, które nie jest ani za zimne ani za ciepłe (pomiędzy 5°C i 35°C).
- Ustawić system w odpowiedniej odległości od TV.
- Nie używać systemu w miejscu narażonym na wibracje.

2. Kabel zasilania

- Nie dotykać kabla zasilania mokrymi rękami!
- Pobór mocy istnieje zawsze, kiedy system podłączony jest do gniazdka zasilania.
- Odłączając system od gniazdka zasilania należy zawsze ciągnąć za wtyczkę a nie za przewód.

3. Podczas przenoszenia systemu

- Wyjąć z systemu płytę CD.
- Odłączyć od systemu wszystkie przewody.

4. Usterki, itd.

- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne elementy, które mogą być obsługiwane przez użytkownika. W przypadku wystąpienia usterki należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z dealerem.
- Nie wkładać do systemu jakichkolwiek obcych przedmiotów.
- System nie jest wodoszczelny ani odporny na kurz.

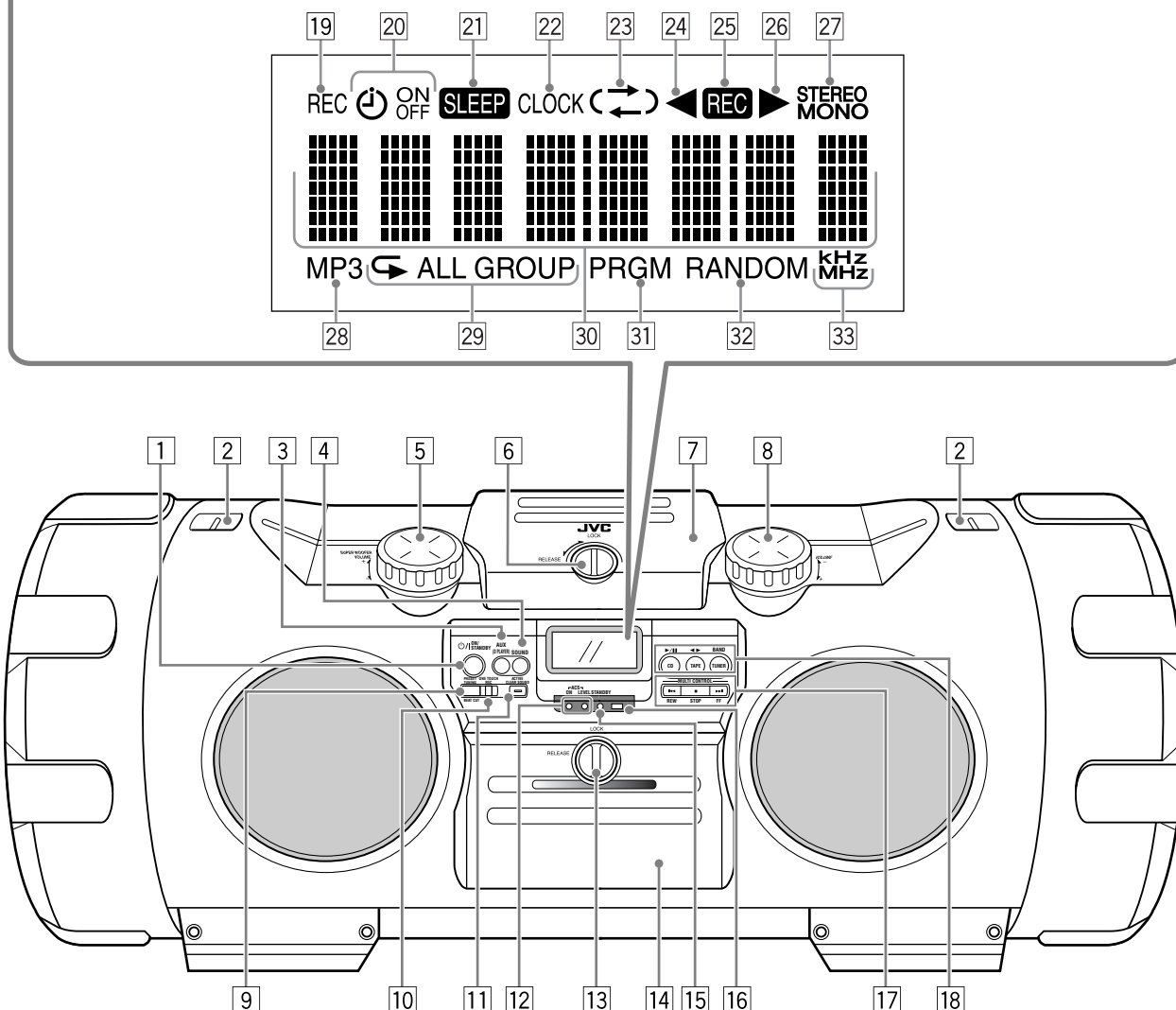
Spis treści

Funkcje.....	1
WAŻNE UWAGI	1
Spis części i elementów sterowania	2
Jak zacząć.....	3
Podstawowe operacje	7
Słuchanie radia	9
Odtwarzanie płyt CD	10
Odtwarzanie kaset.....	13

Nagrywanie	14
Słuchanie sprzętu zewnętrznego	16
Używanie mikrofonu/gitary	16
Używanie regulatora czasowego.....	17
Opieka i konserwacja.....	19
Znajdywanie i usuwanie problemów	20
Specyfikacje	20

Spis części i elementów sterowania

Ekran



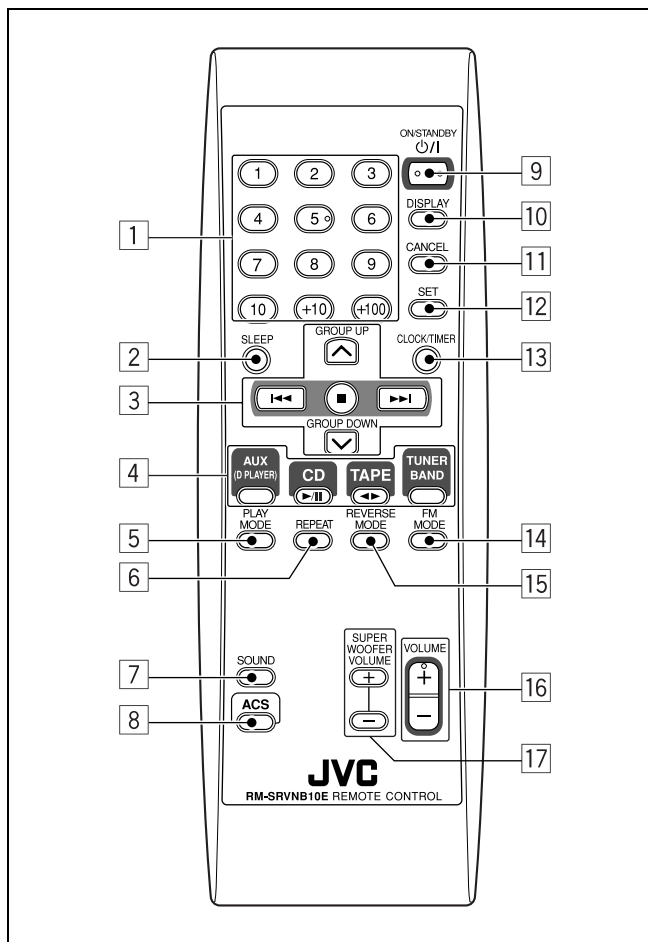
Informacje szczegółowe znajdują się w nawiasach.

- 1 Przycisk **ON/OFF** ON/STANDBY (Włączanie/stan gotowości) (7)
- 2 Zaczepy paska na ramię (4)
- 3 Przycisk AUX (D PLAYER) (urządzenia zewnętrznego) (3, 16)
 - Naciśnięcie tego przycisku także włącza system.
- 4 Przycisk SOUND (Dźwięk) (8)
- 5 Gałka regulacji SUPER WOOFER VOLUME +/- (Głośność głośnika niskotonowy) (8)
- 6 Gałka LOCK/RELEASE (Blokowania i zdejmowanie blokady) (dla odtwarzacza płyt CD) (10)
- 7 Drzwiczki wnęki płyt CD (10)
- 8 Gałka regulacji VOLUME +/- (Głośność) (7)
- 9 Przycisk PRESET TUNING/BEAT CUT (Strojenie z pamięci usowanie dudnienia) (9, 15)
- 10 Przycisk ONE TOUCH REC (Nagrywanie) (15)
- 11 Przycisk ACTIVE CLEAR SOUND (Włączania funkcji czystego dźwięku) (8)
- 12 Wskaźniki ACS (Active Clear Sound) (8)
 - ON (włączony), LEVEL (poziom)
- 13 Gałka LOCK/RELEASE (Blokowania i zdejmowania blokady) magnetofonu (13)
- 14 Kieszka kasyety (13)
- 15 Wskaźnik STANDBY (Stan gotowości) (7)
- 16 Czujnik pilota zdalnego sterowania (4)
- 17 Przyciski MULTI CONTROL (Sterowanie) (9 – 15)
 - **REW** (przewijanie do tyłu), **STOP**, **FF** (przewijanie do przodu)
- 18 Przyciski typu źródła i trybu odtwarzania (3, 9 – 15)
 - CD **▶/||**, TAPE (kaseeta) **◀▶**, TUNER BAND (pasmo tunera)
 - Naciśnięcie jednego z tych przycisków także włącza system.

Ekran

- 19 Wskaźnik REC (18)
- 20 Wskaźniki regulatora czasowego (18)
 - **ON** (wł.), **OFF** (wył.)
- 21 Wskaźnik SLEEP (ustawionego czasu wyłączenia) (17)
- 22 Wskaźnik CLOCK (zegara) (8, 17)
- 23 Wskaźnik **◀▶** (trybu odwróconego kierunku odtwarzania taśmy) lub (13 – 15)
- 24 **◀** (odwrócony) kierunek odtwarzania taśmy (13 – 15)
- 25 Wskaźnik **REC** (15)
- 26 **▶** (do przodu) wskaźnik kierunku taśmy (13 – 15)
- 27 Wskaźniki FM (trybów) (9)
 - STEREO, MONO
- 28 Wskaźnik MP3 (11)
- 29 Wskaźnik powtarzania (12)
 - **↺**, ALL (wszystkie), GROUP (grupa)
- 30 Ekran główny
- 31 Wskaźnik PRGM (programu) (12)
- 32 Wskaźnik RANDOM (odtwarzania losowego) (12)
- 33 Wskaźnik jednostek częstotliwości (8 – 9)
 - kHz, MHz

Pilot zdalnego sterowania



Informacje szczegółowe znajdują się w nawiasach.

- 1 Przyciski numeryczne (9, 11)
- 2 Przycisk SLEEP (Wyłączanie po określonym czasie) (17)
- 3 Przyciski sterowania (9 – 15, 17 – 18)
 - ▲ GROUP UP (grupa w górę), ▼ GROUP DOWN (grupa w dół)
 - ◀▶, ■, ▶▶
- 4 Przycisk wyboru źródła (3, 9 – 16)
 - AUX (D PLAYER) (urządzenie zewnętrzne), CD ▶▶/■, TAPE (kaseta) ◀▶, TUNER BAND (pasmo tunera)
 - Naciśnięcie jednego z tych przycisków także włącza system.
- 5 Przycisk PLAY MODE (Tryb odtwarzania) (12)
- 6 Przycisk REPEAT (Powtarzanie) (12)
- 7 Przycisk SOUND (Dźwięk) (8)
- 8 Przycisk ACS (Active Clear Sound) (8)
- 9 Przycisk ⏻/⏷ ON/STANDBY (Włączanie/stan gotowości) (7, 17 – 18)
- 10 Przycisk DISPLAY (Ekran) (8)
- 11 Przycisk CANCEL (Anulowanie) (12, 17 – 18)
- 12 Przycisk SET (Ustawianie) (10, 17 – 18)
- 13 Przycisk CLOCK/TIMER (Zegar/regulator czasowy) (17 – 18)
- 14 Przycisk FM MODE (Tryb) (9)
- 15 Przycisk REVERSE MODE (Tryb odwróconego kierunku taśmy) (13)
- 16 Przycisk VOLUME +/- (Głośność) (7)
- 17 Przyciski SUPER WOOFER VOLUME +/- (Regulacja głośności głośnika niskotonowego) (8)

COMPU PLAY — Funkcja One Touch Operation

Za pomocą funkcji One Touch Operation można odtwarzać płytę CD, kasetę lub włączyć radio poprzez pojedyncze naciśnięcie przycisku odtwarzania dla tej funkcji. System włącza się i zaczyna odtwarzać źródło jeżeli jest ono gotowe.

Przyciski COMPU PLAY znajdują się: **Na systemie i na pilocie zdalnego sterowania**

- Przycisk CD ▶▶/■
- Przycisk TAPE (kaseta) ◀▶
- Przycisk TUNER BAND (pasmo tunera)
- Przycisk AUX (D PLAYER) (urządzenia zewnętrzne)

Uwaga: Funkcja COMPU PLAY nie jest dostępna kiedy system zasilany jest z baterii lub akumulatora samochodowego (DC12V).

Jak zacząć

Akcesoria

Sprawdź czy posiadasz wszystkie następujące elementy dostarczone wraz z systemem.

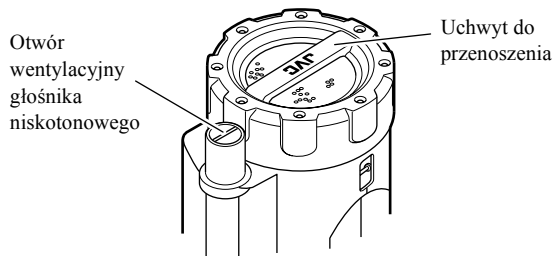
- Kabel zasilania (1)
- Pilot zdalnego sterowania (1)
- Baterie—R6(SUM-3)/AA(15F) (2)
- Pasek naramienny z ochroniaczami na pilota i dodatkowy sprzęt (1)
- Kabel 3,5 mm mini wtyczki stereo (1)

Jeżeli któregoś z tych elementów brakuje prosimy natychmiast skontaktować się z dealerem.

Przenoszenie systemu

■ Używanie uchwytu

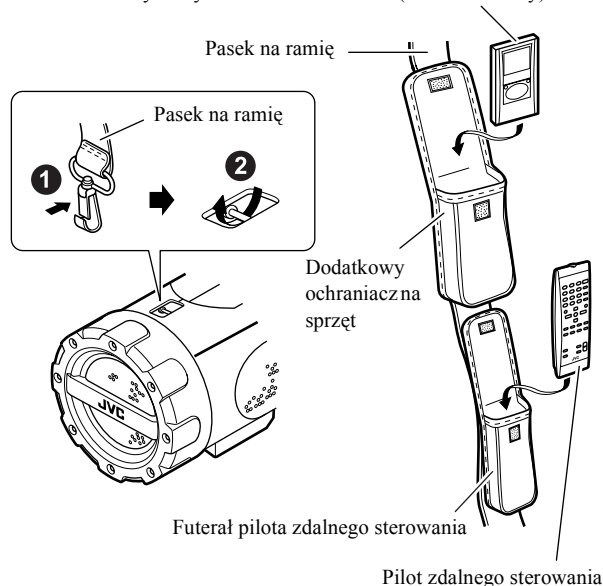
Przenosząc system należy trzymać go za oba uchwyty. Jeżeli system będzie przenoszony tylko za jeden uchwyt, to z uwagi na długość systemu, jeden z końców będzie wśliznął się po ziemi co spowoduje uszkodzenia. Nie podnosić systemu za przewody wentylacyjne głośnika niskotonowego, ani nie wkładać do nich jakichkolwiek obcych przedmiotów.



■ Używanie paska na ramię

Przyczepić załączony pasek na ramię (o regulowanej długości) do każdego z końców systemu, tak jak pokazano na ilustracji.

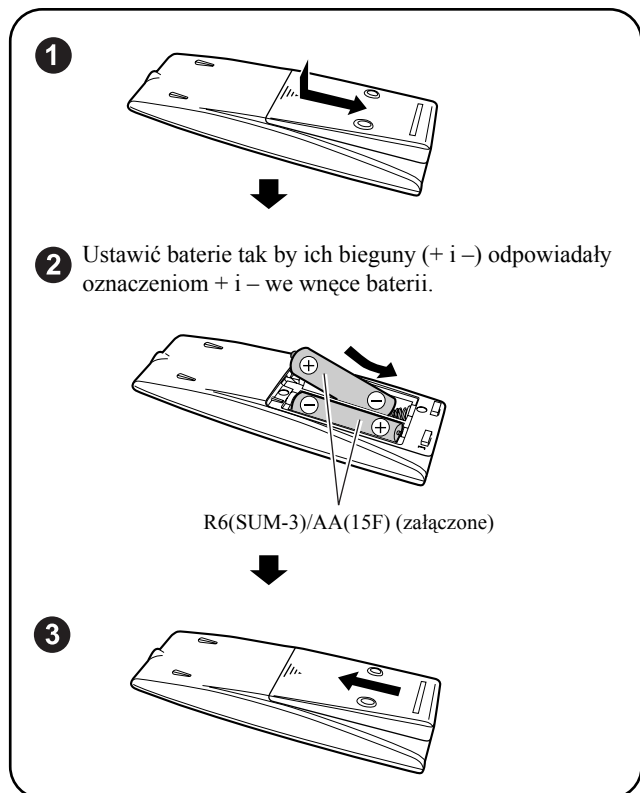
Cyfrowy odtwarzacz audio itd. (nie dostarczany).



Aby odcepić pasek na ramię, naciśnij element metalowy i odcep go z wałka.

Używanie pilota zdalnego sterowania — RM-SRVNB10E

■ Instalacja baterii



UWAGA:

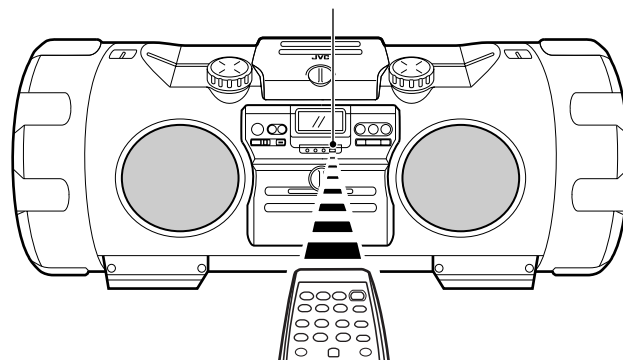
Aby uniknąć wyciekom z baterii lub ich eksplozji:

- Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterie.
- Kiedy baterie wymagają wymiany należy wymienić jednocześnie obie baterie na nowe.
- Nie wolno używać jednocześnie różnych typów baterii.

Kierować pilot zdalnego sterowania na czujnik pilota zdalnego sterowania na panelu sterowania (z odległości maksymalnie do 7 m). Jeżeli pilot będzie kierowany pod kątem odległość ta będzie mniejsza.

- Nie wolno wystawiać czujnika pilota zdalnego sterowania na silne światło słoneczne lub sztuczne.
- Upewnić się, że pomiędzy pilotem i czujnikiem nie znajdują się żadne przeszkody.

Czujnik pilota zdalnego sterowania



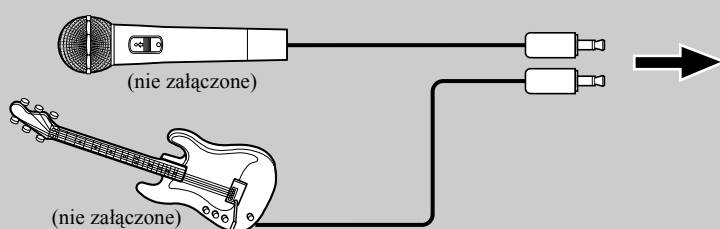
Podłączenia

UWAGA: Wszystkie podłączenia należy wykonać przed podłączeniem urządzenia do gniazdka zasilania prądem zmiennym AC.

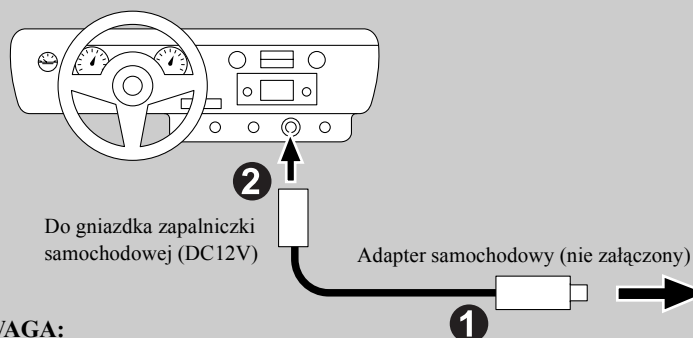
■ Podłączenie urządzenia zewnętrznego (Patrz strona 16.)



■ Podłączenie mikrofonu/gitary (Patrz strona 16.)



■ Podłączenie do akumulatora samochodowego

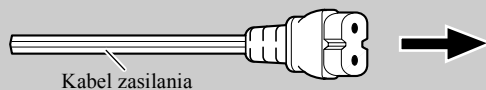


UWAGA:

- Aby uniknąć nieszczęśliwych wypadków lub uszkodzenia urządzenia należy używać adaptera samochodowego (nie załączony), który posiada taki sam układ biegunów jak system.
- Ze względów bezpieczeństwa samochodów należy zatrzymać przed wykonywaniem jakichkolwiek operacji.
- Używając adaptera samochodowego należy pamiętać o tym by silnik pracował, inaczej akumulator zostanie rozładowany.
- Podczas transportu ustabilizować system w pudełku, itd.
- Aby zapobiec usterkom nie wolno pozostawiać systemu w samochodzie przez długi czas.
- Jeżeli system zasilany jest z akumulatora samochodowego, przy wyłączonym systemie (stan gotowości standby) ekran będzie pusty.

Jeżeli system ma być zasilany z akumulatora samochodowego należy odłączyć kabel zasilania prądem zmiennym, inaczej system nie będzie działać.

■ Podłączenie przewodu zasilania prądem zmiennym

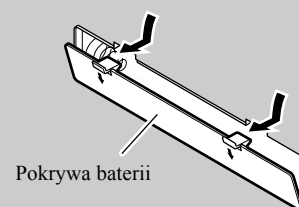


UWAGA:

- **ABY UNIKNĄĆ USTEREK LUB USZKODZENIA SYSTEMU NALEŻY UŻYWAĆ JEDYNIENIE PRZEWODU ZASILANIA DOSTARCZONEGO Z SYSTEMEM.**
- **KIEDY WYCHODZISZ Z DOMU, LUB SYSTEM NIE BĘDZIE UŻYWANY PRZEZ DŁUŻSZY CZAS NALEŻY ODŁĄCZYĆ KABEL ZASILANIA OD GNIAZDKA.**

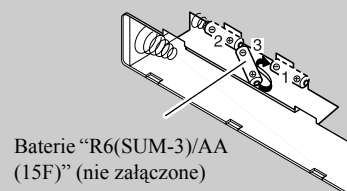
■ Baterie podtrzymywania pamięci

1

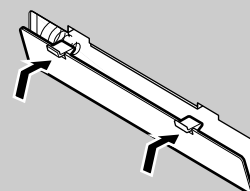


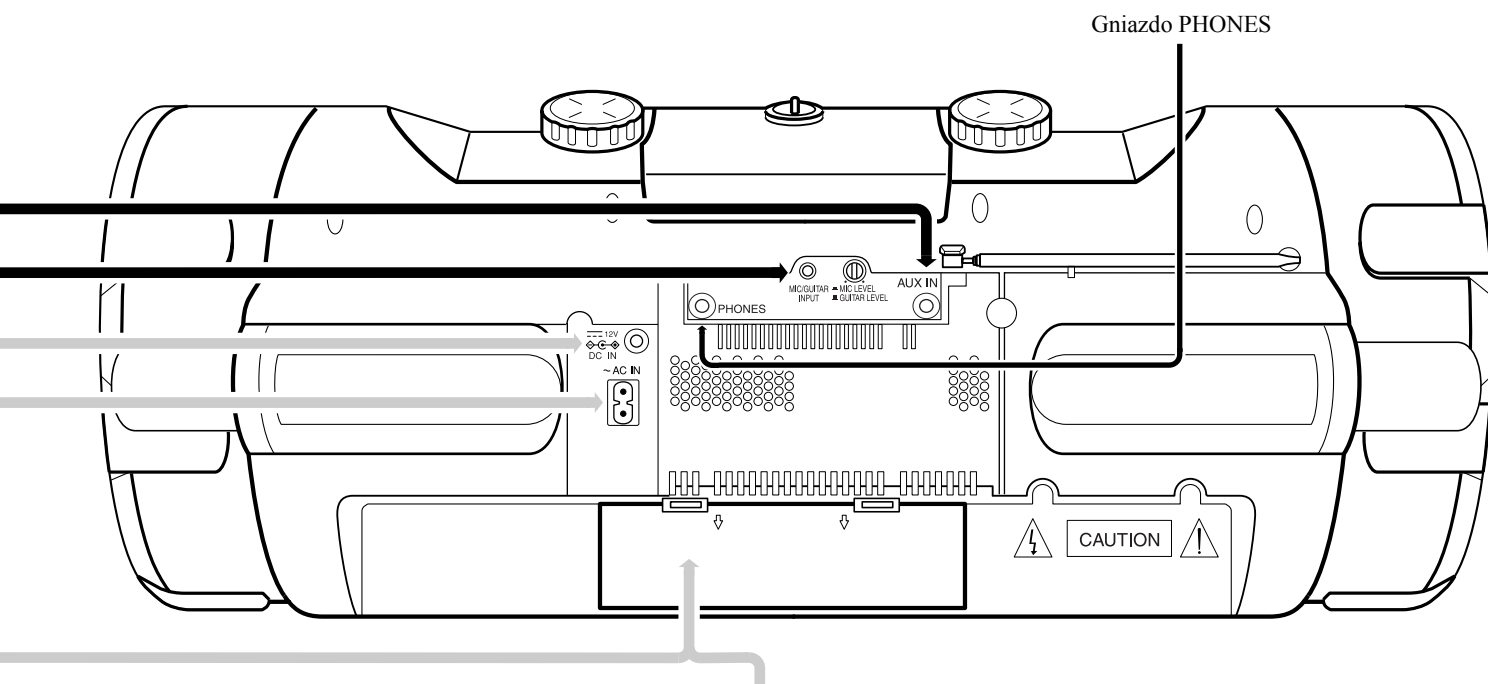
2

- Ustawić baterie tak by ich bieguny (+ i -) odpowiadały oznaczeniom + i - we wnęce baterii.



3





Aby usunąć baterie należy najpierw wyjąć baterię "3".

Uwagi:

- Baterie podtrzymywania pamięci nie są używane tak długo jak dostarczane jest zasilanie z sieci, załadowanych 10 baterii lub akumulatora samochodowego (DC12V). Jednakże, jeżeli system nie jest zasilany baterie podtrzymywania pamięci należy wymieniać na nowe, co około 12 miesięcy, aby bezpiecznie przechowywać zawartości pamięci.
- Przed wymianą baterii podtrzymywania pamięci należy zawsze podłączyć system do zasilania sieciowego, aby uniknąć wymazania zawartości pamięci.
- W przypadku awarii zasilania, wskazania zegara na ekranie gasną, aby oszczędzać baterie podtrzymywania pamięci.

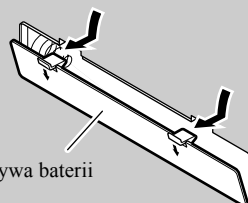
UWAGA:

Aby uniknąć wyciekom z baterii lub ich eksplozji:

- Kiedy baterie wymagają wymiany należy wymienić jednocześnie wszystkie baterie na nowe. Przed wymianą podłączyć system do zasilania sieciowego.
- Nie wolno używać jednocześnie nowych i starych baterii.
- Nie wolno używać jednocześnie różnych typów baterii.

■ Zasilanie systemu z baterii

1

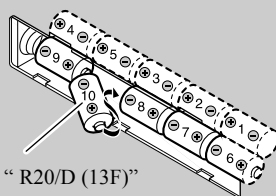


Pokrywa baterii



2

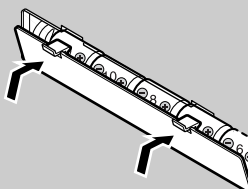
Ustawić baterie tak by ich bieguny (+ i -) odpowiadały oznaczeniom + i - we wnętrzu baterii.



Baterie " R20/D (13F)"
(nie załączone)



3



Aby usunąć baterie należy najpierw wyjąć baterię "10".

Uwagi:

- Jeżeli system jest zasilany z gniazdka (AC) lub z akumulatora samochodowego (DC12V), źródło zasilania jest automatycznie przełączane z baterii na AC lub DC12V. Jednakże, jeżeli system ma być zasilany z sieci lub akumulatora samochodowego (DC12V) należy wyjąć z niego baterie.
- Kiedy baterie są wyczerpane występują następujące zjawiska:
 - Podczas odtwarzania występuje przeskakowanie ścieżki.
 - Podczas odtwarzania kasyty występują zakłócenia dźwięku.
 - "DC OFF" miga na ekranie a następnie zasilanie jest wyłączone.

W takim wypadku należy wymienić baterie.

- Przy nagrywaniu ważnych materiałów lub słuchaniu płyt CD zaleca się zasilanie systemu z sieci.

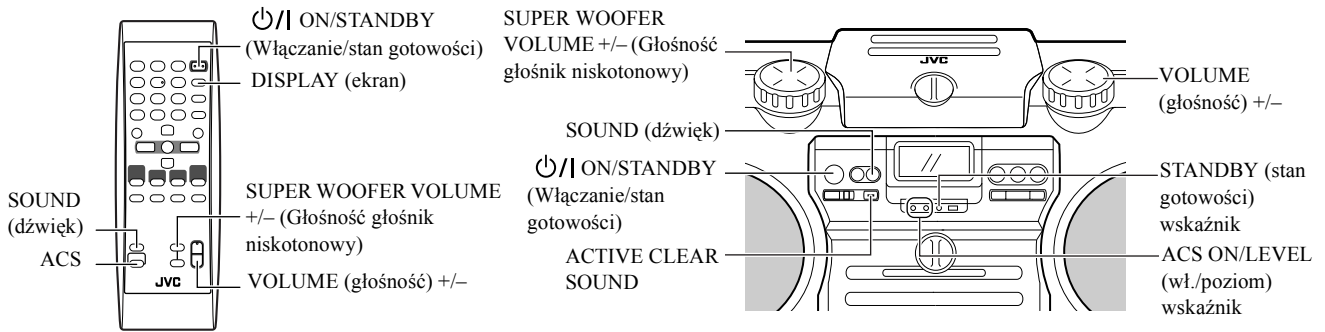
UWAGA:

Aby uniknąć wyciekom z baterii lub ich eksplozji:

- Jeżeli system nie będzie używany dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterie.
- Kiedy baterie wymagają wymiany należy wymienić jednocześnie wszystkie baterie na nowe.
- Nie wolno używać jednocześnie różnych typów baterii.
- Jeżeli system zasilany jest z baterii, przy wyłączonym systemie (stan gotowości standby) ekran będzie pusty.

Jeżeli system ma być zasilany z baterii należy odłączyć kabel zasilania prądem zmiennym, inaczej system nie będzie działał.

Podstawowe operacje



Włączanie i wyłączanie zasilania

Uwaga: Rodzaje podświetlenia wskaźnika stanu gotowości STANDBY i ekranu różnią się w zależności od źródła zasilania.

Źródło zasilania	Wskaźnik stanu gotowości STANDBY
Zasilanie sieciowe	<ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik stanu gotowości STANDBY zapala się, kiedy zasilanie zostanie wyłączone. Podświetlenie ekranu jest włączone, kiedy włączone jest zasilanie.
Baterie lub akumulator samochodowy (DC12V)*	<ul style="list-style-type: none"> Wskaźnik stanu gotowości STANDBY nie świeci. Podświetlenie ekranu nie jest włączone. Jeżeli system jest wyłączony (stan gotowości), ekran jest pusty.

* Jeżeli przez około 4 minuty żadne źródło nie będzie odtwarzane ani nie zostanie wykonana żadna operacja, "DC OFF" zacznie migać na ekranie przez około 1 minutę a następnie system automatycznie wyłączy się (za wyłączeniem sytuacji, kiedy źródłem jest FM/AM lub AUX (D PLAYER), albo wykorzystywany jest mikrofon (lub gitara)).

Włączanie systemu

Nacisnąć ON/STANDBY.

- Kiedy system zasilany jest z baterii lub akumulatora samochodowego (DC12V), nacisnąć na systemie.

Wskaźnik STANDBY gaśnie, kiedy system zasilany jest z sieci. Zapala się ekran i system jest gotowy do dalszej pracy w trybie, w jakim znajdował się, kiedy ostatni raz wyłączono zasilanie.

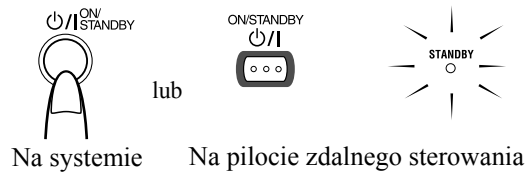


Wyłączanie systemu

Nacisnąć ponownie ON/STANDBY.

Wskaźnik STANDBY zapala się, kiedy system zasilany jest z sieci.

- Kiedy system zasilany jest z sieci, wskaźnik zegara CLOCK i czas wyświetlane są bez podświetlenia.



- Nawet przy wyłączonym zasilaniu istnieje pewien pobór mocy (tak zwany tryb gotowości).
- Aby odłączyć system całkowicie od zasilania należy odłączyć kabel zasilania od gniazdka. Jeżeli kabel zasilania zostanie odłączony od gniazdka, a baterie podtrzymywania pamięci nie są zainstalowane, zegar wyzeruje się na "0:00".

Regulacja głośności

Głośność można ustawić na wartość pomiędzy 0 i 50.

Używając systemu

Przekręcić gałkę głośności VOLUME +/- w prawo, aby zwiększyć głośność lub w lewo, aby zmniejszyć.



Używając pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć VOLUME + zwiększyć głośność lub VOLUME - by zmniejszyć.

Jeżeli naciśniesz i przytrzymasz VOLUME + lub -, głośność będzie zmieniać się z dużą szybkością.

UWAGA: NIE WOLNO rozpoczynać odtwarzania z jakiegokolwiek źródła bez wcześniejszego ustawienia głośności na minimum, gdyż nagłe uderzenie dźwięku może uszkodzić słuch, głośniki lub słuchawki.

Sluchanie prywatne

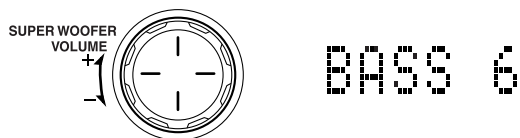
Podłącz parę słuchawek do gniazda PHONES z tyłu obudowy (zobacz strona 6). Z głośników nie dobywa się żaden dźwięk. Należy zmniejszyć głośność przed założeniem słuchawek.

Regulacja głośności głośnika niskotonowego

Podczas odtwarzania poziom basów można ustawić na wartość pomiędzy BASS 1 (minimum) i BASS 6 (maksimum).

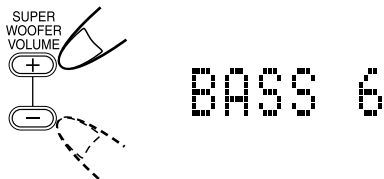
Używając systemu

Przekręcić gałkę regulacji głośności głośnika niskotonowego **SUPER WOOFER VOLUME** +/- w prawo by zwiększyć poziom basów lub w lewo by zmniejszyć.



Używając pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć przycisk regulacji głośności głośnika niskotonowego **SUPER WOOFER VOLUME +** by zwiększyć poziom basów lub **SUPER WOOFER VOLUME -** by zmniejszyć.



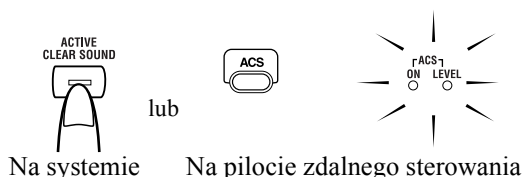
Uwaga: Funkcja nie jest dostępna, kiedy używane są słuchawki.

Włączanie ACS

Obwód Aktywnego Czystego Dźwięku (Active Clear Sound - ACS) wzmacnia dźwięki wysokotonowe bez zmniejszania poziomu współczynnika sygnału do szumu, regulując parametry wyjściowe w zależności od wejściowych. Wynikiem jest lepsza równowaga pomiędzy dźwiękami wysokotonowymi i niskotonowymi basami.

Nacisnąć ACS (active clear sound) na systemie albo na pilocie aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Kiedy funkcja jest włączona wskaźnik ACS ON świeci na czerwono.



- Wskaźnik ACS LEVEL miga na zielono zgodnie z sygnałem wejściowym.

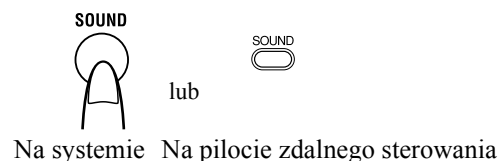
Wybór trybu dźwięku

Wybór trybu dźwięku umożliwia polepszenie jakości odsłuchiwania odtwarzanego rodzaju muzyki.

Nacisnąć SOUND by wybrać tryb dźwięku.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu dźwięku w następującej kolejności:

FLAT → BEAT → POP → CLEAR



Wybór trybu dźwięku:

BEAT (rytm): Ustawić ten tryb w przypadku muzyki z mocnym rytmem, jak rock czy disco.

POP: Ustawić ten tryb w przypadku lekkiej muzyki popularnej czy wokalne.

CLEAR (czysty): Ustawić ten tryb aby uzyskać ostry i czysty dźwięk z wyraźnymi wysokimi tonami.

FLAT (płasko – bez efektów): Ustawić tę pozycję na brak dostarczania trybu dźwięku.

Pokazywanie czasu

Kiedy zasilanie jest wyłączone można w następujący sposób w każdej chwili sprawdzić aktualny czas (CLOCK – zegar).

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć DISPLAY.

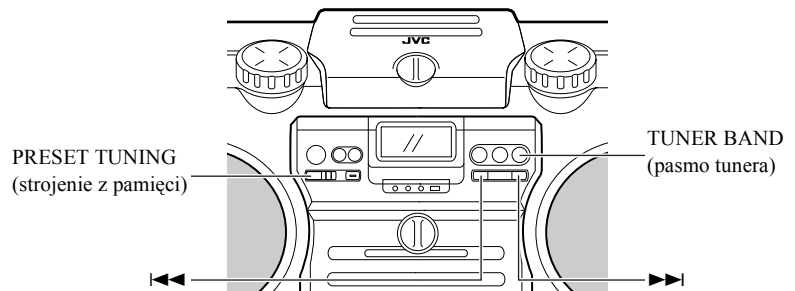
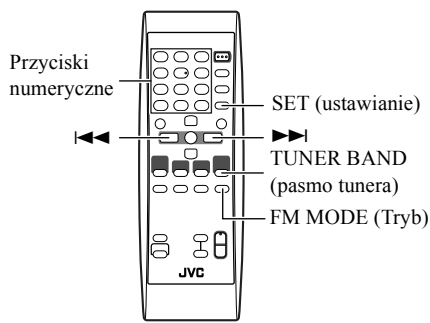
Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zawartości ekranu w następującej kolejności:

FM 103.50 MHz ↔ 048

Aktualne źródło dźwięku (np. FM103.50 MHz) → (zegar) → (z powrotem do początku)

Uwaga: Aby zegar działał należy go najpierw ustawić. (Patrz "Ustawianie zegara" na stronie 17.)

Słuchanie radia



System pozwala odbierać stacje FM i AM (MW/LW). Stacje można dostrajać manualnie, automatycznie lub używając ustawionych dostrojonych z pamięci.

■ Przed użyciem radia należy w pełni wysunąć antenę teleskopową.

Dostrajanie stacji

1. Naciśnięcie TUNER BAND.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę pasma w następującej kolejności:

FM → AM → (z powrotem do początku)

System dostraja się do ostatnio nastawionej stacji. Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje.

– Kiedy użyto “Manual Tuning” lub “Auto Tuning” do nastawienia ostatnio nastawianej stacji (patrz poniżej), pojawia się częstotliwość pasma.

FM 87.50
MHz

– Kiedy użyto “Preset Tuning” do nastawienia ostatnio nastawianej stacji (patrz prawa kolumna), należy zaprogramować numer (wyświetlony w formacie “P-XX” na wyświetlaczu) a następnie pojawi się częstotliwość pasma.

FM P-12 → FM 87.50
MHz

(Po jednej sekundzie)

2. Wybrać stację za pomocą jednej z następujących metod.

• Przy dostrajaniu stacji FM zapala się wskaźnik STEREO a dźwięk słychać w systemie stereo.

Jeżeli stację stereo FM odbiera się z trudnością lub z dużym poziomem szumów, nacisnąć przycisk FM MODE na pilocie. Zapala się kontrolka MONO dźwięk słychać w systemie mono, lecz poprawia się jakość odbioru. Przy dostrajaniu innej stacji wskaźnik MONO gaśnie a efekt stereo jest automatycznie przywracany.

Uwaga: Stacje AM nadają sygnał w systemie mono.

■ Strojenie manualne

Nacisnąć ◀◀ lub ▶▶ przechodzić od stacji do stacji aż znaleziona zostanie pożądana przez nas stacja.

LUB

■ Strojenie automatyczne

Nacisnąć i przytrzymać ◀◀ lub ▶▶ przez sekundę lub dłużej. Częstotliwość będzie automatycznie zmieniana aż system wykryje sygnał nadawany przez jakąś stację.

LUB

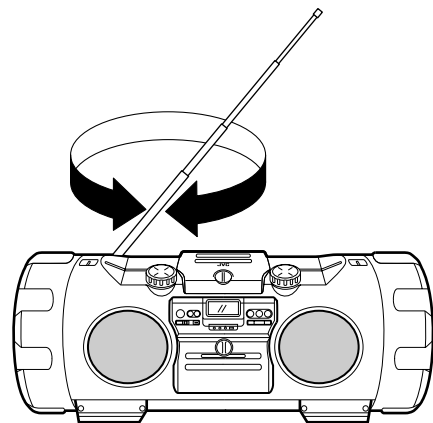
■ **Wybieranie wcześniej dostrojonych i zapisanych w pamięci stacji (możliwe dopiero po wyszukaniu i zapisaniu stacji)**
Wybrać żądany programowany numer używając PRESET TUNING w systemie lub przycisków numerycznych na pilocie. Programowany numer a następnie częstotliwość pasma pojawią się na wyświetlaczu.

Przycisk PRESET TUNING: Każde naciśnięcie przycisku powoduje wzrost numeru zapamiętanych stacji.

Przyciski numeryczne: Aby wybrać P-5, nacisnąć 5.
Aby wybrać P-15, nacisnąć +10 a następnie 5.
Aby wybrać P-20, nacisnąć +10 a następnie 10.

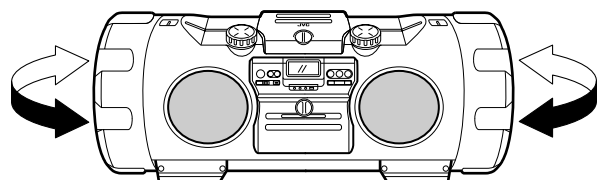
Uwaga: Regulacja odbioru

Dla stacji FM: Zmieniać długość, kąt, kierunek anteny teleskopowej, aż uzyskana zostanie najlepsza jakość odbioru.



Dla stacji AM: Zmienić kierunek ustawienia systemu aby uzyskać najlepszy odbiór.

Umieszczenie systemu w pobliżu okna, na przykład, poprawi jakość odbioru stacji AM.



Zapisywanie stacji

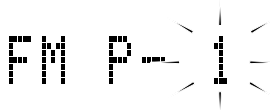
Można zapisać w pamięci 30 stacji FM i 15 AM (MW/LW).

Uwaga: Numery zapamiętanych stacji mogły zostać użyte podczas prób fabrycznych częstotliwości przed wysyłką. To nie jest usterka. W pamięci można zapisać dowolne stacje postępując zgodnie z następującymi wskazówkami:

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

Następujące czynności ograniczone są limitem czasowym. Jeżeli ustawianie zostanie anulowane przed zakończeniem, należy rozpocząć ponownie od czynności 3.

1. Wybrać pasmo (AM lub FM) przez naciśnięcie TUNER BAND.
2. Nacisnąć ◀◀ lub ▶▶ by dostroić stację.
3. Nacisnąć SET.



4. Za pomocą przycisków numerycznych wybrać pożądaną numer.

5. Nacisnąć SET.

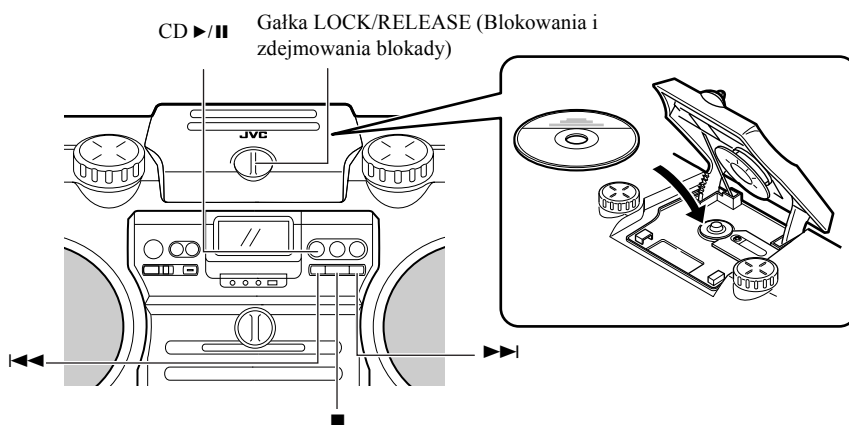
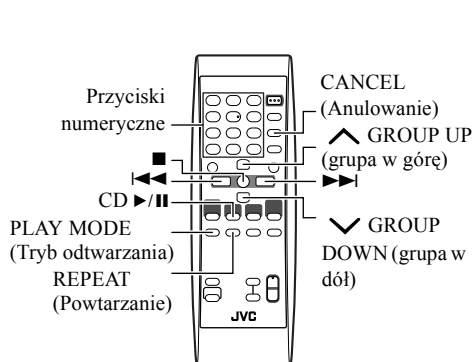
Na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający zapisanie stacji "STORED".

6. Powtórzyć powyższe czynności 1. do 5. dla każdej stacji, która ma zostać zapisana w pamięci pod przypisanym jej numerem.

Aby zmienić zapisane w pamięci stacje, powtórzyć powyższe czynności aby dopisać stacje.

UWAGA: Aby uniknąć wykasowania zapisanych w pamięci stacji na skutek awarii zasilania, należy zainstalować w systemie baterie podtrzymywania pamięci. (Patrz strony 5 i 6.)

Odtwarzanie płyt CD



System umożliwia odtwarzanie następujących płyt—CD, zamkniętych płyt CD-R/CD-RW (nagranych w formacie Audio CD) oraz CD-R/CD-RW (w formacie MP3).

• System nie jest kompatybilny z płytami formatu DVD, DVD-R, czy DVD-RW.

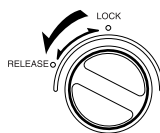
Uwagi dotyczące MP3:

- System rozpoznaje jedynie pliki (ścieżki) z rozszerzeniami "MP3" lub "mp3", które mogą być kombinacją małych i wielkich liter.
- Zaleca się nagrywanie materiału z częstotliwością próbkowania 44,1 kHz przy prędkości transferu 128 kbps.
- Można odtwarzać płyty ze ścieżkami w formacie music CD lub pliki MP3 w formacie ISO 9660.
- Niektóre ścieżki lub dyski MP3 mogą nie dawać się odtworzyć z powodu ich charakterystyki lub warunków nagrywania.
- Dyski MP3 wymagają dłuższego czasu czytania niż zwykłe dyski.

- System rozpoznaje do 999 ścieżek na płycie (lub mniej, w zależności od warunków nagrywania płyty).

Wkładanie dysku

1. Przekręcić gałkę blokady LOCK/RELEASE w lewo, aby otworzyć tackę płyty CD.



2. Umieścić na tacce dysk z etykietą skierowaną w stronę ukazaną na ilustracji.

3. Zamknąć tackę i przestawić gałkę blokady w położenie "LOCK".

Aby wyjąć płytę CD, otworzyć tackę płyty w trybie Stop.

- Płyty 8 cm można wkładać bez adaptera.
- Jeżeli dysk nie może być prawidłowo czytany, (ponieważ jest na przykład podrapany) na ekranie pojawia się komunikat o braku możliwości odtwarzania "NO PLAY" lub braku płyty "NO DISC".
- Dyski można wkładać w czasie słuchania innego źródła.

Hierarchia				
Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Poziom 4	Poziom 5
G 1 (ROOT)	G 2	G 4	G 5	9
		3	7	10
	G 3	4	8	
	1	5	G 6	11
	2	6		12
G 1	Grupa z kolejnością odtwarzania			
1	MP3 z kolejnością odtwarzania			

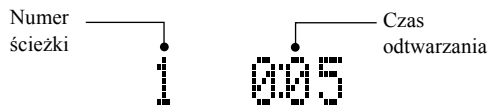
Używanie odtwarzacza płyt – normalne odtwarzanie

Aby odtworzyć płytę

1. Włożyć płytę.
2. Nacisnąć CD ►/II.

System zaczyna odtwarzać pierwszą ścieżkę na płycie.

W przypadku płyt CD:



W przypadku płyt MP3:



- Przy odtwarzaniu płyty MP3, na początku każdej ścieżki wyświetlana jest nazwa pliku (następnie etykieta identyfikacyjna ID3 Tag, jeżeli występuje).
- Jeżeli nie włożono żadnej płyty pojawia się komunikat “NO DISC” a system pozostaje w trybie stop.
- Po zakończeniu odtwarzania ostatniej ścieżki z płyty system automatycznie zatrzymuje się.

Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, nacisnąć ■.

Wyświetlone zostaną następujące informacje dotyczące płyty.

W przypadku płyt CD:



W przypadku płyt MP3:



* Jeżeli dysk zawiera więcej niż 99 grup, na wyświetlaczu pojawi się, “G – –”.

Aby włączyć pauzę, nacisnąć CD ►/II. Czas odtwarzania na wyświetlaczu miga.

Aby wyłączyć pauzę, nacisnąć ponownie ten sam przycisk. Odtwarzanie jest wznowiane od miejsca, w którym je spauzowano.

Uwaga: Nie wolno przesuwając gałki blokady LOCK/RELEASE podczas odtwarzania.

Pomiń Play

Nacisnąć ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać ścieżkę, która ma być odtwarzana.

- Nacisnąć ▶▶ jeden raz, aby przeskoczyć do początku następnej ścieżki.
- Nacisnąć ◀◀ jeden raz, aby przeskoczyć do początku odtwarzanej ścieżki.
Nacisnąć ◀◀ szybko dwa razy, aby przeskoczyć do początku poprzedniej ścieżki.

Tymi samymi przyciskami można także wybierać ścieżki w trybie stop.

W przypadku płyt CD: Na ekranie pokazana jest wybrana ścieżka i jej czas odtwarzania.

W przypadku płyt MP3: Na ekranie pokazane są numery grupy i ścieżki (a następnie etykieta identyfikacyjna ID3 Tag, jeżeli występuje).

Aby rozpocząć odtwarzanie, nacisnąć CD ►/II.

Wyszukiwanie

Nacisnąć i przytrzymać ◀◀ lub ▶▶, aby przewinąć płytę do przodu/do tyłu podczas odtwarzania.

Można szybko odnaleźć poszczególne przejście w obecnie odsłuchiwanej ścieżce. Podczas wyszukiwania słychać dźwięk ściszony do około jednej czwartej.

Odnaleźć bezpośrednio ścieżkę

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania — Za pomocą przycisków numerycznych wybrać ścieżkę, aby odtworzyć ją bezpośrednio.

- Aby odtworzyć bezpośrednio ścieżkę 5, nacisnąć 5.
- Aby odtworzyć bezpośrednio ścieżkę 15, nacisnąć +10 następnie 5.
- Aby odtworzyć bezpośrednio ścieżkę 20, nacisnąć +10 następnie 10.

(Dotyczy tylko płyt MP3)

- Aby odtworzyć bezpośrednio ścieżkę 109, nacisnąć +100 następnie 9.
- Aby odtworzyć bezpośrednio ścieżkę 125, nacisnąć +100, +10, +10 następnie 5.

Wybrać grupę (tylko płyty MP3)

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania — Podczas odtwarzania płyty, nacisnąć ^ GROUP UP lub v GROUP DOWN, aby wybrać pożądaną grupę podczas odtwarzania płyty MP3.

- Nacisnąć ^ GROUP UP by przejść do następnej grupy.
- Nacisnąć v GROUP DOWN by przejść do poprzedniej grupy.
Tymi samymi przyciskami można także wybierać grupy w trybie stop.

Aby odtworzyć wybraną grupę, nacisnąć CD ►/II.

Programowanie kolejności odtwarzania ścieżek

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

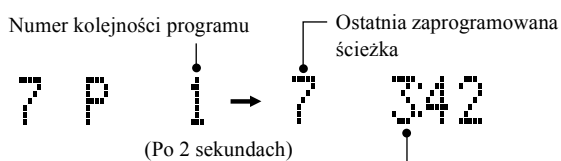
- Można zaprogramować do 50 ścieżek w pożądanej kolejności, przy tym te same ścieżki kilkakrotnie.
- Program przygotować można, kiedy system jest w trybie stop.
- Podczas przygotowywania programu nie można określić numeru grupy by wybrać ścieżkę.

- Włożyć płytę.
- Nacisnąć CD ►/II.
- Nacisnąć ■ by zatrzymać płytę.
- Nacisnąć PLAY MODE kilkakrotnie, aby wybrać "PROGRAM".
System wchodzi w tryb programowania i zapala się kontrolka PRGM.

5. Za pomocą przycisków numerycznych wybrać pożądaną ścieżkę.

- Szczegółowy opis operacji znajduje się w "Odnaleźć bezpośrednio ścieżkę" na stronie 11.

Przykład: Dla ścieżki 7, nacisnąć 7.



Całkowity czas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek*

- * Całkowity czas odtwarzania nie pojawi się, jeżeli program przygotowywany jest z użyciem płyty MP3.

6. Powtórzyć czynność 5. by wybrać inne ścieżki do programu.

- Aby anulować ostatnią zaprogramowaną ścieżkę, nacisnąć przycisk anulowania CANCEL jeden raz.

7. Nacisnąć CD ►/II.

- System odtwarza ścieżki w zaprogramowanej kolejności.
- Można przeskoczyć do konkretnej zaprogramowanej ścieżki naciskając ◀◀ lub ▶▶ podczas odtwarzania programu.

Kiedy odtwarzanie jest zatrzymane:

- Aby potwierdzić zaprogramowane ścieżki**, nacisnąć ◀◀ lub ▶▶ kilkakrotnie, ścieżki tworzące program będą sukcesywnie wyświetlane w zaprogramowanej kolejności.
 - Aby dodać ścieżkę na koniec programu należy użyć przycisków numerycznych.
- Aby usunąć ścieżkę z programu**, nacisnąć kilkakrotnie przycisk anulowania CANCEL. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wykasowanie ostatniej ścieżki.
- Aby usunąć cały program**, nacisnąć i przytrzymać przycisk anulowania CANCEL aż na ekranie pojawi się komunikat "CLEAR!".
 - Wyłączenie zasilania wykasuje program.
- Aby wyjść z trybu programu**, nacisnąć kilkakrotnie przycisk trybu odtwarzania PLAY MODE aż na ekranie pojawi się liczba ścieżek i całkowity czas odtwarzania.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania w następującej kolejności:
Normalne odtwarzanie → PROGRAM → RANDOM (losowe) → (z powrotem do początku)

Uwaga:

(W przypadku płyt CD) Jeżeli całkowity czas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek przekracza 99 minut 59 sekund, na ekranie pojawi się "-- : --".

Odtwarzanie losowe:

W tym trybie ścieżki odtwarzane są w losowej kolejności.

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

- Włożyć płytę.
- Nacisnąć CD ►/II.
- Nacisnąć ■ by zatrzymać płytę.
- Nacisnąć PLAY MODE kilkakrotnie, aby wybrać "RANDOM".
Na wyświetlaczu zapala się kontrolka RANDOM.
- Nacisnąć CD ►/II.
System odtwarza ścieżki w kolejności losowej.

Aby pominąć ścieżkę podczas odtwarzania, nacisnąć ▶▶ aby przejść do następnej ścieżki w sekwencji losowej. Przycisk ◀◀ umożliwia jedynie powrót do początku aktualnej ścieżki.

Kiedy odtwarzanie jest zatrzymane:

- Aby wyjść z trybu losowego**, nacisnąć kilkakrotnie przycisk trybu odtwarzania PLAY MODE aż na ekranie pojawi się liczba ścieżek i całkowity czas odtwarzania.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania w następującej kolejności:
Normalne odtwarzanie → PROGRAM → RANDOM (losowe) → (z powrotem do początku)

Powtarzanie ścieżek

Ścieżkę lub ścieżki można powtarzać dowolną ilość razy.

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć REPEAT.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskaźnika powtarzania w następującej kolejności:

W przypadku płyt CD:

◁ ALL (wszystkie) → ▷ anulowano → (z powrotem do początku)

- ◁ ALL: Powtarza wszystkie ścieżki na płycie.
- ▷ : Powtarza aktualną ścieżkę.

W przypadku płyt MP3:

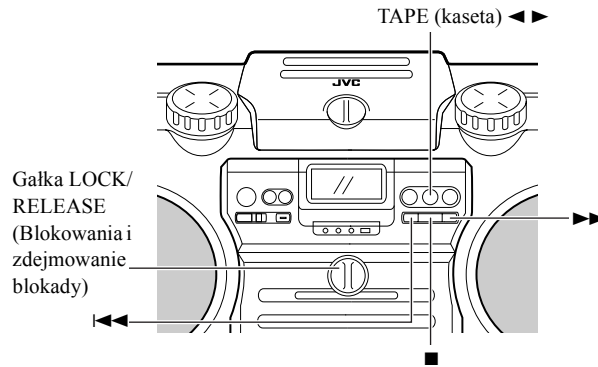
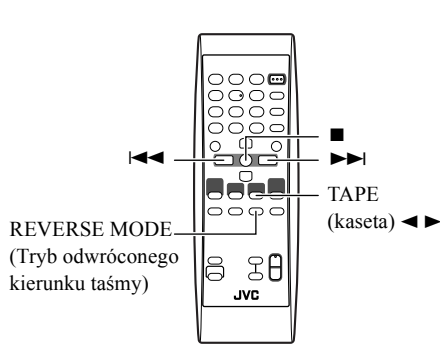
◁ ALL (wszystkie) → ▷ GROUP (grupa) → ▷ anulowano → (z powrotem do początku)

- ◁ ALL: Powtarza wszystkie ścieżki na płycie.
- ▷ GROUP: W normalnym trybie odtwarzania powtarza wszystkie ścieżki w grupie. W trybach odtwarzania zaprogramowanego lub losowego, powtarzanie grupy nie może być wybrane.
- ▷ : Powtarza aktualną ścieżkę.

- Powtarzanie (za wyjątkiem "▷ GROUP") pozostaje aktywne nawet po zmianie trybu odtwarzania.

Aby wyjść z trybu odtwarzania losowego, nacisnąć kilkakrotnie przycisk REPEAT aż na ekranie zgaśnie wskaźnik powtarzania.

Odtwarzanie kaset

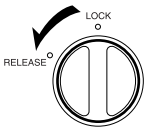


Dzięki automatycznemu doborowi kierunku odtwarzania kasety można słuchać kaset typu I i II bez konieczności zmieniania ustawień.

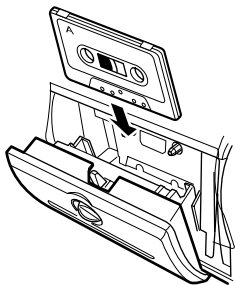
Nie zaleca się stosowania taśm dłuższych niż 120 minutowe, gdyż w przypadku tych kaset może wystąpić typowe dla nich pogorszenie jakości czy też zablokowanie rolek i osi.

Odtwarzanie normalne

1. Przekręcić gałkę blokady LOCK/RELEASE w lewo, aby otworzyć kieszeń kasety.



2. Włożyć kasetę do środka z stroną, którą chce się odtwarzać skierowaną do nas.



3. Zamknąć kieszeń i przestawić gałkę blokady w położenie "LOCK".

4. Nacisnąć TAPE ◀▶.

Taśma odtwarzana jest w kierunku ukazany przez wskaźnik kierunku.

▶ (Odtwarzanie do przodu): System odtwarza stronę kasety skierowaną ku nam.

◀ (Odtwarzanie do tyłu): System odtwarza drugą stronę kasety.

5. Jeżeli chcemy zmienić kierunek odtwarzania, należy nacisnąć TAPE ◀▶.

Zapala się kontrolka odtwarzania w odwrotnym kierunku i zmienia się kierunek odtwarzania taśmy.

Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć ■.

Aby wyjąć kasetę, zatrzymać taśmę i otworzyć kieszeń kasety obracając gałkę blokady LOCK/RELEASE w położenie "RELEASE".

Uwagi:

- Nie wolno przesuwac gałki blokady LOCK/RELEASE podczas odtwarzania.
- Kiedy w deku nie ma kasety, na ekranie wyświetlane jest "NO TAPE".

Aby przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu

Nacisnąć ▶▶ lub ◀◀ by przewinąć taśmę.

- Po osiągnięciu końca taśmy dek zatrzyma się automatycznie.

Tryb odwróconego kierunku

Można odtwarzać jedną stronę kasety, obie strony po kolei lub obie strony w sposób ciągły.

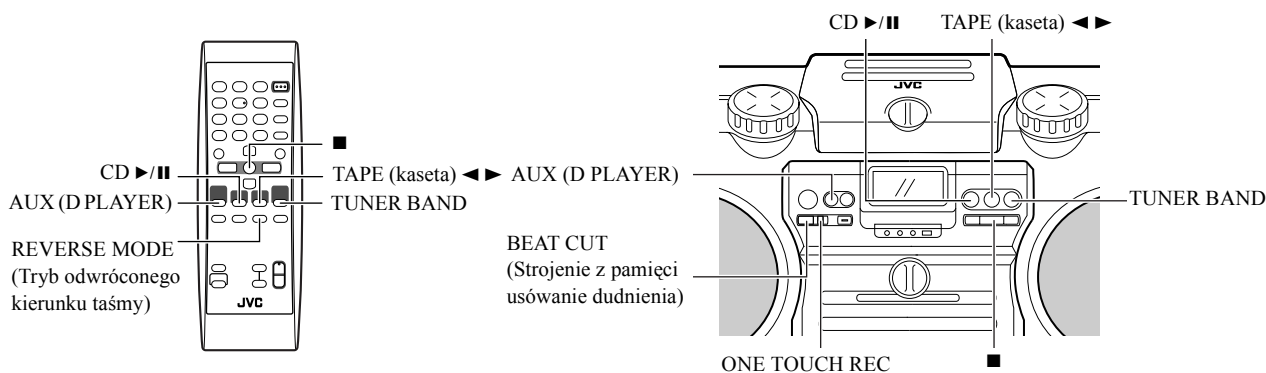
Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

Nacisnąć REVERSE MODE.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskaźnika w następującej kolejności:

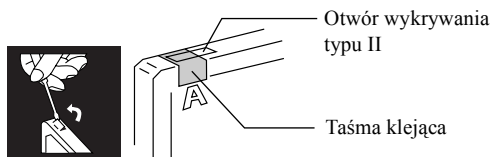
↔ → ↺ → (↺) → (z powrotem do początku)

- ↔: Po osiągnięciu końca jednej strony taśmy, dek zatrzyma się automatycznie.
- ↺: Dek zatrzyma się automatycznie po zakończeniu odtwarzania (◀) w odwróconym kierunku.
- (↺): Dek odtwarza obie strony kasety w sposób ciągły aż do naciśnięcia przycisku (■).



Co należy wiedzieć przed rozpoczęciem nagrywania

- Należy zaznaczyć, iż przegrywanie nagranych oryginalnie taśm, płyt, płyt CD bez zgody właściciela praw autorskich dźwięku lub nagrania video, programu antenowego lub kablowego oraz jakiegokolwiek zawartej w nich pracy artystycznej, muzycznej, dramatycznej czy literackiej, jest nielegalne.
- Jeżeli chcemy nagrywać na obu stronach taśmy, można ustawić tryb kierunku na . Nagrywanie zatrzyma się automatycznie po nagraniu w odwróconym (<) kierunku. Dlatego też, kiedy nagrywamy z włączonym trybem odwracania kierunku, należy upewnić się, że kierunek taśmy ustawiony jest do przodu (>).
- Poziom nagrywania jest automatycznie ustawiany na właściwym poziomie, więc nie wpływa na niego regulacja głośności systemu czy zmiana efektów dźwiękowych. Dlatego też, podczas nagrywania można regulować dźwięk odsłuchiwanego źródła bez wpływu na poziom nagrywania.
- Aby zabezpieczyć kasetę przed przypadkowym nagraniem należy usunąć dwie płytki zabezpieczające, dla strony A i B, znajdujące się na kasecie.
- Aby nagrywać na kasecie z usuniętymi płytkami należy zakleić je taśmą klejącą. Jednakże, jeżeli używana jest taśma typu II należy zasłonić jedynie część otworu, tak jak pokazano na ilustracji, gdyż druga część otworu służy do wykrywania typu taśmy (otwór wykrywania typu II).



- Do nagrywania używać można taśm typu I i II.

Uwaga:

Na końcu i na początku taśmy znajduje się "rozbiegówka" na którą nie można nagrywać. Dlatego też, przed nagrywaniem, należy przewinąć rozbiegówkę, tak by nie stracić początku nagrania.

UWAGA: Jeżeli nagranie zawiera dużo szumów lub trzasków elektrostatycznych, podczas nagrywania system mógł znajdować się zbyt blisko włączonego telewizora. Wyłączyć telewizor albo zwiększyć odległość pomiędzy systemem i telewizorem.

Standardowe nagrywanie

Na taśmę można nagrać każde źródło dźwięku. Źródła to płyty, tuner, urządzenie zewnętrzne, mikrofon i gitara. Dźwięk gitary i dźwięk mikrofonu można miksować z dowolnym źródłem.

1. Włożyć czystą lub przeznaczoną do nagrania kasetę do kieszeni systemu.

Upewnić się, że kierunek przesuwu taśmy i kierunek włożonej kasety są następujące:

[Nagrywanie do przodu i do tyłu]

Wskaźnik kierunku taśmy	Kierunek włożenia taśmy
<p style="text-align: center;">▶ (Do przodu)</p> <p>* Taśma będzie nagrywana na stronie skierowanej do nas.</p>	 <p style="text-align: center;">▶ (Widok z przodu)</p>
<p style="text-align: center;">◀ (Do tyłu)</p> <p>* Taśma będzie nagrywana na drugiej stronie.</p>	 <p style="text-align: center;">◀ (Widok z przodu)</p>

- Jeżeli kierunek taśmy < (odwrócony) świeci się, nacisnąć TAPE <> aby zmienić kierunek. (W takim wypadku, ponieważ rozpocznie się odtwarzanie taśmy, należy nacisnąć ■. Następnie nacisnąć <<< aby przewinąć taśmę do końca rozbiegówki, na której nie można nagrywać).
- Jeżeli włożona kasetka nie jest przewinięta do końca, nacisnąć <<< aby przewinąć taśmę do końca rozbiegówki, na której nie można nagrywać.

2. Jeżeli nagrywanie ma być wykonane na obu stronach taśmy należy nacisnąć REVERSE MODE na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać tryb odwróconego kierunku przesuwania się taśmy.

Naciskać przycisk do momentu kiedy się zapali "↔".

3. Przygotować źródło, na przykład dostrajając stację radiową, lub włączając podłączone urządzenie zewnętrzne.

Uwaga: Informacje na temat nagrywania z płyt znajdują się w punkcie "Bezpośrednie nagrywanie z płyt" na stronie 15.

ciąg dalszy na następnej stronie...

4. Nacisnąć ONE TOUCH REC na systemie.

- Kontrolka **REC** zapala się a system zaczyna nagrywanie.
- Jeżeli usunięto płytkę zabezpieczającą przed nagraniem, nagrywanie nie zostanie rozpoczęte.

Porada: Jeżeli kaseeta ma być nagrywana na obu stronach, nagrywanie należy rozpocząć w kierunku do przodu.

Aby zatrzymać nagrywanie w dowolnym momencie, nacisnąć ■.

Nagrywanie stacji AM na taśmę

W przypadku nagrania audycji AM, może powstać dudnienie nie słyszalne podczas słuchania audycji. W takim wypadku należy nacisnąć BEAT CUT w celu jego usunięcia.

1. Wybrać stację AM i rozpocząć nagrywanie.

2. Nacisnąć BEAT CUT by wyeliminować dudnienie.

Za każdym naciśnięciem przycisku ekran zmienia się w sposób następujący:

B.CUT-1 → B.CUT-2 → B.CUT-3 → B.CUT-4 →
(z powrotem do początku)

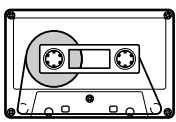
Bezpośrednie nagrywanie z płyty

Cała zawartość płyty przegrywana jest na kasetę w takiej kolejności, w jakiej znajduje się na płycie lub zgodnie z programem.

1. Włożyć czystą lub przeznaczoną do nagrania kasetę do kieszeni systemu.

Upewnić się, że kierunek przesuwu taśmy i kierunek włożonej kasyty są następujące:

[Nagrywanie do przodu]

Wskaźnik kierunku taśmy	Kierunek włożenia taśmy
▶ (Do przodu)	 (Widok z przodu)

* Taśma będzie nagrywana na stronie skierowanej do nas.

2. Jeżeli nagrywanie ma być wykonane na obu stronach taśmy należy nacisnąć REVERSE MODE na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać tryb odwróconego kierunku przesuwania się taśmy

Naciskać przycisk aż zapali się “↔”.

3. Włożyć płytę.

4. Nacisnąć CD ►/II.

5. Nacisnąć ■.

- Jeżeli nagrane mają zostać tylko konkretne ścieżki, należy je najpierw zaprogramować. Całkowity czas odtwarzania można sprawdzić podczas programowania na ekranie. (Patrz strona 12.)

6. Wybrać czy między ścieżkami mają być pauzy.

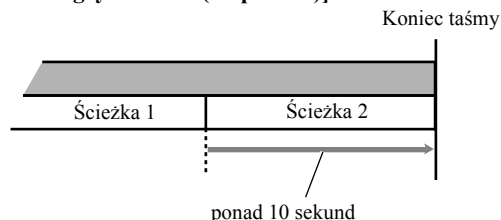
- Jeżeli nic nie zostanie wykonane, pomiędzy ścieżkami zostanie automatycznie umieszczona pauza długości około czterech sekund.
- Jeżeli pauzy między ścieżkami są niepożądane należy nacisnąć CD ►/II dwa razy aby wejść w tryb pauzy – możliwe tylko z płytami CD.

7. Nacisnąć ONE TOUCH REC na systemie.

- Kontrolka **REC** zapala się, a system zaczyna nagrywanie.
- Kiedy taśma osiągnie koniec w trakcie trwania utworu w kierunku do przodu (▶), nagrywanie w kierunku odwrotnym (◀) rozpocznie się od początku tego utworu (lub poprzedniego). Patrz diagram poniżej.

Np.: Przypadek 1

[Kierunek nagrywania ► (do przodu)]



* Nagrywanie w drugą stronę (◀) zaczyna się od początku ścieżki 2.

Np.: Przypadek 2

[Kierunek nagrywania ► (do przodu)]



* Nagrywanie w drugą stronę (◀) zaczyna się od początku ścieżki 1.

- Po odtworzeniu przez odtwarzacz CD całej płyty, lub wszystkich zaprogramowanych ścieżek, taśma zatrzymuje się automatycznie.
- Nagrywanie zostanie także zatrzymane, jeżeli skończy się druga strona taśmy (◀) (nawet, jeżeli odtwarzanie płyty jeszcze trwa).

Aby zatrzymać nagrywanie w dowolnym momencie, nacisnąć ■. Taśma zatrzymuje się po czterech sekundach.

Uwaga:

Przy nastawianiu wyłączenia automatycznego systemu po określonym czasie za pomocą funkcji SLEEP, kiedy wykonywane jest bezpośrednie nagrywanie z płyty, należy ustawić wystarczający czas, aby nagrywanie zostało zakończone, inaczej zasilanie zostanie wyłączone przed zakończeniem nagrywania.

Nagrywanie Jednej Ścieżki

Można nagrywać aktualnie odtwarzaną ścieżkę.

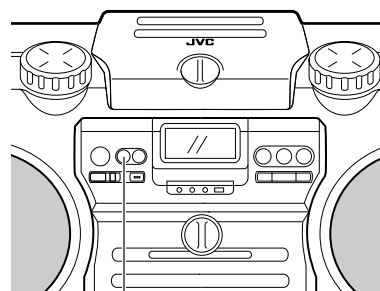
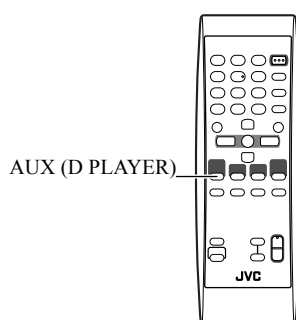
1. Włożyć czystą lub przeznaczoną do nagrania kasetę do kieszeni systemu.

2. Włączyć ścieżkę, którą chcemy nagrać.

3. Nacisnąć ONE TOUCH REC na systemie.

Odtwarzacz CD powraca do początku ścieżki i jest ona nagrywana na taśmę. Po nagrywaniu odtwarzacz płyt i dek zatrzymują się automatycznie.

Słuchanie sprzętu zewnętrznego



AUX (D PLAYER)

Istnieje możliwość słuchania sprzętu zewnętrznego.

- Najpierw należy upewnić się, że urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone do systemu. (Patrz strony 5 i 6.)

1. Ustawić poziom głośności na minimum.

2. Nacisnąć AUX (D PLAYER).

Na ekranie pojawia się "AUX".

AUX

- Aby słuchać urządzenia zewnętrznego należy rozpocząć odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego.

3. Ustawić głośność na pożądanym poziomie.

4. Ustawić pożądane efekty dźwiękowe.

- Ustawić głośność głośnika niskotonowego, aby wzmocnić basy.

Uwaga:

- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrznego znajdziesz w jego instrukcji.
- Podczas odsłuchiwania cyfrowego odtwarzacza audio... Należy upewnić się o zmniejszeniu poziomu głośności systemu przed wymianą źródła dźwięku, ponieważ duża głośność może wychodzić z głośników.

Używanie mikrofonu/gitary

Miksowanie mikrofonu/gitary

Używając mikrofonu lub gitary (nie załączone), można miksować ich dźwięki z dowolnym innym źródłem.

1. Upewnić się, że przełącznik sterowania poziomem mikrofonu/gitary MIC/GUITAR LEVEL na panelu tylnym jest ustawiony prawidłowo.

- Kiedy używany jest mikrofon, należy upewnić się, że gałka jest wciśnięta (▲).
- Kiedy używana jest gitara upewnić się, że gałka jest zwolniona (■).

2. Ustawić MIC/GUITAR LEVEL na MIN obracając ją całkowicie w lewo.

3. Podłączyć mikrofon czy gitarę do wejścia MIC/GUITAR INPUT z tyłu systemu.

4. Uruchomić źródło: odtwarzacz płyt, magnetofon, tuner, czy inny sprzęt.

5. Ustawić poziom głośności VOLUME +/- oraz MIC/GUITAR LEVEL odpowiednio do tego jak używana jest gitara czy mikrofon.

UWAGA: NIE WOLNO podłączać gitary basowej do wejścia MIC/GUITAR INPUT gdyż może uszkodzić system.

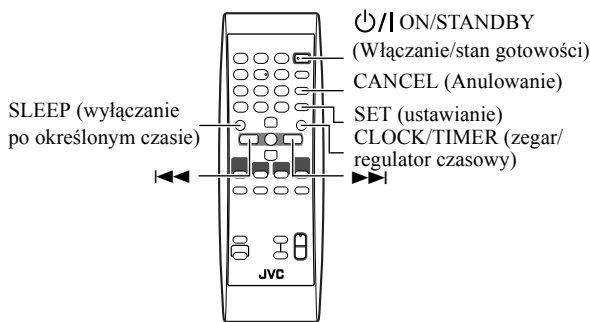
Nagrywanie miksowania mikrofonu lub gitary na taśmie

1. Przeprowadzić czynności 1. – 5. na lewej kolumnie.

2. Aby nagrywać, wykonać czynności opisane w "Standardowe nagrywanie". (Patrz strona 14.)

Uwaga: Jeżeli pojawi się zjawisko "wycia" należy odsunąć mikrofon od głośnika.

Używanie regulatora czasowego



Regulator czasowy i zegar pozwalają sterować funkcjami odtwarzania i nagrywania w sposób automatyczny.

Ustawianie zegara

Po pierwszym włączeniu zasilania wskaźnik zegara na ekranie będzie migał pokazując "0:00". Ustaw zegar.

Uwaga:

Aby regulator czasowy działał sprawnie zegar musi być ustawiony prawidłowo.

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

1. Nacisnąć **ON/STANDBY**.
2. Nacisnąć **CLOCK/TIMER** kilkakrotnie, aż zapali się wskaźnik zegara **CLOCK**.
Cyfry godziny na wyświetlaczu migają.
3. Nacisnąć **▶▶** lub **◀◀** by wybrać godzinę.
 - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje zmianę godziny w sposób ciągły.
4. Nacisnąć **SET** by ustawić godzinę.
Cyfry minut na wyświetlaczu zaczynają migać.
5. Nacisnąć **▶▶** lub **◀◀** by wybrać minuty.
 - Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje zmianę minut w sposób ciągły.
 - Jeżeli chcesz zmienić ustawienia, naciśnij **CANCEL**.
6. Nacisnąć **SET** by zakończyć ustawianie zegara.

UWAGA: Jeżeli baterie podtrzymywania pamięci są wyczerpane albo nie są zainstalowane, a zasilanie sieciowe zostanie podłączone ponownie po odłączeniu go, lub przywróceniu zasilania po awarii zasilania, wskaźnik zegara **CLOCK** będzie migał na ekranie. Należy ponownie ustawić aktualny czas.

Ustawianie wyłączenia po określonym czasie

Zegar ten umożliwia ustawienie wyłączenia systemu po upływie określonej liczby minut w czasie, gdy system odtwarza. Dzięki temu możemy położyć się spać i zasnąć wiedząc, że system wyłączy się po jakimś czasie i nie będzie grał przez całą noc.

■ Zegar wyłączający system po określonym czasie można ustawić jedynie, kiedy system jest włączony.

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

1. Nacisnąć **SLEEP**.

Na wyświetlaczu zapala się kontrolka **SLEEP**.



2. Ustawić czas, przez który źródło ma być odtwarzane zanim zostanie wyłączony system.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę minut na ekranie w następującej kolejności:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → (z powrotem do początku)

Po ustawieniu czasu wyłączenia wskaźnik przestaje migać i gaśnie. System wyłączy się teraz po upływie ustawionego czasu.

Aby sprawdzić ustawiony czas wyłączenia:

Naciśnięcie **SLEEP** wyświetla ustawiony czas. Poczekać aż ekran powróci do normalnego wyświetlania.

Aby anulować ustawiony czas wyłączenia:

Nacisnąć **SLEEP** kilkakrotnie, aby wybrać "OFF". Wyłączenie systemu także anuluje ustawiony czas.

Ustawianie codziennego regulatora czasowego

Po ustawieniu regulatora czasowego będzie on aktywowany każdego dnia aż nie zostanie wyłączony. Regulator czasowy nagrywania działa tylko raz.

- W czasie ustawiania regulatora czasowego zapala się jego wskaźnik (Ⓞ).
- W czasie ustawiania regulatora czasowego wskaźnik (Ⓞ) zapala się także, jeżeli system zasilany jest z sieci.
- W czasie pracy regulatora czasowego wskaźnik (Ⓞ) miga.

Używając jedynie pilota zdalnego sterowania

1. Nacisnąć Ⓞ/I ON/STANDBY.

2. Nacisnąć CLOCK/TIMER.

Pojawia się "TIMER ON?".

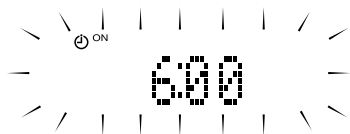
- Nacisnąć SET by aktywować wcześniej wprowadzone ustawienie zegara.
- Nacisnąć CANCEL by anulować regulator czasowy.
- Przejść do następnej czynności by ustawić regulator czasowy (lub przestawić go).

3. Nacisnąć ponownie CLOCK/TIMER aby zapaliły się wskaźniki regulatora czasowego (Ⓞ) i włączenia ON.

Na ekranie miga cyfra godziny włączenia ON.

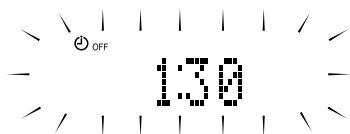


4. Ustawić godzinę, o której system ma zostać włączony.



- (1) Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać godzinę, następnie nacisnąć SET.
- (2) Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać minuty, następnie nacisnąć SET.
Zapala się wskaźnik wyłączenia OFF.
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby szybko zmienić czas.
 - Jeżeli chcesz zmienić ustawienia naciśnij CANCEL.

5. Ustawić czas wyłączenia OFF (przykład: 1:30).



- (1) Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać godzinę, następnie nacisnąć SET.
- (2) Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać minuty, następnie nacisnąć SET.
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby szybko zmienić czas.
 - Jeżeli chcesz zmienić ustawienia naciśnij CANCEL.

6. Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać źródło muzyki, które ma być odtwarzane, następnie nacisnąć SET.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zawartości ekranu w następującej kolejności:

TUNER → TU → TAPE → CD → TAPE → (z powrotem do początku)

Po wybraniu źródła "TU → TAPE";

- Wskaźnik REC na wyświetlaczu zapala się.
- Regulator czasowy zostanie anulowany po zakończeniu nagrywania z tunera.

7. Nacisnąć ►► lub ◄◄ by wybrać poziom głośności, następnie nacisnąć SET.

-- : Zostanie użyty aktualny poziom głośności.

0 do 50 : Po uruchomieniu regulatora czasowego głośność zostanie automatycznie ustawiona na wybrany poziom.

VOLUME 15

- Pojawia się aktualne ustawienie regulatora do zatwierdzenia.

8. Przed wyłączeniem systemu należy przygotować źródło wybrane w czynności 6.

TUNER : Dostroić pożądaną stację.

TU → TAPE : Dostroić stację, która ma zostać zapisana.
Włożyć kasetę, aby nagrać audycję.

CD : Włożyć płytę.

TAPE : Włożyć taśmę.

9. Nacisnąć Ⓞ/I ON/STANDBY by wyłączyć system.

- Kiedy system zostanie włączony regulatorem czasowym, głośność będzie stopniowo rosła od 0 (zero) do poziomu ustawionego w czynności 7.

Jednakże, jeżeli głośność ustawiono na "--", głośność zostanie bezpośrednio ustawiona na ostatni poziom.

Aby anulować działanie, naciskać CLOCK/TIMER aż ekran powróci do wyjściowego.

Aby anulować regulator czasowy, nacisnąć CLOCK/TIMER jeden raz, następnie nacisnąć CANCEL. ("TIMER OFF" pojawia się, jedynie kiedy włączone jest zasilanie.)

Aby reaktywować (albo sprawdzić) anulowany regulator czasowy, nacisnąć CLOCK/TIMER jeden raz, a następnie SET. (Pojawia się aktualne ustawienie regulatora do zatwierdzenia.)

Uwagi:

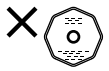
- Regulatora czasowego nie da się ustawić, jeżeli czas włączenia i czas wyłączenia są takie same.
- Jeżeli system nie jest w stanie gotowości (Standby) regulator czasowy nie zadziała (system musi znajdować się w stanie gotowości przez przynajmniej jedną minutę przed czasem włączenia).

UWAGA: Jeżeli baterie podtrzymywania pamięci są wyczerpane albo nie są zainstalowane, a zasilanie sieciowe zostanie odłączone lub nastąpi awaria zasilania, ustawienia zegara zostaną wykasowane. W takim przypadku należy ponownie ustawić aktualny czas (zegar) i jeszcze raz ustawić regulator czasowy.

Opieka i konserwacja

Z płytami CD należy obchodzić się ostrożnie.

Płyty kompaktowe CD



- Ten system może odtwarzać następujące płyty:
 - Audio CD
 - CD-R/CD-RW o zamkniętych sesjach, nagrane w formacie CD lub MP3
- Jednakże, długotrwałe używanie płyt o nieregularnym kształcie (serca, ośmiokąta) może uszkodzić system.



- Płytkę należy wyjmować z pudełka trzymając ją za krawędzie i delikatnie naciskając na środkowy otwór.
- Nie wolno dotykać gładkiej powierzchni płyty ani jej wyginać.



- Po użyciu włożyć płytę ponownie do pudełka aby zapobiec jej porysowaniu.
- Zachować ostrożność przy wkładaniu płyty z powrotem do pudełka, aby nie podrapać jej powierzchni.
- Unikać bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne, ekstremalne temperatury i wilgoć.



- Brudna płyta może nie dawać się prawidłowo odtworzyć. Jeżeli płyta się zabrudzi należy wytrzeć ją miękką szmatką, ruchami od środka do krawędzi.

UWAGA: Nie wolno używać rozpuszczalników (na przykład, środków czyszczących do płyt gramofonowych, rozpuszczalnika w sprayu, benzyny, itd.) do czyszczenia płyty.

Uwagi ogólne

Najlepszą jakość dźwięku uzyskasz utrzymując płyty i mechanizm w czystości.

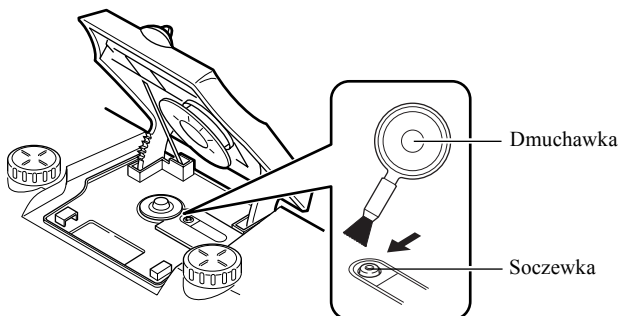
- Składuj płyty w pudełkach i trzymaj je w szafkach lub na półkach.
- Kiedy odtwarzacz płyt nie jest używany, drzwiczki muszą być zamknięte.

Czyszczenie soczewek

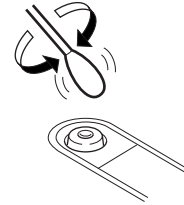
Jeżeli soczewka lasera jest zabrudzona może to pogorszyć jakość dźwięku.

Otworzyć drzwiczki odtwarzacza płyt i wyczyścić soczewkę tak, jak pokazano na ilustracji.

- Użyć dmuchawki (dostępna w sklepach z kamerami video), aby zdmuchnąć pył z soczewki.



- Jeżeli na soczewce znajdują się ślady palców, itd. Należy ją delikatnie przetrzeć wacikiem.



Skraplanie się wilgoci

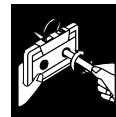
W następujących sytuacjach na soczewce może skroplić się wilgoć:

- Po włączeniu ogrzewania w pomieszczeniu.
- W wilgotnym pomieszczeniu.
- Jeżeli system zostanie przeniesiony z zimnego w ciepłe miejsce.

W takim wypadku system może działać wadliwie. Należy wtedy zostawić system na kilka godzin, aby wilgoć wyparowała, odłączyć kabel zasilania a potem podłączyć go ponownie.



Kasety



- Jeżeli taśma jest poluzowana, może się porysować, przerwać, lub zaplątać w kasecie. Zlikwidować luz wkładając ołówek w rolkę i obracając ją.



- Nie wolno dotykać powierzchni taśmy.



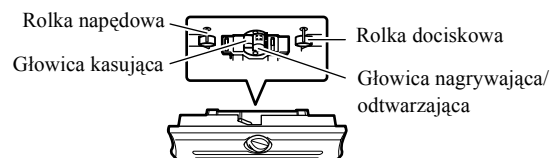
- Nie wolno taśm składować w:
 - W zapylnym pomieszczeniu
 - Wystawionych na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego lub ciepła
 - W wilgotnych pomieszczeniach
 - Na telewizorze lub głośniku
 - W pobliżu magnesu

Dek kasetowy

- Jeżeli głowice, rolki napędowe i dociskowe deka kasetowego się zabrudzą może nastąpić:

- Spadek jakości dźwięku
- Nieciągły dźwięk
- Zanikanie
- Niekompletne kasowanie
- Trudności z nagrywaniem


- Wyczyścić głowice, rolki napędowe i dociskowe za pomocą wacika zwilżonego alkoholem.



- Jeżeli głowica się namagnetyzuje, system będzie generował szumy i tracił dźwięki wysokotonowe.
- Aby rozmagnetyzować głowicę, należy wyłączyć system i użyć urządzenia do rozmagnetyzowania głowicy (dostępnego w sklepach z elektroniką i muzycznych).

Znajdywanie i usuwanie problemów

- Jeżeli występują jakieś problemy z systemem przed kontaktowaniem się z serwisem należy najpierw zapoznać się z poniższą listą.
- Jeżeli podane porady nie pozwalają usunąć problemu, lub system został uszkodzony fizycznie, należy skontaktować się z wykwalifikowaną osobą, taką jak na przykład dealer, w celu uzyskania pomocy technicznej.

Symptom	Możliwa przyczyna	Działanie
Zasilanie się nie włącza.	Kabel zasilania nie jest podłączony do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
Nie słychać żadnego dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> • Podłączenia są wykonane nieprawidłowo lub poluzowane. • Podłączone są słuchawki. • Dysk MP3 został nagrany z "pocket writing." 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić połączenia i wykonać poprawy. (Patrz strony 5 i 6.) • Odłączyć słuchawki. • Płyta nie da się odtworzyć. Wymienić płytę.
Słaby odbiór FM.	Antena teleskopowa FM jest nieprawidłowo wyciągnięta lub ustawiona.	Wyciągnąć antenę do końca i ustawić ją w najlepszym kierunku.
Ścieżki przeskakują	Płyta jest porysowana lub brudna.	Wymienić lub wyczyścić płytę.
Płyta nie daje się odtworzyć (pojawia się "NO PLAY" lub "NO DISC").	<ul style="list-style-type: none"> • Płyta jest włożona do góry nogami. • Płyta jest porysowana lub brudna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Włożyć płytę etykietą do góry. • Wymienić płytę.
Niektóre pliki (ścieżki) z płyty MP3 nie są odtwarzane.	Na płycie znajdują się pliki inne niż MP3.	Plików tych nie da się odtworzyć.
Nie można nagrywać.	Usunięte płytki zabezpieczające przed nagraniem.	Zasłonić otwory taśmą klejącą.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Pomiędzy czujnikiem a pilotem znajduje się przeszkoda. • Baterie się rozładowały. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usunąć przeszkodę. • Wymienić baterie.
Urządzenie nie reaguje na polecenia.	Wbudowany mikroprocesor uległ awarii na skutek zewnętrznych zakłóceń elektrycznych.	Odłączyć system od zasilania i podłączyć ponownie po kilku minutach.
Kieszeń kasety nie daje się otworzyć.	Podczas odtwarzania kasety odłączono kabel zasilania!	Włączyć kabel zasilania i nacisnąć przycisk  /I ON/STANDBY.
Wskaźniki na ekranie nie świecą w trybie Standby (stan gotowości)	System zasilany jest z baterii lub akumulatora.	

Specyfikacje

Wzmacniacz

Moc wyjściowa (Maks.)	20 W (10 W + 10 W) przy 4 Ω (pełen zakres), 40 W (20 W + 20 W) przy 4 Ω, 60 Hz (głośnik niskotonowy)
(10% THD)	10 W (5 W + 5 W) przy 4 Ω (pełen zakres), 30 W (15 W + 15 W) przy 4 Ω, 60 Hz (głośnik niskotonowy)
Czułość wejścia/Impedancja (1 kHz)	
AUX IN	300 mV/47 kΩ
Wejście MIC/GUITAR INPUT: Przełączane.	
MIC	200 Ω – 2 kΩ (wtyczka 6,3 mm)
GUITAR	100 kΩ – 1 MΩ (wtyczka 6,3 mm)
Czułość wyjścia/Impedancja (1 kHz)	
Słuchawki	16 Ω – 1 kΩ
	0 – 12 mW/kanal wyjście na 32 Ω

Dek kasetowy

Charakterystyka częstotliwościowa	
Typ II (High position)	60 Hz – 14 kHz
Kołysanie i drzenie dźwięku	0,15% (WRMS)

Odtwarzacz płyt CD

Zakres dynamiki	90 dB
Współczynnik sygnału do szumów	95 dB
Kołysanie i drzenie dźwięku	Niemierzalne

Tuner

Tuner FM	
Zakres strojenia	87,50 MHz – 108,00 MHz
Tuner AM	
Zakres strojenia	(MW) 522 – 1 629 kHz (LW) 144 – 288 kHz
Antena	Antena teleskopowa FM Ferrytowa antena dla AM (MW/LW)

Głośniki

Pełen zakres	8 cm × 2, 4 Ω
Niskotonowy	16 cm × 2, 4 Ω

Ogólne

Wymiary	690 mm × 239 mm × 296 mm (szer./wys./głęb.)
Masa	9,5 kg (bez baterii) 10,6 kg (z bateriami)

Specyfikacja zasilania

Wymagania dotyczące zasilania	AC 230 V ~, 50 Hz DC 15 V ("R20/D(13F)" baterie (10)) Zewnętrzne źródło DC 12 V (akumulator samochodowy poprzez opcjonalny adapter samochodowy)
Pobór mocy	43 W (zasilanie włączone) 1,6 W (tryb Standby – stan gotowości)

Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez zawiadomienia.

Děkujeme, že jste si koupili CD přehrávač JVC s výkonným wooferelem.

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pozorně celý tento návod, abyste dokázali správně využívat všech možností přístroje, a manuál uschovejte pro pozdější použití.

Vlastnosti

Toto jsou některé vlastnosti, díky kterým je váš přehrávač výkonný a přitom jednoduchý na ovládání:

- **Obecné**
 - S funkcí JVC **COMPU PLAY** můžete jediným dotykem přístroj zapnout a automaticky spustit rádio, přehrávač disků nebo kazetový přehrávač. (Jen když je přístroj zapojen do sítě.)
 - Popruh na rameno a pouzdra pro přenášení dálkového ovladače a doplňkového příslušenství (není dodáváno s přístrojem) a rukojeť pro přenášení
 - Obvod ACS (Active Clear Sound) pro vylepšení reprodukce zvuku
 - Ovládání výkonu superwooferu poskytující výrazné basy
 - Přepínač zvukových režimů—generující různé zvukové efekty
 - Dálkové ovládání funkcí přehrávače disků, kazetového přehrávače i rádia
 - Pojistka proti otevření dvířek kazetového přehrávače a přehrávače disků
 - Konektor pro připojení mikrofonu/kytary
- Při přehrávání disků můžete využívat funkcí přeskokování skladeb, náhodného přehrávání, opakování skladby, vyhledávání ve skladbách a programování pořadí skladeb.
- Kazetový přehrávač s automatickým rozpoznáváním typu pásky a autoreversem.
- Možnost přednastavení až 45 stanic (30 stanic v pásmu FM a 15 stanic v pásmu AM (MW/LW) a dále možnost automatického nebo ručního ladění.
- Funkce hodin/časovače, časovač zapnutí a vypnutí s možností nastavení hlasitosti a automatické vypnutí po zvoleném čase.



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

1. Umístění přehrávače

- Zvolte suché, rovné místo, s teplotou v rozmezí 5°C až 35°C.
- Mezi přehrávačem a televizorem musí být dostatečná vzdálenost.
- Nepoužívejte přehrávač na místě vystaveném vibracím.

2. Napájecí šňůra

- Nesahejte na napájecí šňůru mokřkýma rukama!
- Pokud je přístroj zapojen do sítě, vždy spotřebovává určité množství energie.
- Při odpojování přístroje ze síťové zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

3. Přenášení přístroje

- Vyjměte z přístroje disk.
- Odpojte od přístroje všechny kabely.

4. Závady atd.

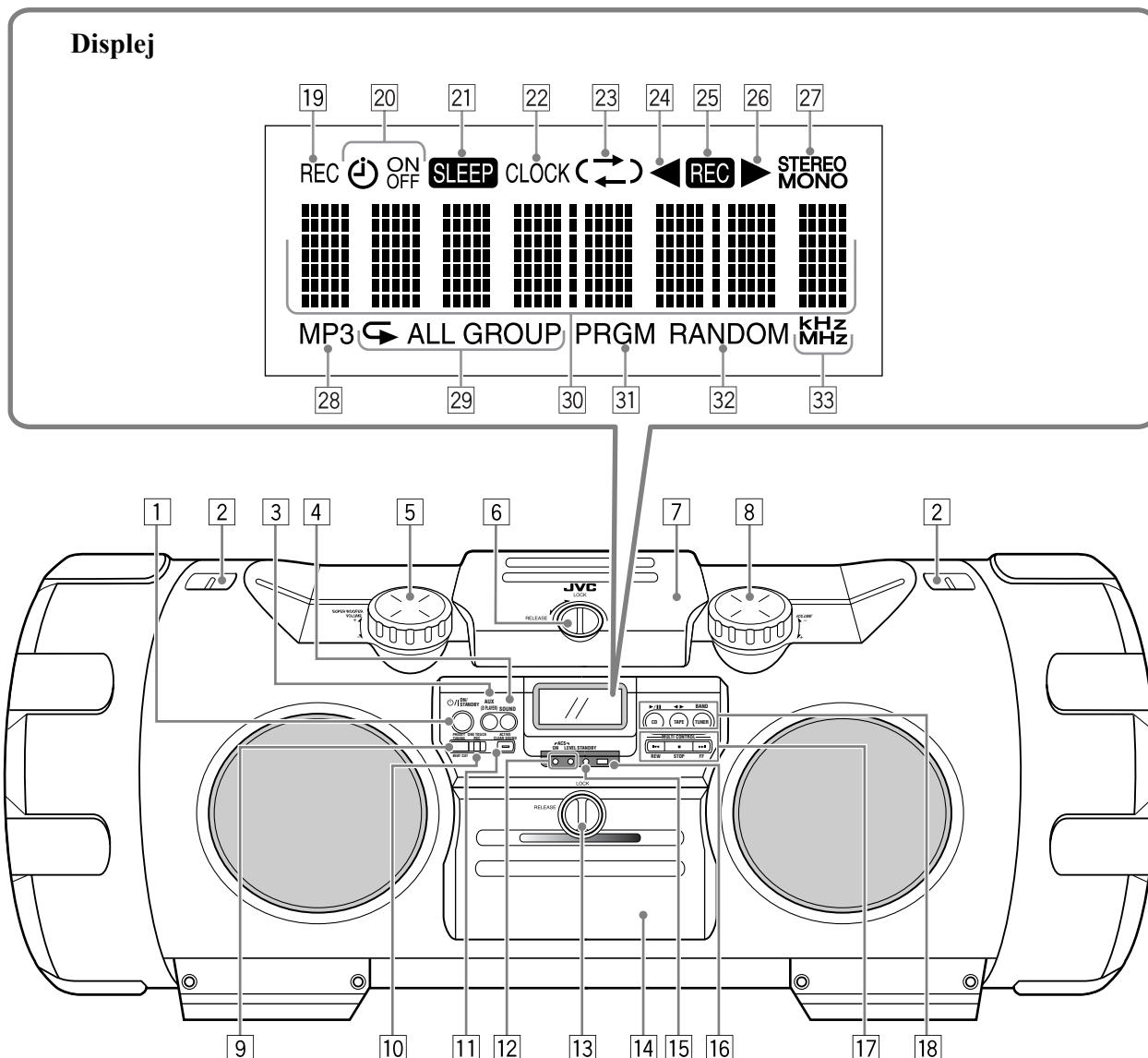
- V přístroji nejsou žádné komponenty, které by mohl uživatel sám opravovat. V případě poruchy odpojte napájení a kontaktujte prodejce.
- Nezasunujte do přístroje žádné cizí předměty.
- Přístroj není vodotěsný ani prachotěsný.

Obsah

Vlastnosti	1
DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ	1
Přehled součástí a ovládacích prvků	2
Začínáme	3
Základy ovládání	7
Poslouchání rádia	9
Přehrávání disků	10
Přehrávání kazet	13

Nahrávání	14
Poslouchání zvuku z externích zdrojů	16
Používání mikrofonu/kytary	16
Používání budíku	17
Údržba	19
Řešení problémů	20
Technická specifikace	20

Přehled součástí a ovládacích prvků



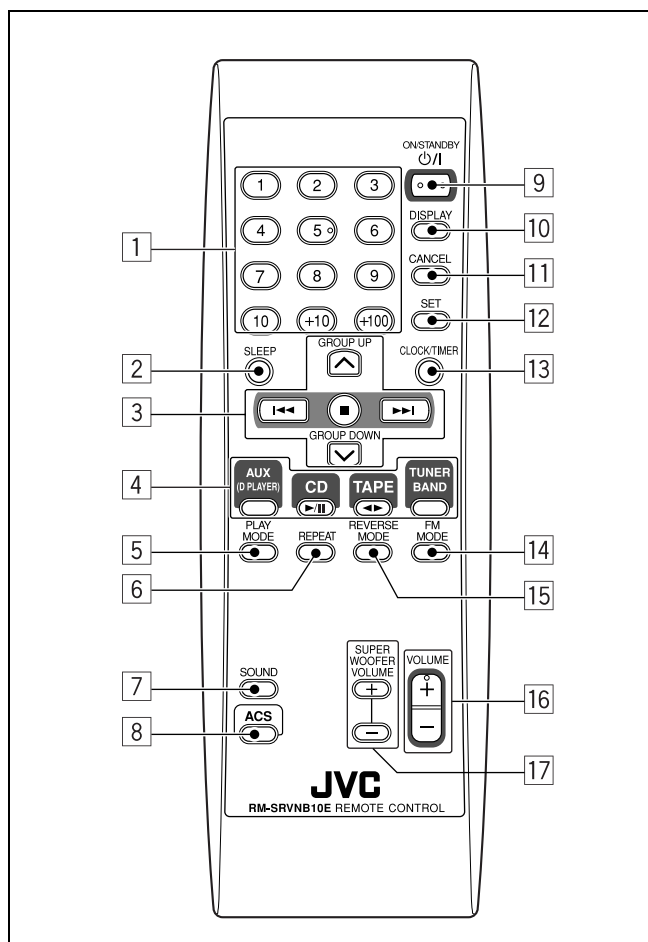
V závorkách jsou uvedena čísla stránek, na kterých najdete podrobnější informace.

- 1 Tlačítko **ON/OFF** ON/STANDBY (7)
- 2 Úchytky pro ramenní popruh (4)
- 3 Tlačítko AUX (D PLAYER) (3, 16)
 - Stisk tohoto tlačítka také zapíná přístroj.
- 4 Tlačítko SOUND (8)
- 5 Ovládací kolečko SUPER WOOFER VOLUME +/- (8)
- 6 Kolečko LOCK/RELEASE (pro uzamčení/uvolnění disku) (10)
- 7 Dvířka oddílu pro disk (10)
- 8 Ovládací kolečko VOLUME +/- (7)
- 9 Tlačítko PRESET TUNING/BEAT CUT (9, 15)
- 10 Tlačítko ONE TOUCH REC (15)
- 11 Tlačítko ACTIVE CLEAR SOUND (8)
- 12 Ukazatele ACS (Active Clear Sound) (8)
 - ON, LEVEL (Zapnuto, úroveň)
- 13 Kolečko LOCK/RELEASE (pro uzamčení/uvolnění kazety) (13)
- 14 Zásuvka na kazetu (13)
- 15 Indikátor STANDBY (7)
- 16 Senzor dálkového ovládacího (4)
- 17 MULTI CONTROL (Vícefunkční) tlačítka (9 – 15)
 - **REW** (převíjení zpět), **STOP** (zastavení), **FF** (převíjení dopředu)
- 18 Tlačítka pro výběr zdroje zvuku a režim přehrávání (3, 9 – 15)
 - CD **▶/||**, TAPE **◀▶**, TUNER BAND
 - Stisk kteréhokoliv z těchto tlačítek také zapíná přístroj.

Displej

- 19 Indikátor nahrávání REC (18)
- 20 Ukazatele nastavení časovače (18)
 - **ON** (časovač), ON-zapnuto, OFF-vypnuto
- 21 Indikátor automatického vypnutí SLEEP (17)
- 22 Indikátor CLOCK (hodin) (8, 17)
- 23 **↔** ukazatel automatického přehrávání druhé strany kazety (13 – 15)
- 24 **◀** ukazatel zpětného posunu kazety (13 – 15)
- 25 **REC** Indikátor nahrávání (15)
- 26 **▶** ukazatel normálního (dopředu) posunu kazety (13 – 15)
- 27 Indikátor módu FM (9)
 - STEREO, MONO
- 28 Indikátor MP3 (11)
- 29 Ukazatel nastavení opakování (12)
 - **↺**, ALL, GROUP
- 30 Hlavní displej
- 31 Indikátor PRGM (programu) (12)
- 32 RANDOM - indikátor náhodného výběru skladby (12)
- 33 Použitá jednotka frekvence (8 – 9)
 - kHz, MHz

Dálkové ovládání



V závorkách jsou uvedena čísla stránek, na kterých najdete podrobnější informace.

- 1 Tlačítka s čísly (9, 11)
- 2 Tlačítko SLEEP (17)
- 3 Vícefunkční tlačítka (9 – 15, 17 – 18)
 - ▲ Následující skupina GROUP UP, ▼ předchozí skupina GROUP DOWN.
 - ◀▶, ■▶▶
- 4 Tlačítka pro volbu zdroje (3, 9 – 16)
 - AUX (D PLAYER), CD ▶/■, TAPE ◀▶, TUNER BAND
 - Stisk kteréhokoliv z těchto tlačítek také zapíná přístroj.
- 5 Tlačítko PLAY MODE (12)
- 6 Tlačítko REPEAT (12)
- 7 Tlačítko SOUND (8)
- 8 Tlačítko ACTIVE CLEAR SOUND (8)
- 9 Tlačítko ON/STANDBY (7, 17 – 18)
- 10 Tlačítko DISPLAY (8)
- 11 Tlačítko CANCEL (12, 17 – 18)
- 12 Tlačítko SET (10, 17 – 18)
- 13 Tlačítko CLOCK/TIMER (17 – 18)
- 14 Tlačítko FM MODE (9)
- 15 Tlačítko REVERSE MODE (13)
- 16 Tlačítko VOLUME +/- (7)
- 17 Tlačítko SUPER WOOFER VOLUME +/- (8)

COMPU PLAY — ovládání jedním dotekem

S „ovládáním jedním dotekem“ můžete přehrát disk, kazetu nebo spustit rádio jediným stiskem tlačítka příslušné funkce. Přístroj se zapne a začne přehrávat vybraný zdroj zvuku, pokud je tento připraven.

Tlačítka COMPU PLAY jsou : **na přístroji a dálkovém ovládání**

- Tlačítko CD ▶/■
- Tlačítko TAPE ◀▶
- Tlačítko TUNER BAND
- Tlačítko AUX (D PLAYER)

Upozornění: Funkce COMPU PLAY není dostupná, pokud je přístroj napájen z baterií nebo akumulátoru automobilu (DC 12V).

Začínáme

Příslušenství

Zkontrolujte, že máte všechny součásti dodávané s přístrojem.

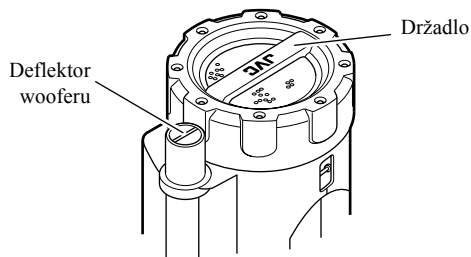
- Napájecí šňůra (1)
- Dálkové ovládání (1)
- Baterie—R6(SUM-3)/AA(15F) (2)
- Popruh na rameno a pouzdra pro přenášení dálkového ovladače a doplňkového příslušenství (1)
- Kabel se stereofonním minikonektorem 3,5 mm (1)

Pokud některá z výše uvedených položek chybí, ihned se obraťte na prodejce.

Přenášení přístroje

■ Za použití držadel

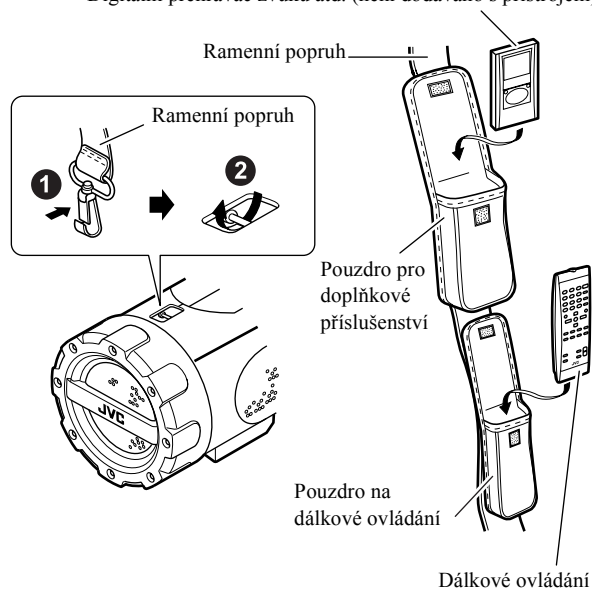
Při přenášení přístroj držte za obě držadla. Pokud přístroj ponese jen za jedno držadlo, může se, vzhledem k jeho délce, jeho druhý konec táhnout po zemi a dojít k poškození přístroje. Při zvedání přístroj nedržte za deflektory wooferu a nezasunujte do deflektorů žádné cizí předměty.



■ Za použití ramenního popruhu

Připojte ramenní popruh (s nastavitelnou délkou) k přístroji podle obrázku.

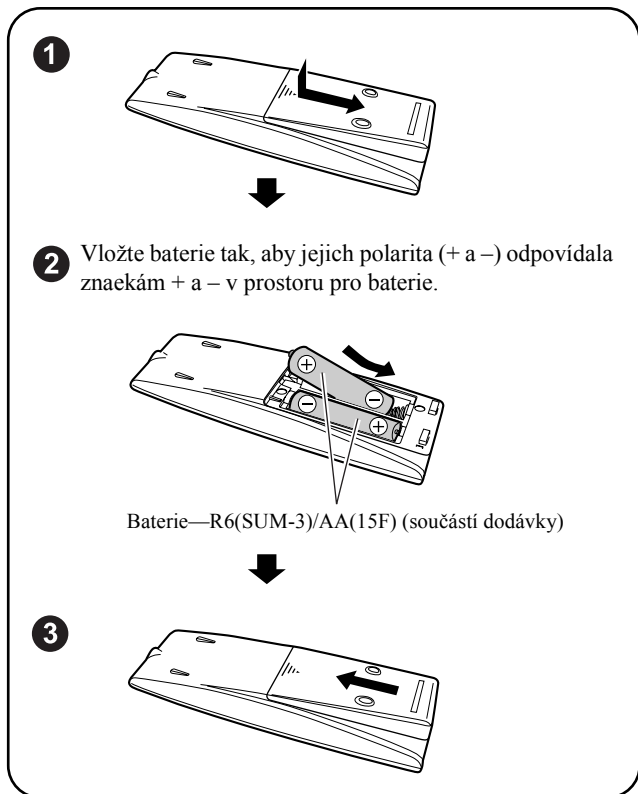
Digitální přehrávač zvuku atd. (není dodáváno s přístrojem)



Pro odpojení ramenního popruhu stiskněte pojistku háčku a ten odepněte od úchytky.

Použití dálkového ovládání — RM-SRVNB10E

■ Vložení baterií



UPOZORNĚNÍ:

Pro zamezení vytékání baterií nebo explozi:

- Vyjměte baterie, pokud ovladač delší dobu nepoužíváte.
- Vybité baterie vyměňujte obě zároveň.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií.

Zamířte dálkové ovládání na senzor na přední straně přístroje (max. vzdálenost 7 m). Pokud míříte na přístroj ze strany, maximální vzdálenost může být kratší.

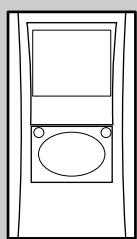
- Nevystavujte dálkové ovládání silnému slunečnímu nebo umělému světlu.
- Ujistěte se, že mezi ovladačem a senzorem přístroje nejsou žádné překážky.



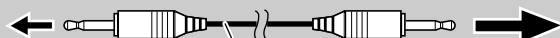
Připojení

UPOZORNĚNÍ: Všechna zapojení proveďte před připojením přístroje k síti.

■ Připojení externích zdrojů zvuku (Viz str. 16.)

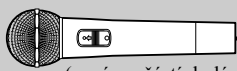


Doplňkové příslušenství (není dodáváno s přístrojem)



Kabel se stereofonním minikonektorem 3,5 mm (dodáváno s přístrojem)

■ Připojení mikrofону/kytary (Viz str. 16.)

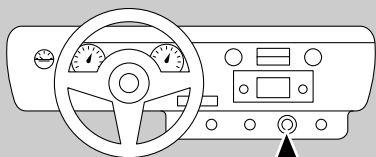


(není součástí dodávky)



(není součástí dodávky)

■ Připojení k akumulátoru auta



Zapojit do zástrčky pro zapalovač v autě (DC12V)

2

Adaptér do auta (není součástí dodávky)

1

UPOZORNĚNÍ:

- Ujistěte se, že používáte adaptér se stejným nastavením polarity jako má tento přístroj, aby nedošlo k nehodě nebo poškození přístroje.
- Z důvodu bezpečnosti před připojením přístroje zastavte auto.
- Pokud používáte adaptér, mějte spuštěný motor, jinak se autobaterie vybíjí.
- Během transportu přístroj stabilizujte (vložením do krabice apod.)
- Abyste předešli poruchám, nenechávejte přístroj v autě dlouho.
- Pokud je energie dodávána z autobaterie, displej je při vypnutém přístroji prázdný.

Pro používání autobaterie odpojte síťový kabel od přístroje, jinak přístroj nebude pracovat.

■ Připojení síťové šňůry



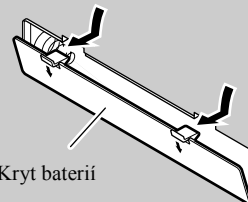
Napájecí šňůra

UPOZORNĚNÍ:

- **ABYSTE PŘEDEŠLI ŠPATNÉ FUNKCI NEBO POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE, POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ KABEL JVC DODANÝ S PŘÍSTROJEM.**
- **POKUD JDETE PRYČ NEBO PŘÍSTROJ NEBUDETE DELŠÍ DOBU POUŽÍVAT, VYTÁHNĚTE KABEL ZE ZÁSUVKY.**

■ Záložní baterie pro paměť

1

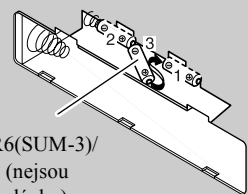


Kryt baterií



2

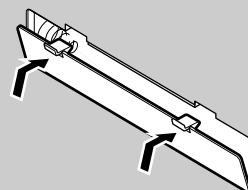
- Vložte baterie tak, aby jejich polarita (+ a -) odpovídala značkám + a - v prostoru pro baterie.

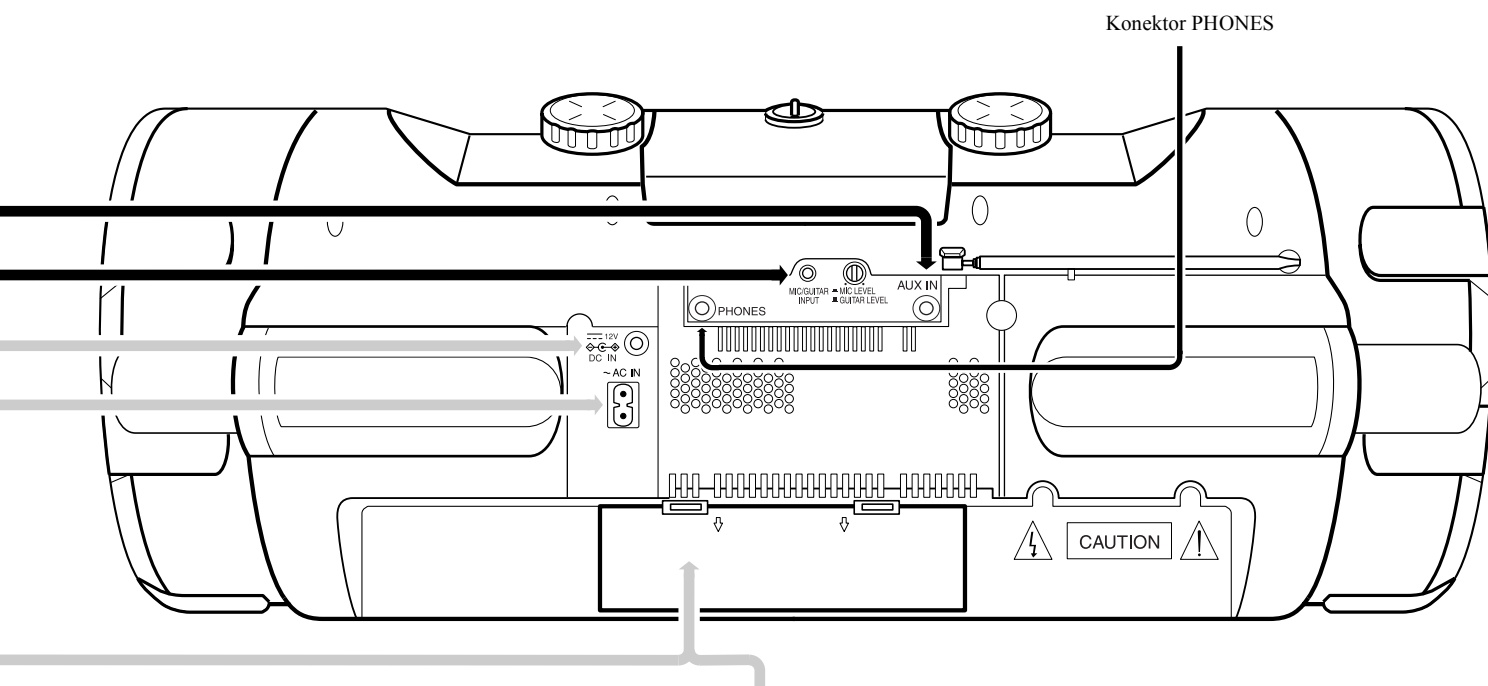


Baterie „R6(SUM-3)/AA(15F)“ (nejsou součástí dodávky)



3





Při výměně baterií nejprve vyjměte baterii „3“.

Poznámky:

- Záložní baterie nebudou využity, dokud je přístroj napájen ze sítě, deseti hlavních baterií nebo autobaterie. Pokud však přístroj není napájen, záložní baterie by měly být vyměněny každých 12 měsíců, aby bylo zajištěno zachování údajů v paměti.
- Před výměnou záložních baterií vždy připojte přístroj do sítě, aby nedošlo ke ztrátě údajů v paměti.
- Při výpadku energie zmizí ukazatel času na displeji, aby se šetřila energie záložních baterií.

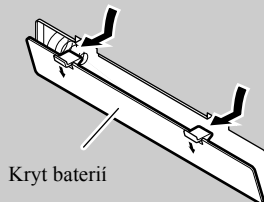
UPOZORNĚNÍ:

Pro zamezení vytékání baterií nebo explozi:

- Vybité baterie vyměňujte za nové všechny zároveň. Před výměnou musíte připojit přístroj do sítě.
- Nepoužívejte společně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií.

■ Provoz přístroje na baterie

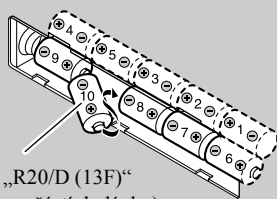
1



Kryt baterií

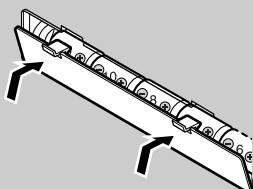
2

Vložte baterie tak, aby jejich polarita (+ a -) odpovídala značkám + a - v prostoru pro baterie.



Baterie „R20/D (13F)“ (nejsou součástí dodávky)

3



Při výměně baterií nejprve vyjměte baterii „10“.

Poznámky:

- Když je přístroj napájen ze sítě (AC) nebo autobaterie (DV 12V), přístroj automaticky přepne z baterií na AC nebo DC 12V. Přesto byste měli baterie při provozu ze sítě nebo autobaterie z přístroje vyjmout.
- Vybité baterie se projevují následovně:
 - Přeskakování mezi stopami při přehrávání disků.
 - Při přehrávání kazety jsou zvuky chvílemi zkrácené.
 - Na displeji se zobrazuje „DC OFF“, posléze se přístroj vypne.
 Pokud se toto stane, vyměňte baterie.
- Pokud nahráváte důležitý materiál nebo posloucháte disky, doporučujeme používat napájení ze sítě.

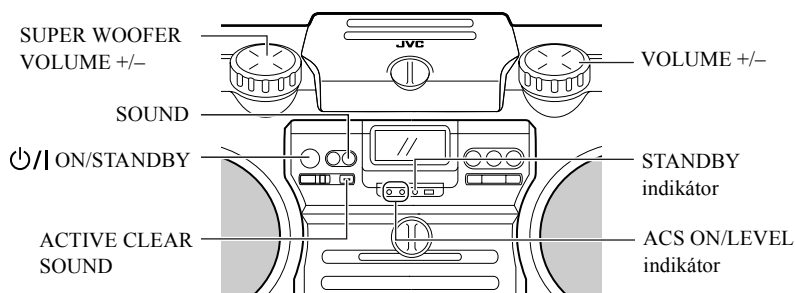
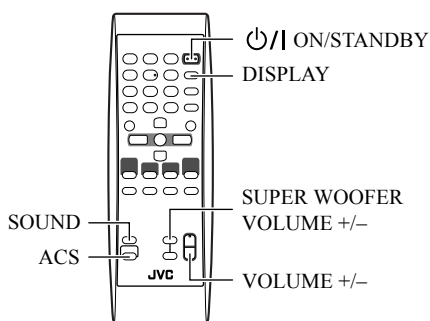
UPOZORNĚNÍ:

Pro zamezení vytékání baterií nebo explozi:

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte všech 10 baterií.
- Vybité baterie vyměňujte za nové všechny zároveň.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Pokud je energie dodávána z baterií, displej je při vypnutém přístroji prázdný.

Pro používání baterií odpojte síťový kabel od přístroje, jinak přístroj nebude pracovat.

Základy ovládání



Zapnutí a vypnutí přístroje

Upozornění: Stav osvětlení STANDBY indikátoru a zobrazování displeje závisí na použitém zdroji energie.

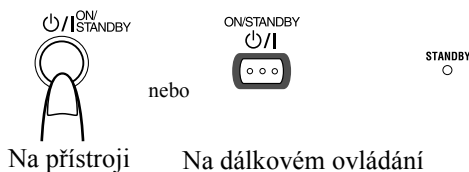
Zdroj energie	STANDBY indikátor/displej
Napájení ze sítě	<ul style="list-style-type: none"> Indikátor STANDBY svítí, když je přístroj vypnut. Displej je podsvícen, když je přístroj zapnut.
Baterie nebo akumulátor automobilu (DC 12V)*	<ul style="list-style-type: none"> STANDBY indikátor nesvítí. Displej není podsvícen. Když je přístroj vypnut (ve stavu standby), na displeji se nezobrazují žádné informace.

* Pokud přístroj nepřehrává žádný zdroj zvuku a s přístrojem se nepracuje, po cca 4 minutách začne na displeji blikat „DC OFF“ a po cca jedné minutě se systém automaticky vypne (s výjimkou případu, kdy je zdrojem zvuku rádio nebo AUX (D PLAYER) nebo je použit mikrofon (nebo kytara)).

Zapnutí přístroje

Stiskněte **ON/STANDBY**.

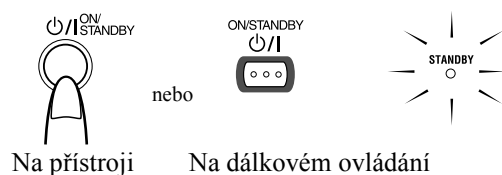
• Pokud systém používá baterie nebo akumulátor automobilu (DC 12V), stiskněte na přístroji tlačítko **ON/STANDBY**. Pokud je přístroj napájen ze sítě, indikátor STANDBY zhasne. Na displeji se zobrazí informace a systém je připraven pokračovat v provozu ve stejném režimu, jako před posledním vypnutím.



Vypnutí přístroje

Stiskněte znovu **ON/STANDBY**.

Pokud je přístroj napájen ze sítě, indikátor STANDBY se rozsvítí. • Při napájení ze sítě se zobrazuje čas a indikátor CLOCK bez podsvícení.



- Přístroj spotřebovává určité množství energie, i když je vypnut (ve STANDBY režimu).
- Pro odpojení přístroje od sítě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Když odpojíte přístroj od sítě, hodiny se nastaví na „0:00“ (pokud není v přístroji vložena záložní baterie).

Nastavení hlasitosti

Úroveň hlasitosti může být nastavena v rozmezí 0 – 50.

Na přístroji

Otočte ovladač **VOLUME +/-** ve směru hodinových ručiček pro zvýšení hlasitosti, proti směru pro snížení hlasitosti.



Pomocí dálkového ovládání

Stiskněte **VOLUME +** pro zvýšení hlasitosti, **VOLUME -** pro snížení hlasitosti.

Pokud podržíte **VOLUME +** nebo **-** stisknuté, hlasitost se bude měnit rychle.

UPOZORNĚNÍ: VŽDY před spuštěním libovolného zdroje zvuku nejdříve nastavte hlasitost na minimum, jinak by náhlý zvukový ráz mohl poškodit váš sluch, reproduktory nebo sluchátka.

Pro diskrétní poslech

Zapojte sluchátka do konektoru PHONES umístěného na zadní části přístroje (viz strana 6). Z reproduktorů se nebude ozývat žádný zvuk.

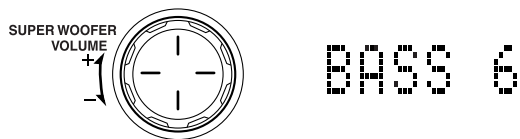
Dříve, než zapojíte sluchátka, nebo si je nasadíte, snižte hlasitost.

Nastavení hlasitosti superwooferu

Během přehrávání můžete nastavit basy na úroveň BASS 1 (minimální) až BASS 6 (maximální).

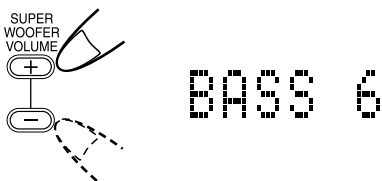
Na přístroji

Otočte ovladač SUPER WOOFER VOLUME +/- ve směru hodinových ručiček pro zvýraznění basů, proti směru pro jejich zeslabení.



Pomocí dálkového ovládání

Stiskněte SUPER WOOFER VOLUME + pro zdůraznění basů, SUPER WOOFER VOLUME – pro zeslabení.



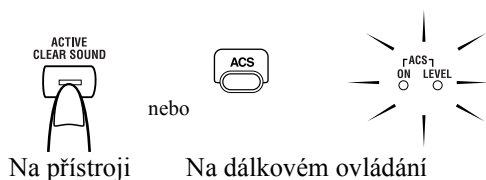
Poznámka: Tato funkce se neprojeví při použití sluchátek.

Aktivace „Clear sound“

Obvod ACS (Active clear sound) zdůrazňuje zvuky o vysokých frekvencích aniž by snižoval odstup signál/šum, a nastavuje úroveň výstupního signálu podle signálu vstupního. To má za výsledek lepší poměr mezi vysokými tóny a basy.

Pro zapnutí/vypnutí ACS stiskněte ACS (active clear sound) na přístroji nebo na dálkovém ovládání.

Pokud je ACS zapnut, indikátor ACS ON svítí červeně.



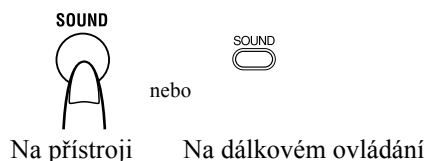
- Indikátor ACS LEVEL bliká zeleně v závislosti na síle vstupního signálu.

Výběr módu zvuku

V závislosti na typu hudby mohou být vybrány zvukové módy pro zkvalitnění přehrávané hudby.

Pro výběr zvukového módu stiskněte SOUND.

Zvukové módy se mění po každém stisku tlačítka v následujícím pořadí:



Výběr zvukového módu:

BEAT: Tuto možnost zvolte pro hudbu s výrazným rytmem, jako je rock a disco.

POP: Tuto možnost zvolte pro lehkou hudbu, jako je populární hudba a vokály.

CLEAR: Tuto možnost zvolte pro jasnou a čistou hudbu s výraznými výškami.

FLAT (bez efektu): Při nastavení do této polohy nebude použit žádný zvukový režim.

Zobrazování času

Pokud je přístroj zapnut, můžete kdykoliv zobrazit aktuální čas následovně.

Za použití dálkového ovládání

Stiskněte DISPLAY.

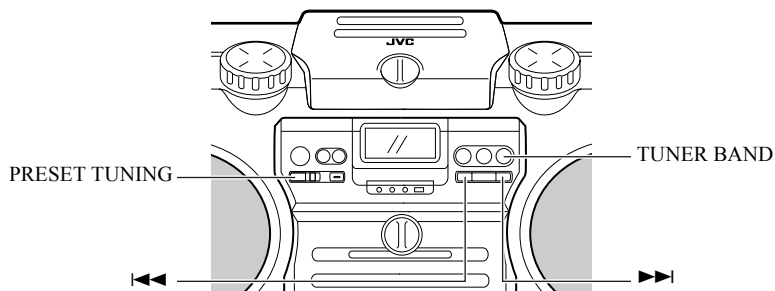
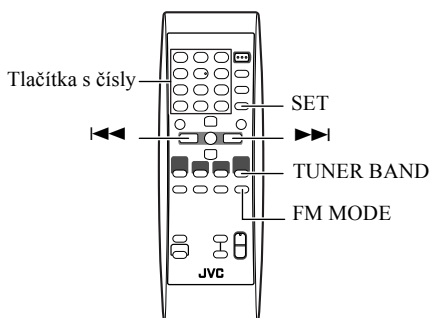
Informace na displeji se mění po každém stisku tlačítka následovně:



Aktuální zdroj zvuku (např. FM103.50 MHz) → (hodiny) → (znovu)

Poznámka: Aby hodiny fungovaly, musíte nejprve nastavit správný čas. (viz „Nastavení hodin“ na straně 17.)

Poslouchání rádia



Je možné poslouchat stanice v pásmech FM a AM (MW/LW). Stanice je možné ladit manuálně, automaticky nebo vybírat přednastavené stanice z paměti.

■ Před poslechem rádia úplně vytáhněte teleskopickou anténu.

Ladění stanice

1. Stiskněte TUNER BAND.

Pásmo se mění po každém stisku tlačítka následovně:

FM → AM → (znovu)

System začne přehrávat poslední vyladěnou stanici. Na displeji se zobrazí následující informace.

– Pokud byla poslední stanice vyladěna pomocí ručního nebo automatického ladění (viz níže), zobrazí se frekvence pásma.

FM 87.50
MHz

– Pokud byla poslední stanice vyladěna pomocí předvolby (viz pravý sloupec), na displeji se zobrazí číslo předvolby (ve formátu "P-XX") a potom frekvence pásma.

FM P-12 → FM 87.50
MHz

(po jedné sekundě)

2. Vyberte stanici pomocí jedné z následujících metod.

• Pokud naladíte vysílání FM stereo, indikátor STEREO se zobrazí a můžete poslouchat stereofonní zvuk.

Pokud je příjem FM stereo slabý nebo nekvalitní, stiskněte FM MODE na dálkovém ovládacím. Zobrazí se indikátor MONO a zvuk se přehrává monofonně, příjem se však zlepší. Pokud začnete přeladovat na jinou stanici, indikátor MONO zhasne a nastaví se zpět režim STEREO.

Upozornění: Vysílání AM je monofonní.

■ Manuální ladění

Stiskněte opakovaně ◀◀ nebo ▶▶ pro přechod z frekvence na frekvenci, dokud nenajdete požadovanou stanici.

NEBO

■ Automatické ladění

Stiskněte a podržte na sekundu nebo déle ◀◀ nebo ▶▶. Frekvence se začne měnit automaticky, dokud není nalezena nějaká stanice.

NEBO

■ Ladění přednastavených stanic (možné až po jejich nastavení)

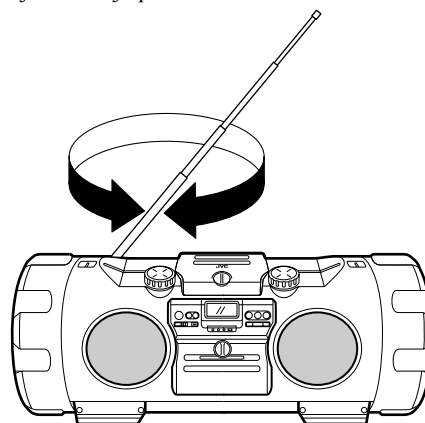
Pomocí tlačítka PRESET TUNING na přístroji nebo číselných tlačítek na dálkovém ovladači vyberte požadované číslo předvolby. Na displeji se zobrazí číslo předvolby a potom frekvence pásma.

Tlačítko PRESET TUNING: Po každém stisku tlačítka se číslo vybrané přednastavené stanice zvýší.

Číslovaná tlačítka: Pro výběr P-5 stiskněte 5.
Pro výběr P-15 stiskněte +10 a potom 5.
Pro výběr P-20 stiskněte +10 a potom 10.

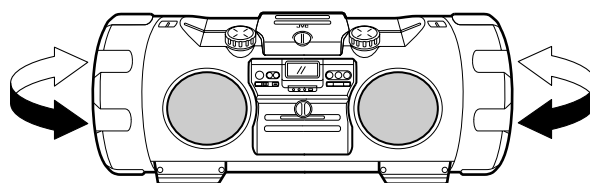
Upozornění: Pro zlepšení příjmu

Pro FM: Upravte délku, sklon a směr teleskopické antény, aby byl příjem co nejlepší.



Pro AM: Natočte přístroj tak, aby příjem byl co nejlepší.

Umístění přístroje např. u okna zlepšuje příjem AM stanic.



Přednastavení stanic

Můžete přednastavit až 30 FM stanic a 15 AM (MW/LW) stanic.

Poznámka: Některé stanice mohou být na nějaké frekvenci nastaveny z testování při výrobě. To není závada. Podle následujících pokynů můžete uložit předvolby stanic do paměti:

Za použití dálkového ovládání

Následující kroky musí být provedeny krátce po sobě. Pokud je nastavování zrušeno před ukončením, začněte znovu od kroku 3.

1. Stiskem TUNER BAND vyberte pásmo (AM nebo FM).
2. Stiskněte ◀◀ nebo ▶▶ pro naladění stanice.
3. Stiskněte SET.

4. Stiskněte tlačítka s čísly pro výběr čísla, pod kterým stanic chcete uložit.

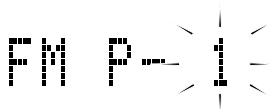
5. Stiskněte SET.

Na displeji se zobrazí „STORED“ a stanice je uložena do paměti.

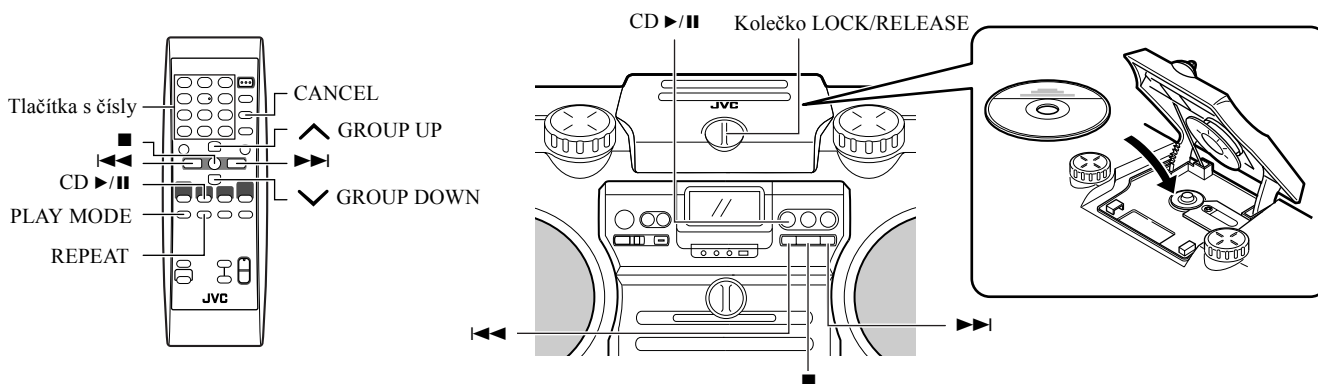
6. Opakujte uvedené kroky 1. až 5. pro každou stanic, kterou chcete uložit do paměti.

Pro změnu přednastavených stanic opakujte stejný postup. Původní stanice bude přepsána novou.

UPOZORNĚNÍ: Abyste zamezili ztrátě přednastavených stanic v důsledku výpadku energie, vložte do přístroje záložní baterie. (Viz strany 5 a 6.)



Přehrávání disků



Přístroj je schopen přehrávat následující disky—audio CD, uzavřená CD-R/CD-RW (nahraná ve formátu audio CD) a CD-R/CD-RW (ve formátu MP3).

- Přístroj není kompatibilní s dalšími typy disků, jako DVD, DVD-R a DVD-RW.

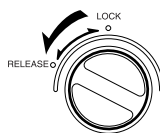
Poznámky k MP3:

- Systém rozeznává jen soubory (stopy) s příponami „MP3“ nebo „mp3“, s libovolnou kombinací malých a velkých písmen.
- Doporučujeme nahrávat vaši hudbu se vzorkovací frekvencí 44,1 kHz za použití datového toku 128 kbps.
- Můžete přehrávat disky obsahující stopy ve formátu audio CD nebo MP3 soubory ve formátu ISO 9660.
- Některé MP3 stopy nebo disky nemohou být z důvodu svých vlastností přehrány.
- Disky MP3 se spouští delší dobu než běžné disky.

- Tento přístroj rozpozná až 999 stop na disku (případně méně, v závislosti na způsobu vypálení disku).

Vložení disku

1. Otočte kolečko LOCK/RELEASE proti směru hodinových ručiček pro otevření dvířek oddílu pro disk.



2. Vložte disk potíštěnou stranou nahoru, podle obrázku.

3. Uzavřete dvířka oddílu a otočte kolečko do polohy „LOCK“.

Pro vyjmutí disku otevřete při zastaveném přehrávání dvířka oddílu.

- Disku o průměru 8 cm můžete používat bez adaptéru.
- Pokud přístroj CD nepřečte správně (např. protože je poškrábané), na displeji se zobrazí „NO PLAY“ nebo „NO DISC“.
- Disk můžete vkládat, i když zároveň přehráváte zvuk z jiného zdroje.

Uspořádání				
Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Úroveň 4	Úroveň 5
G 1 (ROOT)	G 2	G 4	G 5	9
	G 3	3	7	10
	1	4	8	
	2	5	G 6	11
		6		12
G 1	Skupina a pořadí přehrávání			
1	Stopy MP3 a jejich pořadí přehrávání			

Použití CD přehrávače—Normální přehrávání

Pro přehrávání disku

1. Vložte disk.

2. Stiskněte CD ►/II.

První skladba na disku se začne přehrávat.

Pro CD:

Číslo stopy — 1 — Doba přehrávání — 005

Pro MP3 disky:

Indikátor MP3 — MP3 — 27 — 009

- Při přehrávání MP3 disků, se na začátku každé stopy zobrazí název souboru (a potom ID3 tag, pokud existuje).
- Pokud není vložen žádný disk, na displeji se zobrazí „NO DISC“ a přístroj zůstane zastavený.
- Přístroj automaticky zastaví přehrávání po dosažení konce poslední stopy.

Pro zastavení přehrávání disku stiskněte ■.

Pro disk se zobrazují následující informace.

Pro CD:

Celkový počet stop — 18 — Celková doba přehrávání — 5045

Pro MP3 disky:

Celkový počet skupin* — 630 — Celkový počet stop — 1110
Indikátor MP3 — MP3

* Pokud disk obsahuje více než 99 skupin, na displeji se zobrazí „G—“.

Pro přerušování přehrávání stiskněte CD ►/II. Na displeji začne blikat.

Pro obnovení přehrávání stiskněte znovu totéž tlačítko. Přehrávání pokračuje z místa, kde bylo přerušeno.

Poznámka: Během přehrávání nemanipulujte s kolečkem LOCK/RELEASE.

Přeskakování stop

Stisknutím tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ vyberte skladbu, kterou chcete přehrát.

- Stiskněte jednou ▶▶ pro přeskočení na začátek následující stopy.
- Stiskněte ◀◀ pro přeskočení na začátek právě přehrávané stopy. Stiskněte ◀◀ dvakrát rychle po sobě pro přeskočení na začátek předchozí stopy.

Stopu můžete stejným způsobem vybrat i když je přístroj zastaven.

Pro CD: Vybraná stopa a její délka se zobrazují na displeji.

Pro MP3: Číslo skupiny a stopy (a případně ID3 tag) se zobrazují na displeji.

Pro zahájení přehrávání stiskněte CD ►/II.

Vyhledávání

Stisknutím a podržením tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ můžete posunovat disk během přehrávání rychle dopředu nebo dozadu.

Můžete rychle vyhledat konkrétní část stopy, kterou právě posloucháte. Během zrychleného přehrávání uslyšíte zvuk o přibližně čtvrtinové hlasitosti.

Přímé vyhledání stopy

Za použití dálkového ovládání

Stiskněte tlačítka s příslušnými čísly.

- Pro přehrávání stopy 5 stiskněte 5.
- Pro přehrávání stopy 15 stiskněte +10 a pak 5.
- Pro přehrávání stopy 20 stiskněte +10 a pak 10.

(Jen pro MP3 disky)

- Pro přehrávání stopy 109 stiskněte +100 a pak 9.
- Pro přehrávání stopy 125 stiskněte +100, +10, +10 a pak 5.

Výběr skupiny (disk MP3)

Za použití dálkového ovládání

Stisknutím tlačítka ^ GROUP UP nebo v GROUP DOWN během přehrávání disku MP3 můžete vybrat skupinu, kterou chcete přehrát.

- Stiskněte ^ GROUP UP pro přeskok na následující skupinu.
- Stiskněte v GROUP DOWN pro přeskok na předchozí skupinu.

Skupinu můžete stejným způsobem vybrat i když je přístroj zastaven.

Pro přehrávání vybrané skupiny stiskněte CD ►/II.

Programování pořadí přehrávání stop

Za použití dálkového ovládání

- Můžete naprogramovat až 50 stop v libovolném pořadí včetně možnosti opakování téže stopy.
- Programovat můžete jen když je přehrávání zastaveno.
- Při programování nemůžete zadávat čísla skupin.

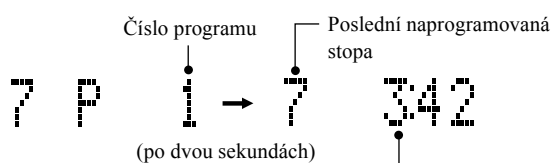
1. Vložte disk.
2. Stiskněte CD ►/II.
3. Stiskem ■ zastavte disk.
4. Opakovaným stiskem PLAY MODE vyberte „PROGRAM“.

Přístroj přejde do programovacího režimu a zobrazí se indikátor PRGM.

5. Stiskněte tlačítka s čísly pro výběr programovaných stop.

- Detaily najdete na straně 11 „Přímé vyhledání stopy“.

Příklad: pro stopu 7 stiskněte 7.



Celková doba přehrávání naprogramovaných stop*

- * Celkový čas se nezobrazí při vytváření programu na MP3 disku.

6. Opakujte krok 5. pro výběr dalších stop do programu.

- Stiskem CANCEL zrušíte poslední zvolenou stopu.

7. Stiskněte CD ►/II.

Přístroj přehraje stopy v pořadí, v jakém jste je zvolili.

- Na libovolnou stopu programu můžete přeskočit stiskem ◀◀ nebo ▶▶ během přehrávání.

Když je přístroj zastaven:

- **Pro potvrzení vybrané stopy** stiskněte opakovaně ◀◀ nebo ▶▶; stopy vybrané do programu se postupně zobrazí ve zvoleném pořadí.
 - Pro přidání stopy na konec programu stiskněte tlačítka s čísly.
- **Pro smazání stop z programu** stiskněte opakovaně CANCEL. Po každém stisku se smaže poslední stopa.
- **Pro smazání celého programu** stiskněte a podržte CANCEL, dokud se na displeji neobjeví „CLEAR!“.
 - Vypnutím přístroje se program vymaže.
- **Pro opuštění programovacího režimu** opakovaně stiskněte PLAY MODE, dokud se na displeji nezobrazí číslo stopy a celkový čas přehrávání.

Režimy přehrávání se mění po každém stisku tlačítka následovně:
Normální přehrávání → PROGRAM → RANDOM → (znovu)

Upozornění:

(Pro CD) jestliže celkový čas přehrávání přesáhne 99 minut a 59 sekund, na displeji se zobrazí „-- : --“.

Náhodné přehrávání

Stopy se budou přehrávat v náhodném pořadí.

Za použití dálkového ovládání

1. Vložte disk.
2. Stiskněte CD ►/II.
3. Stiskem ■ zastavte disk.
4. Opakovaným stiskem PLAY MODE vyberte „RANDOM“.
Indikátor RANDOM se zobrazí na displeji.
5. Stiskněte CD ►/II.

Stopy se přehrají v náhodném pořadí.

Pro přeskočení stopy během přehrávání stiskněte ▶▶-| - začne se přehrávat další stopa v náhodném pořadí. Tlačítko |◀◀ umožňuje jen přechod na začátek aktuální stopy.

Když je přístroj zastaven:

- **Pro opuštění náhodného režimu** opakovaně stiskněte PLAY MODE, dokud se na displeji nezobrazí počet stop a celkový čas přehrávání.

Režimy přehrávání se mění po každém stisku tlačítka následovně:

Normální přehrávání → PROGRAM → RANDOM → (znovu)

Opakování stop

Kteroukoliv stopu (nebo všechny stopy) můžete libovolně dlouho opakovat.

Za použití dálkového ovládání

Stiskněte REPEAT.

Ukazatel opakování se mění po každém stisku tlačítka následovně:

Pro CD:

◀ ALL → ◀ → zrušeno → (znovu)

- ◀ ALL: Opakuje všechny stopy na disku.

- ◀ : Opakuje aktuální stopu.

Pro MP3 disky:

◀ ALL → ◀ GROUP → ◀ → zrušeno → (znovu)

- ◀ ALL: Opakuje všechny stopy na disku.

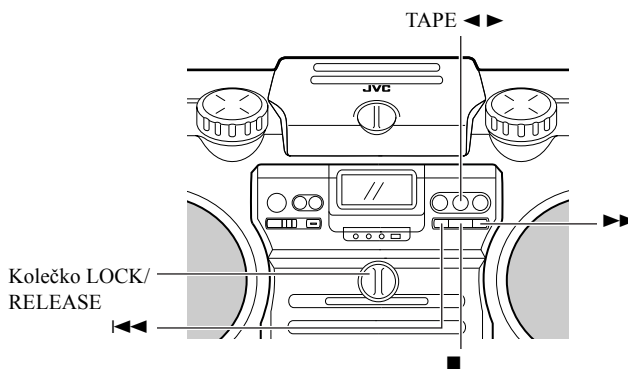
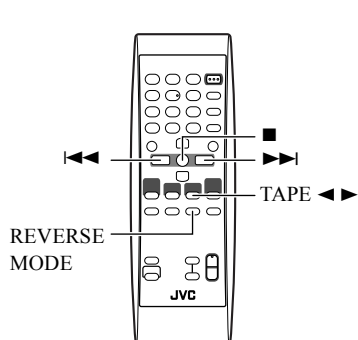
- ◀ GROUP: V normálním režimu přehrávání opakuje všechny stopy ve skupině. V režimu PROGRAM a RANDOM PLAY nelze GROUP vybrat.

- ◀ : Opakuje aktuální stopu.

- Režim opakování (vyjma “◀ GROUP”) zůstane nastaven, i když změníte režim přehrávání.

Režim REPEAT ukončíte opakovaným stiskem REPEAT, dokud indikátor REPEAT nezmizí.

Přehrávání kazet

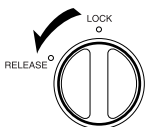


S automatickým směrem posunu pásky můžete přehrávat kazety typu I nebo II beze změny jakýchkoliv nastavení.

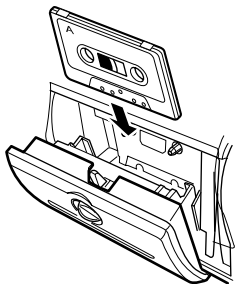
Nedoporučujeme použití pásek delších než 120 minut, neboť může dojít ke zhoršení kvality přehrávání a navíc jsou tyto pásky náchylné k zachytávání v mechanismu přehrávače.

Normální přehrávání

1. Otočte kolečko LOCK/RELEASE proti směru hodinových ručiček pro otevření zásuvky pro kazetu.



2. Vložte kazetu stranou, kterou chcete poslouchat, směrem k sobě.



3. Uzavřete jemně dvířka oddílu a otočte kolečko do polohy „LOCK“.

4. Stiskněte TAPE ◀▶.

Kazeta se přehrává ve směru naznačeném indikátorem směru posunu.

▶ (Přehrávání vpřed): Přehrává se strana kazety obrácená k vám.

◀ (Přehrávání zpět): Přehrává se druhá strana kazety.

5. Pokud potřebujete změnit směr přehrávání, stiskněte TAPE ◀▶.

Zobrazí se indikátor opačného posunu kazety a změní se směr přehrávání kazety.

Pro zastavení přehrávání stiskněte ■.

Pro vyjmutí kazety zastavte přehrávání a otevřete oddíl pro kazetu otočením kolečka LOCK/RELEASE do polohy „RELEASE“.

Poznámky:

- Nemanipulujte s kolečkem LOCK/RELEASE během přehrávání.
- Když není vložena kazeta, na displeji se zobrazí „NO TAPE“.

Rychlé převíjení pásky vpřed/zpět

Stiskněte ▶▶ nebo ◀◀ pro rychlé převinutí pásky.

- Po dosažení konce kazety se převíjení automaticky zastaví.

Režim otáčení pásky

Je možné nastavit přehrávání jen jedné strany kazety, obou stran, nebo neustálého přehrávání obou stran.

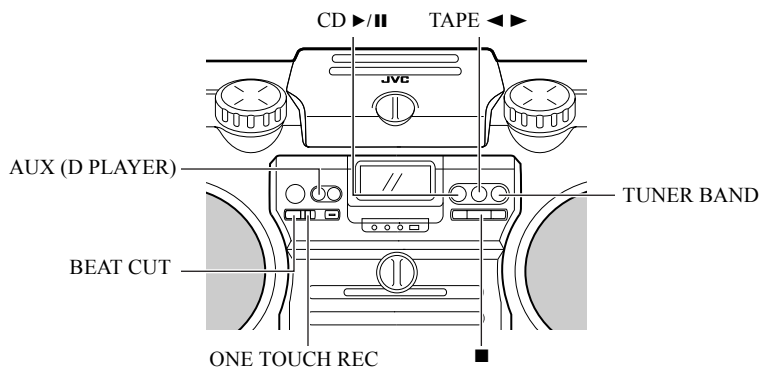
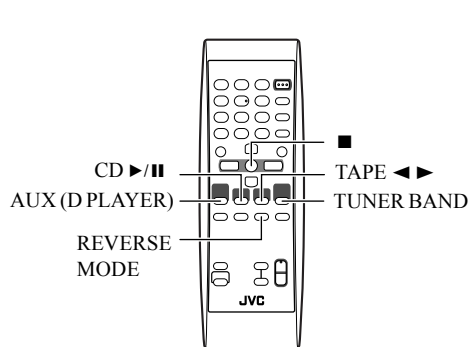
Za použití dálkového ovládání

Stiskněte REVERSE MODE.

Indikátor režimu otáčení pásky se mění po každém stisku tlačítka následovně:

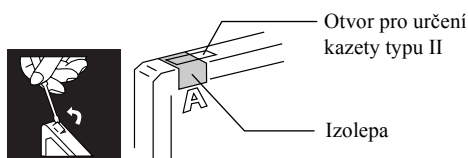
↔ → ↺ → (↺) → (znovu)

- ↔: Přehrávání se automaticky zastaví po dosažení konce přehrávané strany kazety.
- ↺: Přehrávání se automaticky zastaví po přehrávání první i druhé (◀) strany kazety.
- (↺): Kazeta se neustále přehrává až do stisku tlačítka ■.



Než začnete nahrávat

- Nahrávání zvuku bez souhlasu držitele autorských práv může být nezákonné.
- Pokud chcete nahrávat na obě strany kazety, můžete nastavit režim otáčení pásky na . Nahrávání se automaticky ukončí po nahrání druhé strany kazety (). Proto se ujistěte, pokud máte nastaveno automatické otáčení pásky, že začínáte nahrávat na první stranu kazety ().
- Úroveň nahrávání se nastavuje automaticky, ovladač hlasitosti ani zvukové efekty na ni nemají vliv. Proto při nahrávání můžete bez obav nastavovat hlasitost zvuku, aniž by to ovlivnilo úroveň nahrávání.
- Pokud chcete zabránit náhodnému smazání obsahu kazety, vylomte ochranné pojistky na hřbetě kazety.
- Pokud chcete na takto chráněnou kazetu nahrávat, musíte vzniklé otvory přelepit kouskem izolepy. Pokud používáte kazety typu II, zakryjte jen část otvoru podle obrázku, druhá část se používá pro detekci typu kazety.



- Kazety typu I a II lze použít pro nahrávání.

Upozornění:

Na začátku a konci kazety je zaváděcí páska, na kterou nelze nahrávat. Proto před nahráváním kazetu o kousek převiněte, abyste měli jistotu, že zvuk bude zaznamenán od začátku.

UPOZORNĚNÍ: Pokud nahrávka obsahuje přílišný šum nebo praskání, je možné, že přístroj byl během nahrávání příliš blízko zapnuté televize. V tom případě buď vypněte televizi nebo posuňte přístroj dále od televize.

Standardní nahrávání

Na pásku můžete nahrávat z libovolného zdroje zvuku. Možné zdroje jsou disk, rádio, externí zdroje, mikrofon a kytara. Zvuk z mikrofonu nebo kytary se může mixovat s libovolným jiným zdrojem.

1. Vložte do mechaniky kazetu prázdnou nebo s obsahem, který je možné přemazat.

Nastavte směr posunu pásky a vložte kazetu následovně: [Nahrávání v normálním a opačném směru]

Ukazatel směru posunu	Vložení kazety
 (Dopředu) * Nahrávat se bude na stranu kazety obrácenou k vám.	 (Pohled zepředu)
 (Zpět) * Nahrávat se bude na stranu kazety odvrácenou od vás.	 (Pohled zepředu)

- Pokud je zobrazen směr posunu (zpět), stiskněte TAPE pro změnu směru. (V tomto případě, protože kazeta se již posunuje, musíte stisknout . Potom stiskněte pro převinutí pásky až k místu, kde začíná zaváděcí páska, na kterou nelze nahrávat.)
- Pokud páska není úplně převinuta, stiskněte pro převinutí pásky až k místu, kde začíná zaváděcí páska, na kterou nelze nahrávat.

2. Pokud chcete nahrávat na obě strany pásky, stiskněte REVERSE MODE na dálkovém ovladači pro nastavení automatického otočení pásky. Stiskněte opakovaně tlačítko dokud se nerozsvítí „“.

3. Připravte zdroj zvuku, např. nalad'te rozhlasovou stanici nebo zapněte připojené externí zařízení.

Poznámka: Pro nahrávání z disku viz. „Přímé nahrávání z disku“ na straně 15.

Pokračování na další straně...

4. Na přístroji stiskněte ONE TOUCH REC.

- Zobrazí se indikátor **REC** a systém začne nahrávat.
- Pokud je kazeta chráněna proti přepsání vylomením ochranných pojistek na hřbetě, nahrávání nezačne.

Tipy: Pokud chcete nahrávat na obě strany kazety, začněte nahrávat ve směru vpřed.

Pro zastavení nahrávání kdykoliv stiskněte ■.

Nahrávání AM stanice na pásku

Při nahrávání AM vysílání, se mohou nahrávat úder, které při poslechu vysílání nejsou slyšet. V tom případě stiskněte BEAT CUT pro odstranění těchto zvuků.

- 1. Nalad'te AM stanici a začněte nahrávat.**
- 2. Stiskněte BEAT CUT pro odstranění úderů.**

Informace na displeji se mění po každém stisku tlačítka následovně:
B.CUT-1 → B.CUT-2 → B.CUT-3 → B.CUT-4 → (znovu)

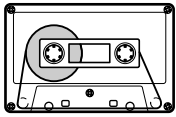
Přímé nahrávání z disku

Veškeré záznamy z disku se nahrají na kazetu ve stejném pořadí jako je na disku nebo v pořadí podle programu.

- 1. Vložte do mechaniky kazetu prázdnou nebo s obsahem, který je možné přemazat.**

Nastavte směr posunu pásky a vložte kazetu následovně:

[Nahrávání první strany kazety]

Ukazatel směru posunu	Vložení kazety
▶ (Dopředu)	 (Pohled zepředu)
* Nahrávat se bude na stranu kazety obrácenou k vám.	

- 2. Pokud chcete nahrávat na obě strany pásky, stiskněte REVERSE MODE na dálkovém ovladači pro nastavení automatického otočení pásky.**

Stiskněte opakovaně tlačítko dokud se nerozsvítí „↔“.

- 3. Vložte disk.**
- 4. Stiskněte CD ▶/II.**
- 5. Stiskněte ■.**

- Pokud chcete nahrát jen některé stopy, nejprve je naprogramujte. Během programování můžete na displeji kontrolovat celkovou dobu přehrávání. (Viz str. 12.)

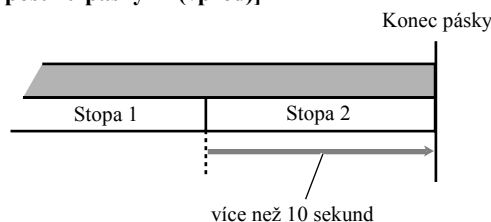
6. Zvolte, jestli se mezi stopy mají vložit mezery.

- Pokud nevyberete žádnou volbu, mezi stopy se vloží cca 4s mezera.
- Pokud nechcete mezi stopy vkládat mezery, stiskněte dvakrát CD ▶/II—funguje jen se zvukovými CD.

7. Na přístroji stiskněte ONE TOUCH REC.

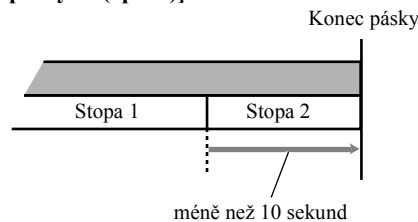
- Zobrazí se indikátor **REC** a systém začne nahrávat.
- Pokud kazeta dojde na konec v průběhu nahrávané skladby ve směru vpřed (▶), nahrávání druhé strany kazety (◀) začne nahráváním od začátku přerušené skladby. Viz diagram.

Příklad: Situace 1
 [Směr posunu pásky ▶ (vpřed)]



* Nahrávání na druhé straně kazety (◀) začne od začátku stopy 2.

Příklad: Situace 2
 [Směr posunu pásky ▶ (vpřed)]



* Nahrávání na druhé straně kazety (◀) začne od začátku stopy 1.

- Po přehrávání celého disku nebo všech naprogramovaných stop se kazeta automaticky zastaví.
- Nahrávání se zastaví i v případě, že se dojde na konec druhé strany (◀) kazety (i když zatím není přehrán celý disk).

Nahrávání můžete kdykoliv zastavit stiskem ■. Páska se zastaví po čtyřech sekundách.

Upozornění:
 Pokud nastavujete SLEEP časovač (automatické vypnutí) při přímém nahrávání disku, nastavte dostatečný čas pro nahrání kompletního záznamu, jinak se přístroj vypne, i když nahrávání nebude ještě ukončeno.

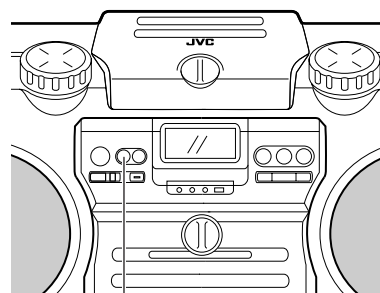
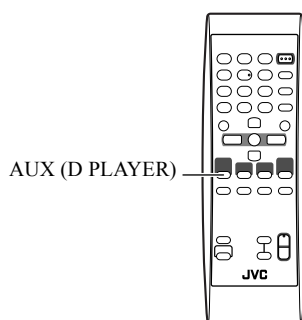
Nahrávání jedné stopy

Můžete nahrát právě přehrávanou stopu.

- 1. Vložte do mechaniky kazetu prázdnou nebo s obsahem, který je možné přemazat.**
- 2. Začněte přehrávat stopu, kterou chcete nahrát.**
- 3. Na přístroji stiskněte ONE TOUCH REC.**

Přehrávač disků se vrátí na začátek právě přehrávané stopy a stopu nahraje na kazetu. Po ukončení nahrávání se přehrávač disků i kazeta zastaví.

Poslouchání zvuku z externích zdrojů



AUX (D PLAYER)

Poslouchání zvuku z externích zařízení.

- Nejdříve se ujistěte, že externí zařízení je správně připojeno k přístroji. (Viz strany 5 a 6.)

1. Nastavte hlasitost na minimum.

2. Stiskněte AUX (D PLAYER).

Na displeji se zobrazí „AUX“.

AUX

- Spusťte externí zařízení.

3. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

4. Pokud, chcete, můžete použít zvukové efekty.

- Upravte úroveň superwooferu pro posílení basů.

Upozornění:

- Pro ovládání externího zařízení odkazujeme na jeho dokumentaci.
- Během poslechu digitálního přehrávače zvuku... Před přepnutím na jiný zdroj snižte hlasitost přístroje, protože se může prudce zvýšit hlasitost výstupu z reproduktorů.

Používání mikrofonu/kytary

Mixování zvuku z mikrofonu/kytary

Zvuk z mikrofonu nebo kytary (nejsou součástí dodávky) můžete mixovat s jiným zdrojem zvuku.

1. Ujistěte se, že je přepínač MIC/GUITAR LEVEL na zadní straně přístroje správně nastaven.

- Při použití mikrofonu se ujistěte, že je tlačítko zamáčknuto (■).
- Při použití kytary se ujistěte, že je tlačítko vysunuto (■).

2. Nastavte ovladač MIC/GUITAR LEVEL na minimum (MIN) otočením proti směru hodinových ručiček.

3. Připojte mikrofon nebo kytaru do konektoru MIC/GUITAR INPUT na zadní straně přístroje.

4. Spusťte další zdroj zvuku: disk, kazetu, rádio nebo externí zařízení.

5. Nastavte ovladač hlasitosti VOLUME +/- a MIC/GUITAR LEVEL (přitom hrajte na kytaru nebo používejte mikrofon).

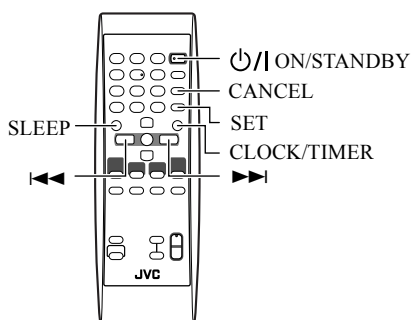
UPOZORNĚNÍ: Nepřipojujte ke konektoru MIC/GUITAR INPUT basovou kytaru, mohlo by dojít k poškození přístroje.

Nahrávání zvuku z mikrofonu nebo kytary na pásku

1. Postupuje podle kroků 1. – 5. v levém sloupci.

2. Pro nahrávání, použijte postup jako při „Standardní nahrávání“. (Viz str. 14.)

Poznámka: Pokud se po zapojení mikrofonu začne ozývat pískání, vzdalte mikrofon od reproduktorů.



Časovač vám umožňuje automaticky ovládat přehrávání a nahrávání v nastavenou dobu.

Nastavení hodin

Když je přístroj poprvé připojen ke zdroji energie, na displeji bliká ukazatel „CLOCK“ a „0:00“. Nastavení hodin.

Upozornění:

Hodiny musí být správně nastaveny, aby časování fungovalo.

Za použití dálkového ovládání

- 1. Stiskněte ON/OFF/STANDBY .**
- 2. Opakovaně stiskněte CLOCK/TIMER dokud se nezobrazí indikátor CLOCK.**
Na displeji bliká hodina.
- 3. Stiskněte RIGHT nebo LEFT pro nastavení hodiny.**
 - Pokud tlačítko podržíte stisknuté, hodiny se budou postupně měnit.
- 4. Stiskněte SET pro potvrzení hodiny.**
Číslo minuty začne blikat.
- 5. Stiskněte RIGHT nebo LEFT pro nastavení minuty.**
 - Pokud tlačítko podržíte, stisknuté, minuty se budou postupně měnit.
 - Chcete-li změnit nastavení hodin, stiskněte tlačítko CANCEL.
- 6. Stiskněte SET pro potvrzení minuty a ukončení nastavení času.**

UPOZORNĚNÍ: Pokud odpojíte napájení, a v přístroji není vložena záložní baterie, po opětovném připojení napájení bude na displeji blikat indikátor CLOCK. Nastavte čas znovu.

Nastavení automatického vypnutí

Automatické vypnutí umožňuje vypnutí přístroje po nastaveném počtu minut. Pokud nastavíte automatické vypnutí, můžete při poslouchání hudby usnout, a přístroj nebude hrát celou noc, ale po nastaveném čase se vypne.

- Automatické vypnutí se dá nastavit jen když je přístroj zapnut.

Za použití dálkového ovládání

1. Stiskněte SLEEP.

Indikátor SLEEP se zobrazí na displeji.



2. Nastavte čas, po kterém se má přístroj vypnout.

Počet minut se mění po každém stisku tlačítka a zobrazuje se na displeji v následujícím pořadí:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → (znovu)

Po nastavení času do vypnutí indikátor přestane blikat a spustí se časovač.

Přístroj je nyní nastaven, aby se po zadaném čase vypnul.

Pro potvrzení času do vypnutí:

Když je stisknuto SLEEP, je zobrazen zbývající čas. Počkejte než se displej vrátí do normálního stavu.

Pro zrušení automatického vypnutí:

Opakovaným stiskem SLEEP vyberte „OFF“. Časovač se také zruší vypnutím přístroje.

Nastavení denního časovače

Když je nastaven denní časovač, bude aktivován v zadanou dobu každý den, dokud není ručně vypnut. Časovač nahrávání se spustí pouze jednou.

- Když se nastavuje časovač, zobrazí se indikátor (☺).
- Když je nastaven časovač, zobrazí se také indikátor (☺) pokud je energie dodávána ze sítě.
- Když je časovač aktivní, bliká indikátor (☺).

Za použití dálkového ovládání

1. Stiskněte ☺/I ON/STANDBY.

2. Stiskněte CLOCK/TIMER.

Zobrazí se „TIMER ON?“.

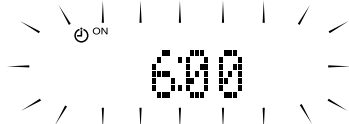
- Stiskněte SET pro aktivaci časovače s nastaveními, která jste provedli dříve.
- Stiskněte CANCEL pro zrušení časovače.
- Chcete-li nejdříve nastavit (nebo resetovat) časovač, přejděte na další krok.

3. Stiskněte znovu CLOCK/TIMER, zobrazí se indikátor časovače (☺) a indikátor ON.

Hodina, kdy se má přístroj spustit, začne blikat na displeji.



4. Nastavte, kdy chcete, aby se přístroj zapnul.



- (1) Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro nastavení hodiny, potom stiskněte SET.
- (2) Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro nastavení minuty, potom stiskněte SET.
Zobrazí se indikátor OFF.
 - Stisknutím a podržením tohoto tlačítka se bude čas měnit rychle.
 - Pokud chcete změnit nastavení času, stiskněte CANCEL.

5. Nastavte čas vypnutí – OFF (např. 1:30).



- (1) Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro nastavení hodiny, potom stiskněte SET.
- (2) Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro nastavení minuty, potom stiskněte SET.
 - Stisknutím a podržením tohoto tlačítka se bude čas měnit rychle.
 - Pokud chcete změnit nastavení času, stiskněte CANCEL.

6. Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro výběr zdroje zvuku, který chcete poslouchat a stiskněte SET.

Informace na displeji se mění po každém stisku tlačítka následovně:

TUNER → TU → TAPE → CD → TAPE → (znovu)

Když vyberete „TU → TAPE“;

- Indikátor REC se zobrazí na displeji.
- Časovač se po ukončení nahrávání zruší.

7. Stiskněte ►► nebo ◄◄ pro nastavení hlasitosti, potom stiskněte SET.

-- : Bude použita aktuální úroveň hlasitosti.

0 až 50 : Když je časovač zapnut, hlasitost se automaticky nastaví na vybranou úroveň.

VOLUME 15

- Aktuální nastavení časovače se zobrazí pro potvrzení.

8. Před vypnutím přístroje připravte zdroj zvuku vybraný v kroku 6.

TUNER : Naladěte požadovanou stanici.

TU → TAPE : Vyladěte stanici, kterou chcete nahrávat. Vložte magnetofonovou kazetu pro nahrávání.

CD : Vložte disk.

Kazeta : Vložte kazetu.

9. Stiskem ☺/I ON/STANDBY vypněte systém.

- Když se přístroj automaticky zapne, hlasitost se postupně zvyšuje z nuly na hodnotu nastavenou v kroku 7.
- Pokud však byla hlasitost nastavena na „--“, hlasitost se nastaví na poslední úroveň okamžitě.

Pro zrušení nastavování stiskněte opakovaně CLOCK/TIMER, dokud se displej nevrátí do normálního stavu.

Pro zrušení časovače stiskněte CLOCK/TIMER, potom stiskněte CANCEL. (Zobrazí se „TIMER OFF“, ovšem jen pokud je přístroj zapnut.)

Pro opětovnou aktivaci časovače stiskněte CLOCK/TIMER, potom stiskněte SET. (Aktuální nastavení časovače se zobrazí pro potvrzení.)

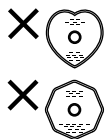
Poznámky:

- Nelze nastavit časovač, pokud je čas spuštění a čas vypnutí shodný.
- Časovač nefunguje, pokud přístroj není vypnut (musí být vypnut alespoň jednu minutu před nastaveným časem spuštění).

UPOZORNĚNÍ: Pokud je přístroj odpojen od sítě nebo dojde k výpadku napájení a není vložena záložní baterie, nastavení časovače se vymaže. Pokud se tak stane, nastavte znovu správný čas a časovač.

Se svými disky zacházejte opatrně, aby vám dlouho vydržely.

Kompaktní disky (CD)



- Tento přístroj umožňuje přehrávat následující disky:
 - zvukové disky CD
 - dokončené disky CD-R/CD-RW nahané ve formátu zvukového CD nebo MP3
- Dlouhodobé používání disků nepravidelného tvaru (srdce, osmihran) může přístroj poškodit.



- Při vyjímání disků z krabičky je držte za okraje a stiskněte lehce úchytku ve středu CD.
- Nedotýkejte se lesklého povrchu CD, CD neohýbejte.



- Po použití CD vložte zpět do krabičky abyste předešli jeho zkřivení.
- Při vkládání CD do krabičky nepoškrábejte povrch disku.
- Nevystavujte disk přímému slunci extrémním teplotám ani vlhkosti.



- Špinavý disk se může přehrávat špatně. Pokud se disk zašpiní, otřete jej suchým hadříkem směrem od středu ke krajům.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte žádná rozpouštědla (čistič LP desek, ředidla, benzin atd.).

Všeobecné poznámky

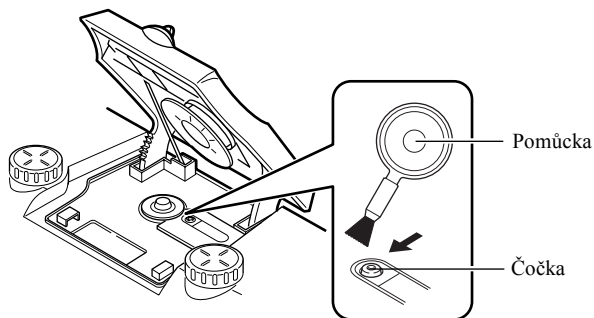
Nejlepšího zvuku dosáhnete, když budete disky i přístroj udržovat čisté.

- Disky ukládejte v krabičkách a v zásuvce nebo ve skříni.
- Prostor pro disk mějte uzavřený, pokud zrovna nevkládáte nebo nevyjímáte disk.

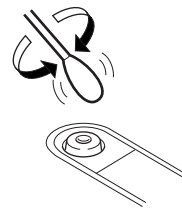
Čištění čočky

Pokud je čočka špinavá, kvalita zvuku se může zhoršit. Otevřete oddíl disku a vyčistěte čočku podle obrázku.

- Pomocí ofukovačla (k dostání v prodejnách foto-video) odstraňte prach z čoček.



- Pokud jsou na čočce otisky prstů a podobně, lehce ji očistěte vatovou tyčinkou.



Kondenzace vlhkosti

Vlhkost se může kondenzovat na čočce v následujících případech:

- Po zapnutí topení v místnosti.
- Ve vlhké místnosti.
- Pokud je přístroj přenesen z chladného na teplé místo.

Pokud dojde ke kondenzaci, přístroj nemusí fungovat správně.

V tom případě nechte přístroj několik hodin zapnutý, dokud se vlhkost neodpaří, odpojte napájení ze sítě a znovu je zapojte.



Kazety



- Pokud je páska povolena, může se natáhnout, přetřhnout nebo zachytit v přehrávači. Zasuňte tužku do jednoho z koleček kazety a otáčením pásku napněte.



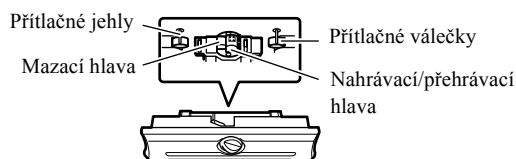
- Nedotýkejte se povrchu pásky.



- Neukládejte pásku:
 - Na prašných místech
 - Na přímém slunci nebo u zdrojů tepla
 - Na vlhkých místech
 - Na televizoru nebo reproduktoru
 - Blízko magnetu

Oddíl pro kazetu


- Pokud jsou čtecí hlavy, přítlačné jehly nebo válečky kazety špinavé, může nastat:
 - Ztráta kvality zvuku
 - Trhaný zvuk
 - Slabý zvuk
 - Neúplné vymazání při nahrávání
 - Problémy při nahrávání
- Vyčistěte hlavy a ostatní části vatovou tyčinkou navlhčenou v alkoholu.



- Pokud se hlavy zmagnetizují, objeví se šum nebo dojde ke ztrátě vysokých tónů.
- Pro odmagnetizování hlav vypněte přístroj a použijte pomůcku dostupnou v prodejnách elektro.

Řešení problémů

- Pokud máte se svým přístrojem problémy, než kontaktujete servis, projděte následující možnosti řešení.
- Pokud problém takto nevyřešíte, nebo je přístroj fyzicky poškozen, doneste přístroj do servisu.

Příznak	Možná příčina	Řešení
Přístroj se nezapne.	Přístroj není zapojen do síťové zásuvky.	Připojte přístroj k síti.
Není slyšet žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> • Přístroj je špatně zapojen, nebo jsou zapojení uvolněná. • Jsou zapojená sluchátka. • MP3 disk je nahrán v nekompatibilním formátu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte zapojení a opravte je. (Viz strany 5 a 6.) • Odpojte sluchátka. • Disk nelze přehrávat. Vyjměte disk.
Špatný příjem FM.	Teleskopická anténa není správně vytažena a směřována.	Úplně vytáhněte anténu a nasměrujte ji pro nejlepší příjem.
Dochází k přeskokování stop.	Disk je špinavý nebo poškrábaný.	Vyčistěte nebo vyměňte disk.
Disk se nepřehrává (zobrazí se „NO PLAY“ nebo „NO DISC“).	<ul style="list-style-type: none"> • Disk je vložen opačně. • Disk je špinavý nebo poškrábaný. 	<ul style="list-style-type: none"> • Otočte disk potištenou stranou nahoru. • Vyměňte disk.
Některé soubory (skladby) na disku MP3 nelze přehrát.	Na disku jsou jiné soubory než MP3.	Tyto soubory nelze přehrávat.
Nelze nahrávat.	Kazeta je chráněna proti zápisu vyložením ochranných pojistek na hřbetě.	Zakryjte otvory na hřbetu kazety izolepou.
Nefunguje dálkové ovládání.	<ul style="list-style-type: none"> • Mezi ovladačem a přístrojem jsou nějaké předměty. • Baterie jsou vybité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte předměty. • Vyměňte baterie.
Přístroj nereaguje.	Vestavěný mikroprocesor nefunguje vinou externí elektronické interference.	Odpojte napájení a po několika minutách je opět připojte.
Dvířka prostoru pro kazetu nelze otevřít.	Během přehrávání byl přístroj odpojen od sítě.	Připojte napájecí šňůru a stiskněte tlačítko  /I ON/STANDBY.
Indikátory a displej při vypnutém přístroji nic nezobrazují.	Energie je dodávána z baterií nebo akumulátoru.	

Technická specifikace

Zesilovač

Výstupní výkon (Max.)	20 W (10 W + 10 W) na 4 Ω (celopásmové repro),
	40 W (20 W + 20 W) na 4 Ω, 60 Hz (woofer)
(10% THD)	10 W (5 W + 5 W) na 4 Ω (celopásmové repro),
	30 W (15 W + 15 W) na 4 Ω, 60 Hz (woofer)

Vstupní citlivost/impedance (1 kHz)

AUX IN	300 mV/47 kΩ
MIC/GUITAR INPUT: Přepínání	
MIC	200 Ω – 2 kΩ (6,3 mm konektor)
GUITAR	100 kΩ – 1 MΩ (6,3 mm konektor)

Výstupní citlivost/impedance (1 kHz)

Sluchátka	16 Ω – 1 kΩ
	0 – 12 mW/ch výstup na 32 Ω

Kazetový přehrávač

Frekvenční rozsah	
Type II (High Position)	60 Hz – 14 kHz
Detonace	0,15% (WRMS)

Přehrávač disků

Dynamický rozsah	90 dB
Odstup signál/šum	95 dB
Detonace	Pod hranicí měřitelnosti

Tuner

FM Tuner	Frekvenční rozsah 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM Tuner	Frekvenční rozsah (MW) 522 – 1 629 kHz
	(LW) 144 – 288 kHz
Anténa	teleskopická anténa FM
	Feritová anténa pro AM (MW/LW)

Reproduktory

Celopásmové	8 cm × 2, 4 Ω
Superwoofer	16 cm × 2, 4 Ω

Obecné

Rozměry	690 mm × 239 mm × 296 mm (Š/V/H)
Hmotnost	9,5 kg (bez baterií)
	10,6 kg (s bateriemi)

Specifikace napájení

Požadavky na zdroj	střídavý proud 230 V ~ , 50 Hz
	stejnoseměrný proud 15 V — 10 monočlánků (R20/D (13F))
	Externí stejnosměrný zdroj 12 V (autobaterie přes volitelný adaptér do auta)
Spotřeba energie	43 W (u zapnutého přístroje)
	1,6 W (vypnutý přístroj - standby)

Konstrukce a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

3Köszönjük, hogy a JVC Powered Woofer CD rendszert választotta.

A rendszer használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet alaposan, hogy a lehető legjobb teljesítményt érje el, és későbbi használatra tegye félre a dokumentációt.

Funkciók

Íme néhány funkció, amely hatékonyá és könnyen használhatóvá teszi a rendszert.

■ Általános

- A JVC **COMPU PLAY** funkciójával a rendszer bekapcsolásakor egyetlen gombnyomással elindíthatja a CD-t, rádiót vagy magnót. (Csak hálózati áram használatakor.)
 - Válassz hordtáskákkal a távvezérlő és a kiegészítők részére, valamint hordfül
 - ACS (Active Clear Sound - aktív tiszta hangzás) áramkör a jobb hangvisszaadásért
 - Erős basszust biztosító mélysugárzó-szabályozás
 - Hangzásbeállítás—sokféle környezet reprodukálása
 - Távvezérlő a lemez, a magnó és a rádió vezérlésére
 - Zármechanizmus a lemez és a kazetta ajtajához
 - Mikrofon/gitár bemenet
- A lemezlejátszás funkciói: átugrás, keresés, ismétlés, véletlen sorrendű lejátszás és programozott lejátszás.
- Magnó teljes logikai kazettamechanizmussal, automatikus szalagfordítással és szalagkezeléssel.
- 45 programozható állomáshely (30 FM és 15 AM (MW/LW) sáv) az automatikus keresés és a kézi keresés mellett.
- Óra és időzítő funkciók, ki- és bekapcsolási időzítő programozható hangerővel és alvási időzítővel.



FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készülék elhelyezése

- A készüléket helyezze sima, száraz, normál hőmérsékletű felületre (5°C és 35°C között).
- A készüléket ne helyezze a televízióhoz túl közel.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol rezgésnek van kitéve.

2. Tápkábel

- A tápkábelt ne fogja meg nedves kézzel!
- A készülék áramot fogyaszt, amíg a tápkábel a fali aljzathoz csatlakozik.
- A készülék fali aljzathoz való kihúzásakor mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt.

3. A készülék szállításakor

- A lemezeket távolítsa el a készülékből.
- Húzzon ki minden kábelt.

4. Hibás működés stb.

- A készülék nem tartalmaz otthon javítható alkatrészeket. Meghibásodás esetén húzza ki a tápkábelt és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
- A készülékbe ne helyezzen idegen tárgyakat.
- A készülék nem vízálló és nem porálló.

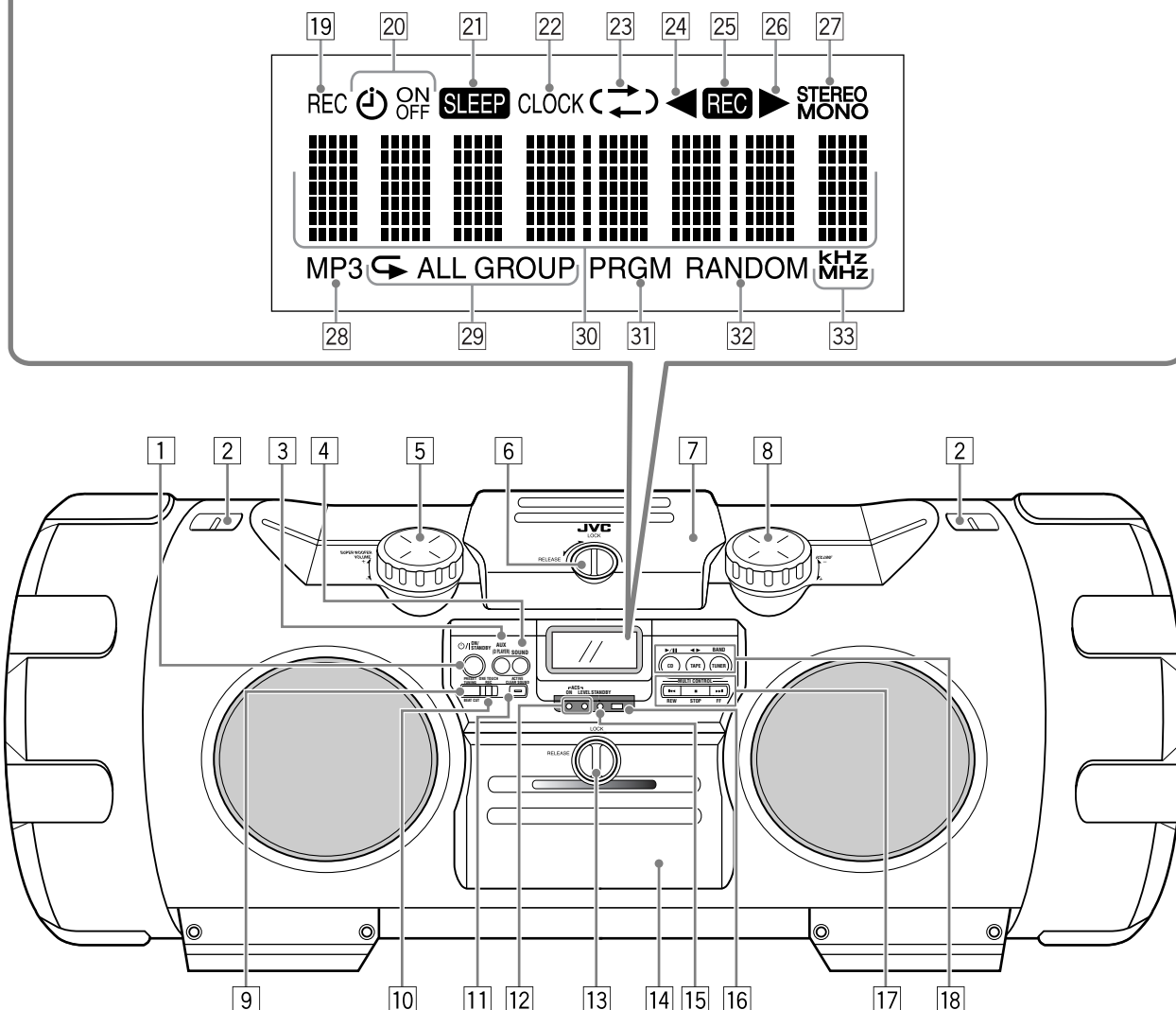
Tartalomjegyzék

Funkciók	1
FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK	1
Alkatrészek és vezérlők mutatója	2
Kezdeti lépések	3
Alapvető műveletek	7
Rádióhallgatás	9
Lemezek lejátszása	10
Kazetták lejátszása	13

Felvétel.....	14
Külső eszköz hallgatása.....	16
A mikrofon/gitár használata.....	16
Az időzítő használata.....	17
Karbantartás.....	19
Hibaelhárítás.....	20
Műszaki adatok.....	20

Alkatrészek és vezérlők mutatója

Kijelzőablak



Részletek a zárójelekben feltüntetett oldalakon.

- 1 O/I ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gomb (7)
- 2 Válszűcsatok (4)
- 3 AUX (D PLAYER) gomb (3, 16)
 - A gomb megnyomása a készüléket is bekapcsolja.
- 4 SOUND (HANG) gomb (8)
- 5 SUPER WOOFER VOLUME +/- (MÉLYSUGÁRZÓ HANGEREJE +/-) gomb (8)
- 6 LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gomb (lemezhez) (10)
- 7 Lemeztálca ajtaja (10)
- 8 VOLUME +/- (HANGERŐ +/-) gomb (7)
- 9 PRESET TUNING/BEAT CUT (ELŐRE HANGOLT ÁLLOMÁSOK/TÁROLT ÁLLOMÁSOK) gomb (9, 15)
- 10 ONE TOUCH REC (EGYÉRINTÉSES FELVÉTEL) gomb (15)
- 11 ACTIVE CLEAR SOUND (AKTÍV TISZTA HANGZÁS) gomb (8)
- 12 ACS (aktív tiszta hangzás) jelzőfények (8)
 - ON, LEVEL (BE, SZINT)
- 13 LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gomb (magnóhoz) (13)
- 14 Kazettatartó (13)
- 15 STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény (7)
- 16 Távérzékelő (4)
- 17 MULTI CONTROL (VEZÉRLŐ) gombok (9 – 15)
 - \ll REW (visszatekerés), \blacksquare STOP (leállítás), \gg FF (előretékerés)
- 18 Forrás és lejátszási mód gombjai (3, 9 – 15)
 - CD \blacktriangleright /II, TAPE (MAGNÓ) \blacktriangleleft , TUNER BAND (SÁV)
 - A gombok megnyomása a készüléket is bekapcsolja.

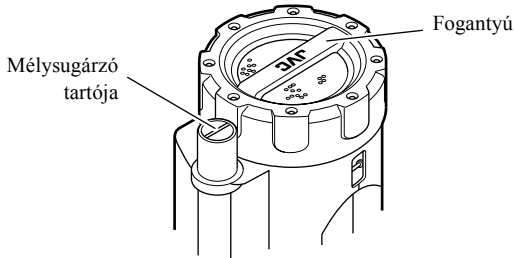
Kijelzőablak

- 19 REC (FELVÉTEL) jelzőfény (18)
- 20 Időzítők jelzőfényei (18)
 - O (időzítő), ON (BE), OFF (KI)
- 21 SLEEP (ALVÁS) jelzőfény (17)
- 22 CLOCK (ÓRA) jelzőfény (8, 17)
- 23 \curvearrowright (visszafelé lejátszás) jelzőfény (13 – 15)
- 24 \blacktriangleleft (visszafelé) szalagirányjelző (13 – 15)
- 25 **REC** jelzőfény (15)
- 26 \blacktriangleright (előre) szalagirányjelző (13 – 15)
- 27 FM mód jelzőfények (9)
 - STEREO (SZTEREO), MONO (MONÓ)
- 28 MP3 jelzőfény (11)
- 29 Ismétlési jelzőfények (12)
 - \curvearrowright , ALL (MIND), GROUP (CSOPORT)
- 30 Fő kijelző
- 31 PRGM (program) jelzőfény (12)
- 32 RANDOM (VÉLETLEN SORREND) jelzőfény (12)
- 33 Frekvenciaegység-jelzők (8 – 9)
 - kHz, MHz

A készülék szállítása

■ A fogantyú használata

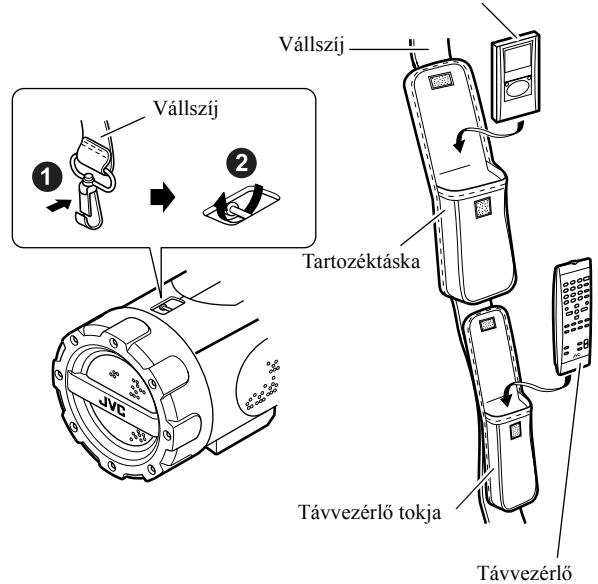
A készülék szállításakor mindkét fogantyút tartsa. Ha a készüléket csak az egyik fogantyúval szállítja, akkor az egyik vége megsérülhet a talajjal való érintkezéskor. Ne emelje fel a készüléket a mélysugárzók vezetékénél fogva, és ne helyezzen idegen tárgyakat a mélysugárzókbá.



■ A vállszij használata

Csatolja a mellékelt vállszijat (módosítható hosszúságú) a készülék végeihez az ábrán látható módon.

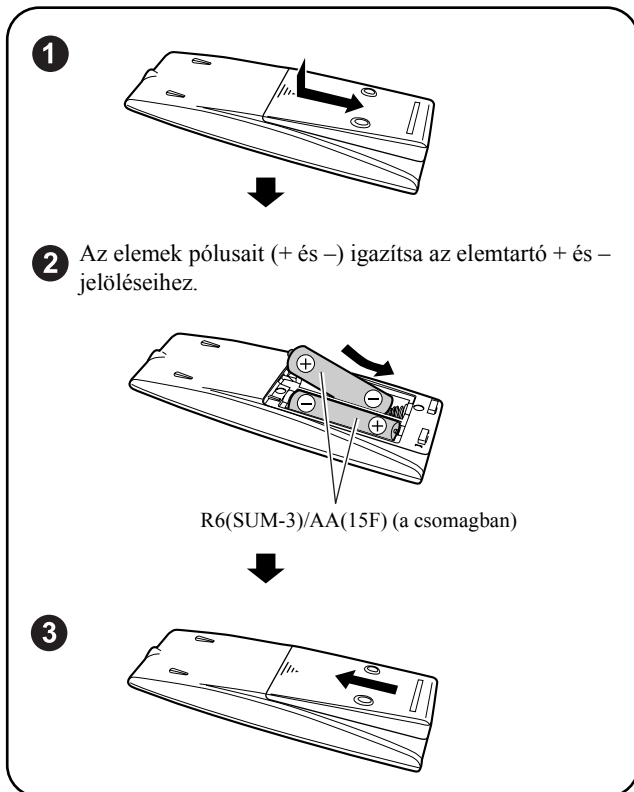
Digitális audiólejátszó stb. (nem tartozék)



A vállszij leoldásához nyomja meg a fémszerelvényt és kapcsolja le a tartóról.

A távvezérlő használata — RM-SRVNB10E

■ Elemek behelyezése



FIGYELEM:

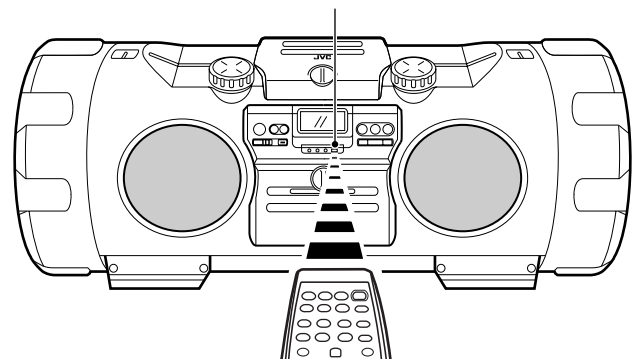
Az elemek szivárgásának vagy robbanásának megelőzése:

- Távolítsa el az elemeket, ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem használja.
- Az elemek cseréjekor cserélje ki mindkét elemet újra.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.

A távvezérlőt irányítsa a készülék távérzékelőjére (legfeljebb 7 méterről). Ha a távvezérlőt ferde szögben használja, a hatótávolság csökken.

- A távérzékelő szenzort ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy mesterséges fénynek.
- A távvezérlő és a szenzor között ne legyen akadály.

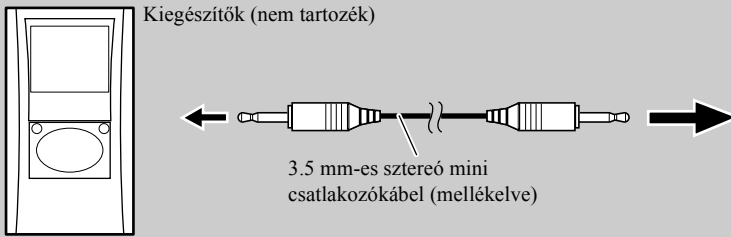
Távérzékelő szenzor



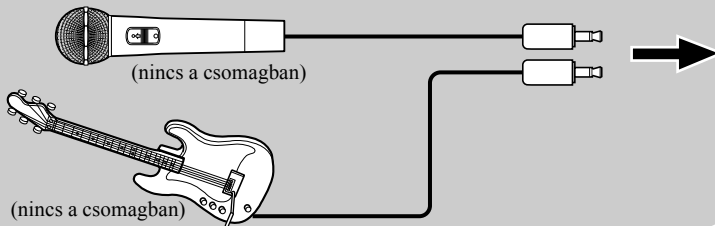
Csatlakozások

FIGYELEM: Ellenőrizze a kábelek csatlakozását, mielőtt a hálózati áramra csatlakoztatja a rendszert.

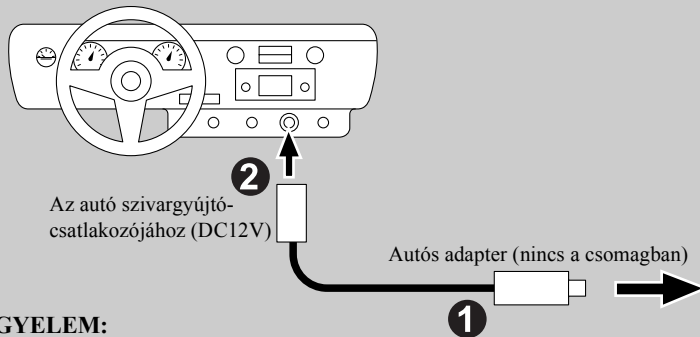
■ Külső eszköz csatlakoztatása (Lásd a 16. oldalt.)



■ A mikrofon/gitár csatlakoztatása (Lásd a 16. oldalt.)



■ Csatlakoztatás az autós akkumulátorhoz

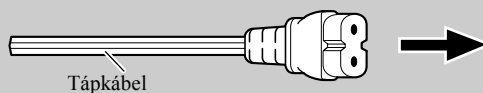


FIGYELEM:

- Használjon ugyanolyan polaritású adaptert (nincs a csomagban), mint a készülékhez kapott adapter.
- A műveletek végrehajtása előtt állítsa le a járművet.
- Az adapter használatakor indítsa el a motort; másképp az autó akkumulátora lemerülhet.
- Szállítsa a készüléket védett dobozban.
- A meghibásodás megelőzése érdekében ne hagyja sokáig a készüléket az autóban.
- Ha a készülék az autós akkumulátorról kapja az áramot, a kijelző készenléti állapotban üres lesz.

Húzza ki a tápkábelt a készülékből, ha az autós akkumulátort használja; másképp az eszköz nem működik.

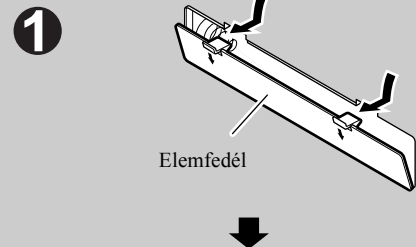
■ A tápkábel csatlakoztatása



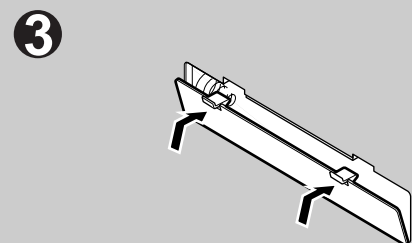
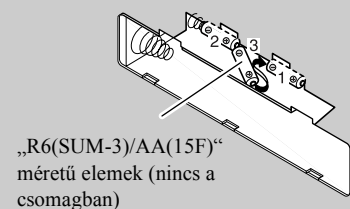
FIGYELEM:

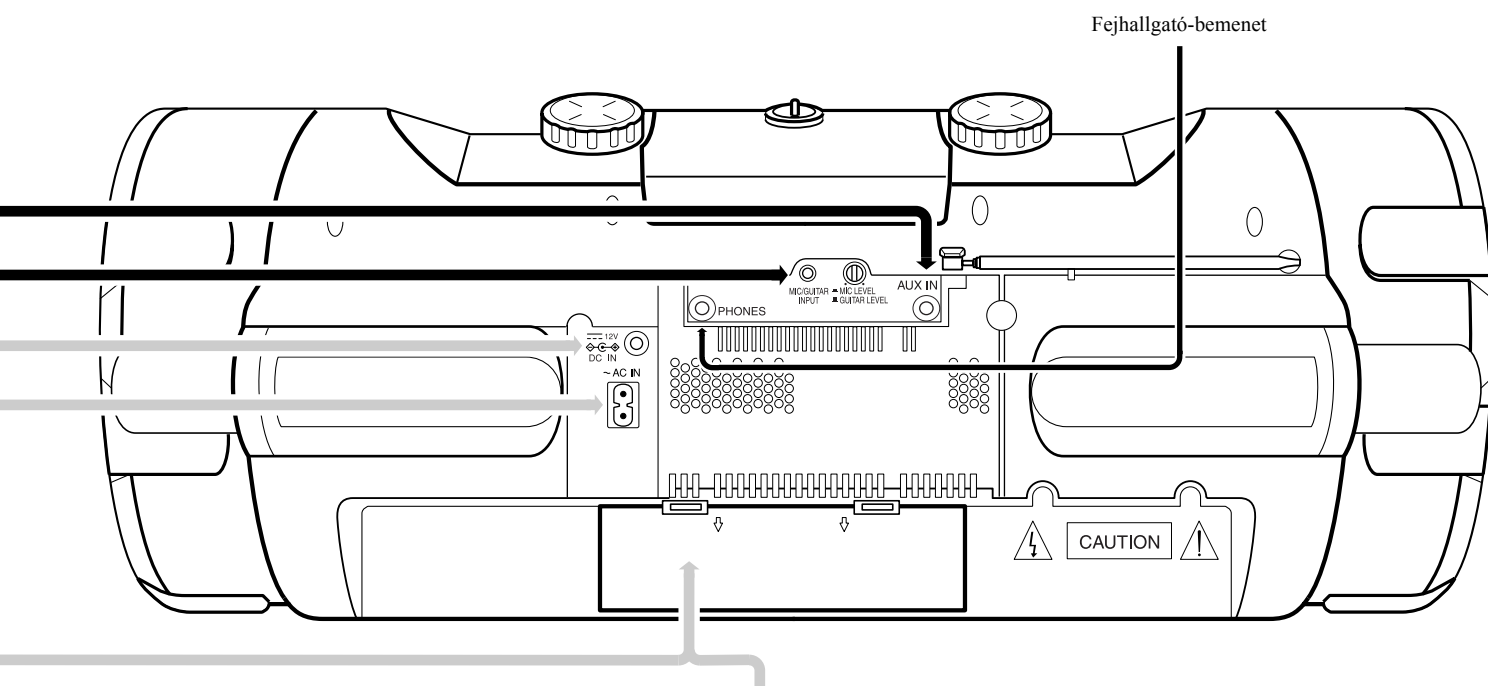
- CSAK A KÉSZÜLÉKHEZ KAPOTT JVC TÁPKÁBELT HASZNÁLJA A MEGHIBÁSODÁS MEGELŐZÉSE RDEKÉBEN.
- A TÁPKÁBELT HÚZZA KI A KONNEKTORBÓL, HA A KÉSZÜLÉKET HOSSZABB IDEIG NEM HASZNÁLJA.

■ Memóriaelemek



- 2** Az elemek pólusait (+ és -) igazítsa az elemtartó + és - jelöléséhez.





Az elemek eltávolításához először a „3“-as elemet távolítsa el.

Megjegyzések:

- A memóriaelemek nincsenek használatban, amíg az áram a hálózatról, a 10 elemről vagy az autós akkumulátorról érkezik (DC12V). Ha azonban a készülék nem kap áramot, a memóriaelemeket 12 havonta cserélni kell a memória tartalmának megőrzése érdekében.
- A memóriaelemek cseréje előtt mindig csatlakoztassa a készüléket hálózati áramra, hogy a csere alatt ne vesszen el a memória tartalma.
- Áramszünet esetén a kijelzőről eltűnik az időjelzés, hogy ne merüljenek le az elemek.

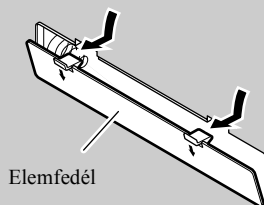
FIGYELEM:

Az elemek szivárgásának vagy robbanásának megelőzése:

- Az elemek cseréjekor cserélje mindegyiket újra. A csere előtt csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramra.
- Ne használjon régi és új elemeket együtt.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.

■ A készülék működtetése elemről

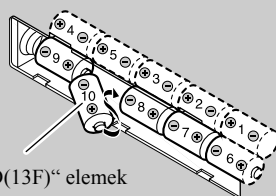
1



Elemfedél

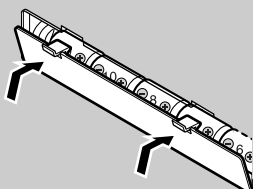
2

Az elemek pólusait (+ és -) igazítsa az elemtartó + és - jelöléséhez.



„R20/D(13F)” elemek
(nincs a csomagban)

3



Az elemek eltávolításához először a „10“-as elemet távolítsa el.

Megjegyzések:

- Ha a készüléket hálózati áramról vagy autós akkumulátorról működteti (DC12V), az áramforrás automatikusan átkapcsol váltóáramra vagy 12 V-os egyenáramra. A 10 elemet azonban el kell távolítania, ha hálózati áramot vagy autós akkumulátort használ.
- Az elemek lemerülésekor a következő jelenségek tapasztalhatók:
 - Lemez lejátszásakor nem a megfelelő számok kerülnek lejátszásra.
 - A hangok torzulnak kazetta lejátszásakor.
 - A „DC OFF” felirat villog a kijelzőn, majd a készülék kikapcsol.
 Ha ez történik, cserélje ki az elemeket.
- Ha fontos felvételt készít, használjon hálózati áramot.

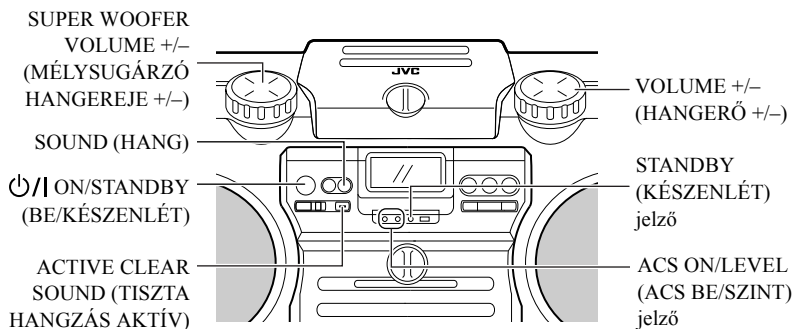
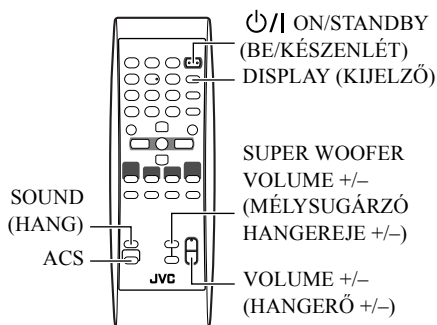
FIGYELEM:

Az elemek szivárgásának vagy robbanásának megelőzése:

- Távolítsa el az elemeket, ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem használja.
- Az elemek cseréjekor cserélje mindegyiket újra.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Ha a készülék elemről működik, a kijelző készenléti állapotban üres lesz.

Húzza ki a tápkábelt a készülékből, ha elemeket használ; másképp az eszköz nem működik.

Alapvető műveletek



A készülék ki- és bekapcsolása

Megjegyzés: A STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény és a kijelző megvilágítása az áramforrástól függően eltér.

Áramforrás	STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény/ kijelző
Váltóáramú áramforrás	<ul style="list-style-type: none"> A STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény kigyullad a készülék kikapcsolásakor. A kijelző háttérvilágítása a készülék bekapcsolásakor kigyullad.
Akkumulátor vagy autós akkumulátor (DC12V)*	<ul style="list-style-type: none"> A STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény nem gyullad ki. A kijelző háttérfénye nem világít. Kikapcsolt készülék esetén (készenlét) a kijelzőn semmi sem látszik.

* Ha nincs lejátszás és nem történik művelet körülbelül 4 percig, akkor egy percig a „DC OFF” felirat villog a készülék automatikus kikapcsolása előtt (kivéve FM/AM vagy AUX (D PLAYER) forrás esetén, vagy mikrofon, illetve gitár használatakor).

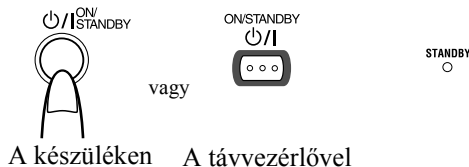
A készülék bekapcsolása

Nyomja meg az ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.

• Ha a rendszer akkumulátorról vagy autós akkumulátorról működik (DC12V), nyomja meg az ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.

A STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény kikapcsol, ha a rendszer váltóáramról működik.

A kijelző bekapcsol és a rendszer készen áll a további működésre abban az üzemmódban, amelyben a kikapcsoláskor volt.



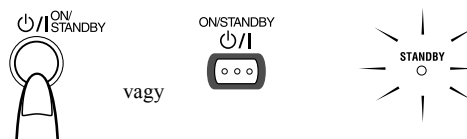
A készüléken A távvezérlővel

A készülék kikapcsolása

Nyomja meg ismét az ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.

A STANDBY (KÉSZENLÉT) jelzőfény bekapcsol, ha a rendszer váltóáramról működik.

• Váltóáramú áramforrás esetén a CLOCK (ÓRA) jelzőfény és az idő jelenik meg háttérvilágítás nélkül.



A készüléken A távvezérlővel

- A készülék kikapcsolt üzemmódban (készenléti üzemmódban) is fogyaszt egy kevés áramot.
- A készülék teljes leválasztásához a hálózati áramról húzza ki a csatlakozót a konnektorból. A tápcsatlakozó kihúzásakor az óra „0:00” értékre áll vissza, ha a készülékben nincsenek memóriatelepek.

A hangerő beállítása

A hangerő szintje 0 és 50 közötti értékekre állítható.

A készüléken

A VOLUME +/- (HANGERŐ +/-) óramutatóval megegyező irányba való forgatásával növelheti, az ellenkező irányba való forgatásával pedig csökkentheti a hangerőt.



A távvezérlővel

A VOLUME + (HANGERŐ +) gombbal növelheti, a VOLUME - (HANGERŐ -) gombbal csökkentheti a hangerőt.

A VOLUME + és - (HANGERŐ + és -) gombok lenyomva tartásakor a hangerő gyorsan változik.

FIGYELEM: NE kezdje meg a lejátszást anélkül, hogy a hangerőt először minimálisra állítaná, mivel a váratlanul nagy hangerő károsíthatja a hallását, a hangszórókat és/vagy a fejhallgatókat.

Zenehallgatás fejhallgatóval

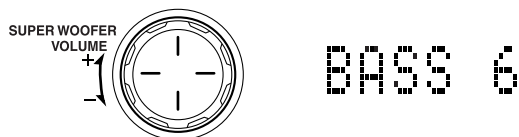
Csatlakoztasson egy fejhallgatót a készülék hátulján található fejhallgató-bemenetbe (lásd. 6. old). A hangszórókból nem jön hang. A hangerőt állítsa alacsonyra, mielőtt csatlakoztatja és felveszi a fejhallgatót.

A mélysugárzó hangerejének módosítása

Lejátszás közben módosíthatja a mélysugárzó hangerejét is a minimális BASS 1 és a maximális BASS 6 szintek között.

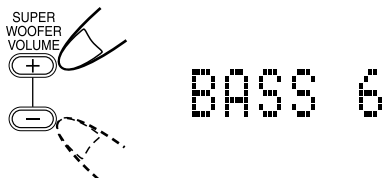
A készüléken

A SUPER WOOFER VOLUME +/- (MÉLYSUGÁRZÓ HANGEREJE +/-) óramutatóval megegyező irányba való forgatásával növelheti, az ellenkező irányba való forgatásával pedig csökkentheti a hangerőt.



A távvezérlővel

A SUPER WOOFER VOLUME + (MÉLYSUGÁRZÓ HANGEREJE +) gombbal növelheti, a SUPER WOOFER VOLUME - (MÉLYSUGÁRZÓ HANGEREJE -) gombbal csökkentheti a mélysugárzó hangerejét.



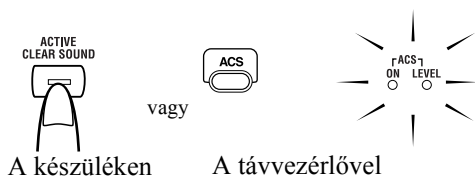
Megjegyzés: Ez a funkció a fejhallgatók használatakor nem aktív.

A tiszta hangzás aktiválása

Az Active Clear Sound (ACS—aktív tiszta hangzás) funkció a jel/zaj arány csökkentése nélkül kiemeli a magas frekvenciájú hangokat, miközben a kimenetet a bemeneti jelszinthez igazítja. Ez jobb egyensúlyt eredményez a magas frekvenciájú és az alacsony frekvenciájú hangok között.

Nyomja meg az ACS (aktív tiszta hangzás) gombot a készüléken vagy a távvezérlőn a funkció be-, illetve kikapcsolásához.

Bekapcsolt állapotban az ACS ON (ACS BE) jelzőfény pirosan világít.



- Az ACS LEVEL (ACS SZINT) jelzőfény a bemeneti jelszintnek megfelelően zölden villog.

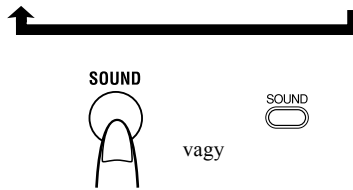
A hangzás kiválasztása

A hangzás kiválasztásával javítható a lejátszott zene hangzása.

A hangzást a SOUND (HANG) gombbal választhatja ki.

A gomb megnyomásakor a hangzás beállítása a következőképpen változik:

FLAT → BEAT → POP → CLEAR



A készüléken A távvezérlővel

Hangzás kiválasztása:

BEAT: Ez a beállítás az erős ritmusú zenékhez, például a rockhoz vagy a diszkózenéhez alkalmas.

POP: Ez a beállítás a popzenéhez vagy a vokális zenéhez használható.

CLEAR (TISZTA): Ez a beállítás a tiszta hangzású, magas frekvenciákat tartalmazó zenékhez alkalmas.

FLAT (ALAP) (nincs effektus): Állítsa ebbe az állásba, ha semmilyen hangüzemmódot nem kíván használni.

Az idő megjelenítése

Ha a készülék be van kapcsolva, a pontos idő bármikor megjeleníthető a következőképpen.

Csak a távvezérlővel

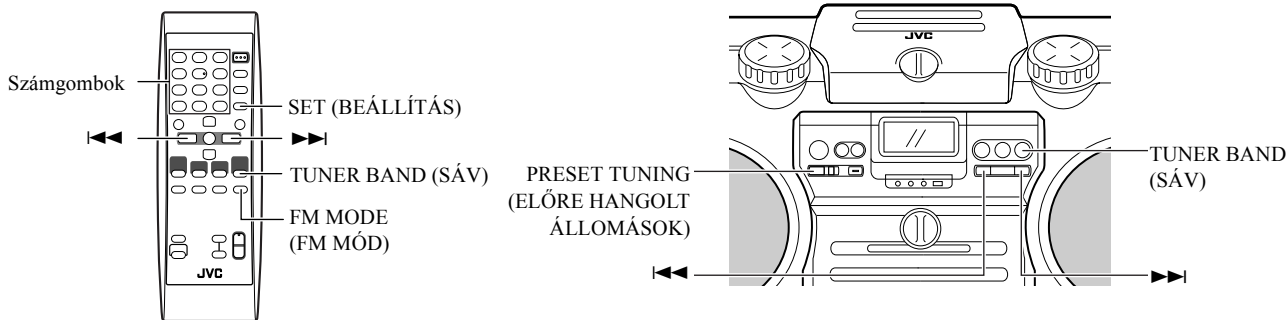
Nyomja meg a DISPLAY (KIJELZŐ) gombot.

A gomb megnyomásával a következők jeleníthetők meg:

FM 103.50 MHz ↔ 048

Jelenlegi hangforrás (például FM103.50 MHz) → (óra) → (vissza az elejére)

Megjegyzés: Az óra használatához előbb be kell állítani az időt. (Lásd: „Az óra beállítása“, 17. oldal.)



A készüléken FM és AM (MW/LW) állomások foghatók. Az adók kézzel, automatikusan vagy az előre tárolt memóriából is behangolhatók.
 ■ Rádióhallgatás előtt teljesen húzza ki a teleszkópos FM antennát.

Állomás behangolása

1. Nyomja meg a TUNER BAND (SÁV) gombot

A gomb minden megnyomásával a következőképpen változik a sáv:

FM → AM → (vissza az elejére)

A készülék a legutolsó behangolt állomásra áll. A következő információk láthatók a kijelzőn.

- Ha a „Kézi hangolás“ vagy az „Automatikus hangolás“ opcióval hangolta be az utolsó állomást (lásd alább), a sávfrekvencia jelenik meg.

FM 87.50
MHz

- Ha az „Előre hangolt állomások“ opcióval hangolta be az utolsó állomást (lásd a jobb oldali oszlopot), az előre behangolt szám (a kijelzőn „P-XX“ formában szerepel), majd a sávfrekvencia jelenik meg.

FM P-12 → FM 87.50
MHz

(Egy másodpercet követően)

2. Válasszon állomást a következő módszerek egyikével.

- Ha FM sztereóállomást hangol be, kigyullad a STEREO (SZTEREÓ) jelzőfény, és hallható a sztereó hangzás.

Ha egy sztereó FM adás nehezen fogható vagy zajos, nyomja meg az FM MODE (FM MÓD) gombot a távvezérlőn. Kigyullad a MONO (MONÓ) jelzőfény, és a hangzás monóra vált, de a vétel javul. Ha egy másik állomást hangol be, a MONO (MONÓ) jelzőfény kikapcsol, és a sztereó hangzás automatikusan visszaáll.

Megjegyzés: Az AM adások monó hangzásúak.

■ Kézi hangolás

A ◀◀ vagy ▶▶ gombok ismételt megnyomásával lépkedhet a frekvenciák között, amíg meg nem találja a kívánt frekvenciát.
VAGY

■ Automatikus hangolás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ vagy a ▶▶ gombot legalább egy másodpercig.

A frekvencia automatikusan változik, amíg a készülék fogható állomást nem talál.

VAGY

■ Előre behangolt állomások (csak a hangolás előzetes elvégzése után lehetséges)

Válassza ki a kívánt előre behangolt számot a készüléken a PRESET TUNING (ELŐRE HANGOLT ÁLLOMÁSOK) gombbal, vagy a távvezérlőn a számgombokkal. A kijelzőn az előre behangolt szám, majd a sávfrekvencia jelenik meg.

PRESET TUNING (ELŐRE HANGOLT ÁLLOMÁSOK) gomb:

A gomb minden egyes megnyomásával növelhető az állomás száma.

Számgombok:

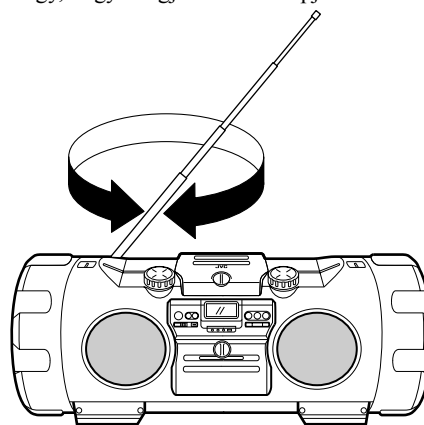
A P-5 kiválasztásához nyomja meg az 5-ös számgombot.

A P-15 kiválasztásához nyomja meg a +10, majd az 5 gombot.

A P-20 kiválasztásához nyomja meg a +10, majd a 10 gombot.

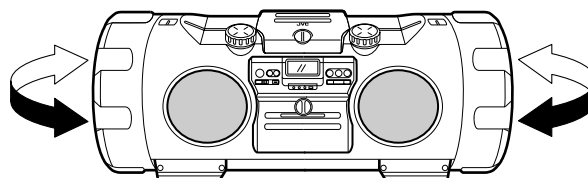
Megjegyzés: A vétel javítása

FM esetén: Állítsa be az FM antenna hosszát, szögét és irányát úgy, hogy a legjobb vételt kapja.



AM esetén: A készüléket helyezze el úgy, hogy a legjobb vételt érje el.

Ha például ablak közelébe helyezi a készüléket, javíthatja az AM-vétel minőségét.



Állomások tárolása

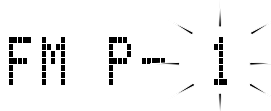
A készüléken 30 FM és 15 AM (MW/LW) állomás tárolható.

Megjegyzés: A programozható állomáshelyek gyári tesztelés céljából be lehetnek állítva a szállítás előtt. Ez nem hibajelenség. A memóriába a következő módon programozhatja be előre a kívánt állomásokat:

Csak a távvezérlővel

A következő műveleteket adott időn belül el kell végezni. Ha a beállítás a befejezés előtt törölődik, kezdje újra az **3.** lépéstől.

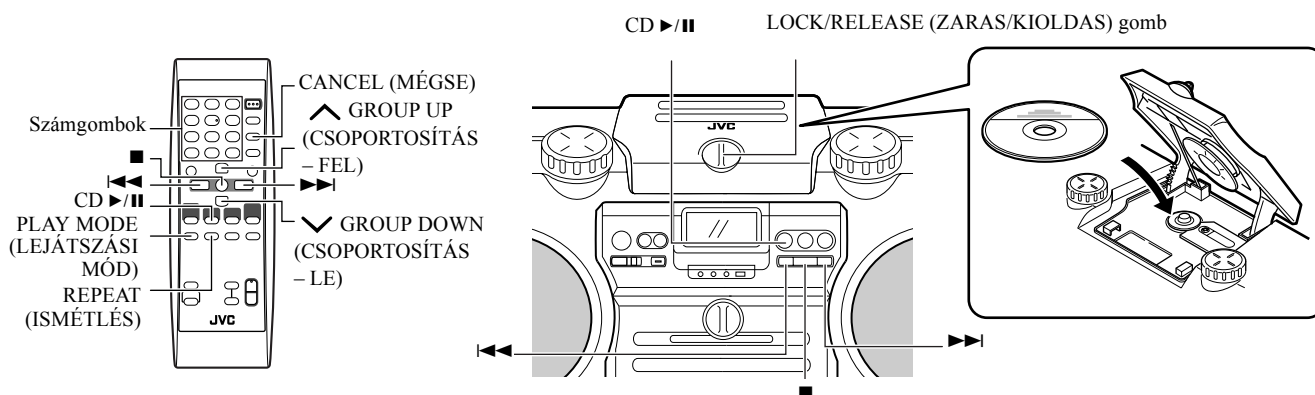
- 1. Válassza ki a sávot (AM vagy FM) a TUNER BAND (SÁV) gomb megnyomásával.**
- 2. A ◀◀ vagy ▶▶ gombokkal hangoljon be egy állomást.**
- 3. Nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**



- 4. A számgombokkal válassza ki a kívánt állomászámot.**
- 5. Nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**
A kijelzőn megjelenik a „STORED“ (TÁROLVA) felirat, és az állomás tárolásra kerül.
- 6. Ismétlje meg a fenti lépéseket (1. – 5.) minden állomás esetén, melyet számozott programhelyen kíván tárolni.**
A tárolt állomások módosításához és felülírásához ismétlje meg a fenti lépéseket.

FIGYELEM: A tárolt állomások áramsűnet miatti törölődésének megelőzése érdekében használjon memóriatelepeket a készülékben. (Lásd: 5 – 6. oldal.)

Lemezek lejátszása



Ez a rendszer a következő lemezek lejátszására alkalmas—CD, véglegesített CD-R/CD-RW (audio CD formátum) és CD-R/CD-RW (MP3 formátum).

- A készülék nem kompatibilis más lemezekkel (például DVD, DVD-R és DVD-RW).

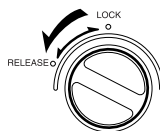
Megjegyzések az MP3 formátummal kapcsolatban:

- A rendszer csak az „MP3” vagy „mp3” kiterjesztésű fájlokat ismeri fel (a kis- és nagybetűk használata nem számít).
- A zenét 44,1 kHz mintavétellel érdemes felvenni 128 kbps adatátviteli sebesség mellett.
- A számokat zenei CD formátumban vagy az MP3 fájlokat ISO 9660 formátumban tartalmazó lemezek is lejátszhatók.
- Egyes MP3 számok vagy lemezek a felvételi körülmények vagy egyéb okok miatt nem lejátszhatók.
- Az MP3 lemezek beolvasási ideje hosszabb, mint a normál lemezeké.

- A készülék legfeljebb 999 számot ismer fel a lemezen (vagy kevesebbet, a lemez felvételi körülményeitől függően).

Lemez beállítása

- 1. Fordítsa el a LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gombot az óra járásával ellenkező irányban a lemeztálca kinyitásához.**



- 2. Helyezzen be egy lemezt feliratos oldalával felfelé a fent látható módon.**
- 3. Zárja be lemeztálca ajtaját és fordítsa a gombot a LOCK (BEZÁRÁS) helyzetbe.**

A lemez eltávolításához nyissa ki a lemeztálca ajtaját leállított üzemmódban.

- A készülékbe adapter nélkül 8 cm-es lemezt helyezhet be.
- Ha a lemez nem olvasható megfelelően (ha például meg van karcolódva), a „NO PLAY” (NINCS LEJÁTSZÁS) vagy „NO DISC” (NINCS LEMEZ) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- A lemez behelyezhető, miközben más hangforrást hallgat.

Hierarchia				
1. szint	2. szint	3. szint	4. szint	5. szint
G 1 (ROOT)	G 2 G 3	G 4	G 5 G 6	⑨ ⑩ ⑪ ⑫
	① ②	③ ④ ⑤ ⑥	⑦ ⑧	
G 1	Csoport lejátszási sorrenddel			
①	MP3 szám lejátszási sorrenddel			

A lemezlejátszó használata —Normál lejátszás

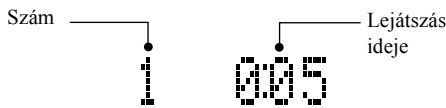
Lemez lejátszása

1. Adjon meg egy lemezt.

2. Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

Elindul a lemez első számának lejátszása.

CD esetén:



MP3-lemez esetén:



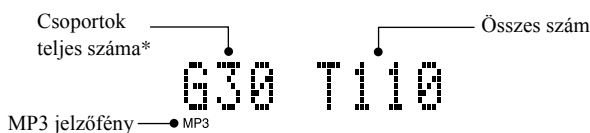
- MP3-lemez lejátszásakor a fájl neve (és megléte esetén az ID3 kód) jelenik meg a számok előtt.
- Ha nem helyez be lemezt, a „NO DISC“ (NINCS LEMEZ) felirat jelenik meg, és a készülék leállított üzemmódban marad.
- A rendszer automatikusan leáll a lemez utolsó számának lejátszása után.

A lemez lejátszásának leállításához nyomja meg a ■ gombot. A lemez következő adatai jelennek meg.

CD esetén:



MP3-lemez esetén:



* Ha egy lemez 99 csoportnál többet tartalmaz, a „G —“ felirat jelenik meg a kijelzőn.

A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a CD ►/|| gombot. A lejátszás ideje villog a kijelzőn.

A lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg újra ugyanazt a gombot. A lejátszás folytatódik attól a ponttól, ahol leállították.

Megjegyzés: A LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gombot ne nyomja meg lejátszás közben.

Lejátszás átugrása

Nyomja meg a ◀◀ vagy a ▶▶ gombot a lejátszani kívánt műsorszám kiválasztásához.

- A ▶▶ egyszeri megnyomásával ugorhat a következő szám elejére.
- A ◀◀ megnyomásával ugorhat a lejátszott szám elejére. A ◀◀ kétszeri gyors megnyomásával ugorhat az előző szám elejére.

Ugyanezekkel a gombokkal leállított üzemmódban ki is választhat egy számot.

CD esetén: A kijelzőn megjelenik a kiválasztott szám és lejátszási ideje.

MP3 esetén: A kijelzőn megjelenik a csoport és a zeneszám (illetve az ID3 kód).

A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a CD ►/|| gombot.

Keresés

Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ vagy a ▶▶ gombot a lejátszás közbeni gyors előre-/visszacsévéléshez.

Gyorsan megtalálhat egy adott részt a hallgatott műsorszámok közül. Keresés közben a hangot körülbelül négyszeres gyorsítással hallja.

Műsorszám közvetlen megkeresése

Csak a távvezérlővel

A számokat közvetlenül a számgombokkal játszhatja le.

- Az 5. szám lejátszásához nyomja meg az 5-ös gombot.
- A 15. szám lejátszásához nyomja meg a +10, majd az 5-ös gombot.
- A 20. szám lejátszásához nyomja meg a +10, majd a 10-es gombot.

(Csak MP3-lemezek esetén)

- A 109. szám lejátszásához nyomja meg a +100, majd a 9-es gombot.
- A 125. szám lejátszásához nyomja meg a +100, a +10, a +10, majd az 5-ös gombot.

Csoport kiválasztása (MP3-lemez esetén)

Csak a távvezérlővel

Nyomja meg a ^ GROUP UP (CSOPORTOSÍTÁS – FEL) vagy v GROUP DOWN (CSOPORTOSÍTÁS – LE) gombot az MP3-lemez lejátszása közben hallgatni kívánt csoport kiválasztásához.

- A ^ GROUP UP (CSOPORTOSÍTÁS – FEL) gombbal léphet a következő csoportra.
- A v GROUP DOWN (CSOPORTOSÍTÁS – LE) gombbal léphet az előző csoportra.

Ugyanezekkel a gombokkal leállított üzemmódban ki is választhat egy csoportot.

A csoport lejátszásához a kiválasztás után nyomja meg a CD ►/|| gombot.

A számok lejátszási sorrendjének programozása

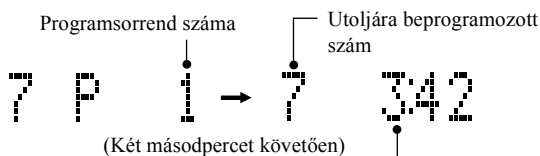
Csak a távvezérlővel

- Akár 50 szám is beprogramozható a kívánt sorrendben, a számok ismétlését is beleértve.
- Csak akkor végezhet programozást, ha a lejátszás le van állítva.
- Programozás közben nem adhat meg csoportszámot zeneszám kiválasztásához.

1. Adjon meg egy lemezt.
2. Nyomja meg a CD ►/II gombot.
3. A ■ gombbal állítsa le a lemezt.
4. A PLAY MODE (LEJÁTSZÁSI MÓD) gombbal válassza ki a „PROGRAM“ elemet.
A készülék programozási módba lép és kigyullad a PRGM jelzőfény.
5. A számgombokkal válassza ki a beprogramozni kívánt zeneszámot.

- Részletes utasításokat a „Műsorszám közvetlen megkeresése“ című részben talál a 11. oldalon.

Példa: A 7. számhoz nyomja meg a 7-es gombot.



A beprogramozott számok teljes lejátszási ideje*

- * A teljes lejátszási idő nem jelenik meg MP3 lemezen lévő számok beprogramozásakor.

6. Ismétlje meg a 5. lépést más számok kiválasztásához.
• A legutóbb beprogramozott szám törléséhez nyomja meg a CANCEL (MÉGSE) gombot.

7. Nyomja meg a CD ►/II gombot.
A rendszer a beprogramozott sorrendben lejátsza a számokat.
■ Adott programszámra a ◀◀ vagy a ▶▶ megnyomásával ugorhat lejátszás közben.

Leállított üzemmódban:

- A beprogramozott számok megerősítéséhez nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombot ismétlődően; a programhoz tartozó számok egymás után jelennek meg a beprogramozott sorrendben.
• Szám hozzáadásához egyszerűen használja a számgombokat.
- Program számainak törléséhez használja a CANCEL (MÉGSE) gombot. A gomb minden megnyomásakor az utolsó szám törlődik.
- A teljes program törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a CANCEL (MÉGSE) gombot, amíg a „CLEAR!“ (TÖRLÉS!) felirat nem jelenik meg.
• A készülék kikapcsolása törli a programot.
- A programozási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a PLAY MODE (LEJÁTSZÁSI MÓD) gombot többször, amíg meg nem jelenik a programok száma és a teljes lejátszási idő.
A gomb minden megnyomásakor a következőképpen változik a lejátszási mód:
Normál lejátszás → PROGRAM (PROGRAMLEJÁTSZÁS) → RANDOM (VÉLETLEN SORREND) → (vissza az elejére)

Megjegyzés:

(CD esetén) Ha a beprogramozott számok teljes lejátszási ideje meghaladja a 99 perc 59 másodpercet, akkor a „- : -“ jelenik meg a kijelzőn.

Véletlen sorrendű lejátszás

Ebben az üzemmódban a számok lejátszása véletlenszerű sorrendben történik.

Csak a távvezérlővel

1. Adjon meg egy lemezt.
2. Nyomja meg a CD ►/II gombot.
3. A ■ gombbal állítsa le a lemezt.
4. A PLAY MODE (LEJÁTSZÁSI MÓD) gombbal válassza ki a „RANDOM“ (VÉLETLEN SORREND) elemet.
A kijelzőn kigyullad a RANDOM (VÉLETLEN SORREND) jelzőfény.
5. Nyomja meg a CD ►/II gombot.
A számok egyszer kerülnek lejátszásra, véletlen sorrendben.

Szám átugrásához lejátszás közben nyomja meg a ▶▶ gombot. A ◀◀ gombbal csak a jelenlegi szám elejére lehet ugrani.

Leállított üzemmódban:

- A véletlen sorrendű üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a PLAY MODE (LEJÁTSZÁSI MÓD) gombot többször, amíg meg nem jelenik a programok száma és a teljes lejátszási idő.
A gomb minden megnyomásakor a következőképpen változik a lejátszási mód:
Normál lejátszás → PROGRAM (PROGRAMLEJÁTSZÁS) → RANDOM (VÉLETLEN SORREND) → (vissza az elejére)

Számok ismétlése

A számokat tetszés szerint ismételhethi.

Csak a távvezérlővel

Nyomja meg a REPEAT (ISMÉTLÉS) gombot.

A gomb megnyomásával az ismétlési jelző a következőképpen változik:

CD esetén:

- ◁ ALL (MIND) → ▷ → törölve → (vissza az elejére)
- ▷ ALL: A lemez összes számának megismétlése.
- ▷ : A jelenlegi szám megismétlése.

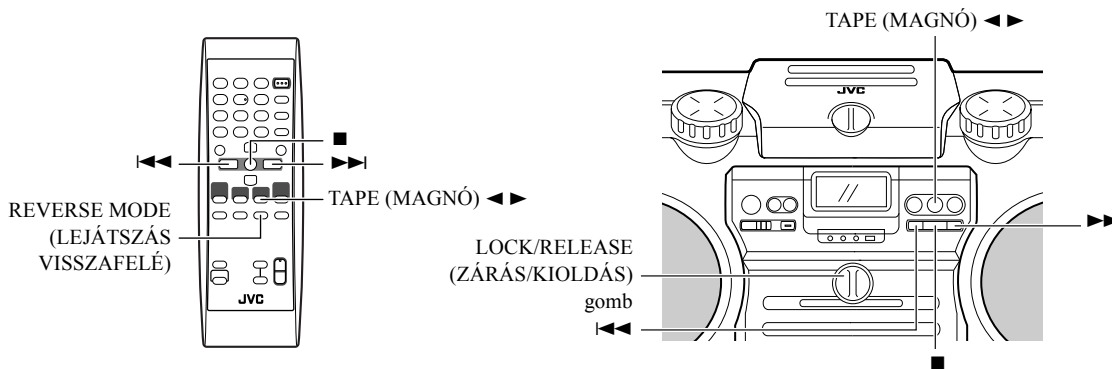
MP3-lemez esetén:

- ◁ ALL (MIND) → ▷ GROUP (CSOPORT) → ▷ → törölve → (vissza az elejére)
- ▷ ALL: A lemez összes számának megismétlése.
- ▷ GROUP: Normál lejátszás esetén megismétli a csoport összes számát.
Programozott és véletlen sorrendű lejátszás esetén a csoport ismétlése nem választható.
- ▷ : A jelenlegi szám megismétlése.

- Az ismétlési üzemmód (kivéve: „▷ GROUP“) a lejátszási mód átállításakor is érvényben marad.

Az ismétlési üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a REPEAT (ISMÉTLÉS) gombot, amíg el nem tűnik az ismétlésjelző ikon a kijelzőről.

Kazetták lejátszása

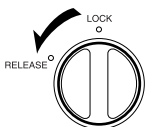


Automatikus lejátszási irány esetén I vagy II típusú szalagokat is hallgathat a beállítások módosítása nélkül.

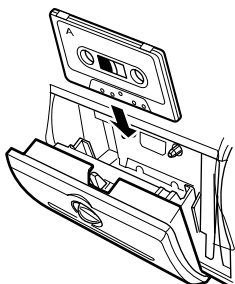
A 120 percnél hosszabb szalagok lejátszása nem javasolt, mert minőségromlás következhet be, és az ilyen szalagok könnyen begyűrődnek vagy elakadnak.

Normál lejátszás

1. Fordítsa el a LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gombot az óramutató járásával ellenkező irányban a kazettatartó kinyitásához.



2. Tegye be a kazettát a hallgatni kívánt felével kifelé.



3. Zárja be kazettarekesz ajtaját és fordítsa a gombot a „LOCK“ (BEZÁRÁS) helyzetbe.

4. Nyomja meg a TAPE (MAGNÓ) ◀▶ gombot.

A kazetta a lejátszási irányjelző irányában kerül lejátszásra.

▶ (Lejátszás előre): A kazetta szembenéző oldala kerül lejátszásra.

◀ (Lejátszás hátra): A kazetta ellenkező oldala kerül lejátszásra.

5. Ha módosítani szeretné a lejátszás irányát, nyomja meg a TAPE (MAGNÓ) ◀▶ gombot.

Az ellenkező irányú irányjelző kigyullad, és a lejátszás iránya megváltozik.

A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.

A kazetta eltávolításához állítsa le a lejátszást, és nyissa ki a tartót a LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gomb „RELEASE“ (KIOLDÁS) helyzetbe való állításával.

Megjegyzések:

- A LOCK/RELEASE (ZÁRÁS/KIOLDÁS) gombot ne fordítsa el lejátszás közben.
- Ha a készülékben nincs kazetta, a „NO TAPE“ (NINCS MAGNÓ) felirat jelenik meg a kijelzőn.

Kazetta gyors tekerése/visszatekerése

A szalag előre- vagy visszatekeréséhez nyomja meg a ▶▶▶ vagy a ◀◀◀ gombot.

- A kazetta automatikusan leáll, amikor a szalag a végére ér.

Lejátszás visszafelé

Beállíthatja, hogy a kazettának csak egyik oldalát, mindkét oldalát egymás után, vagy mindkét oldalát folyamatosan szeretné lejátszani.

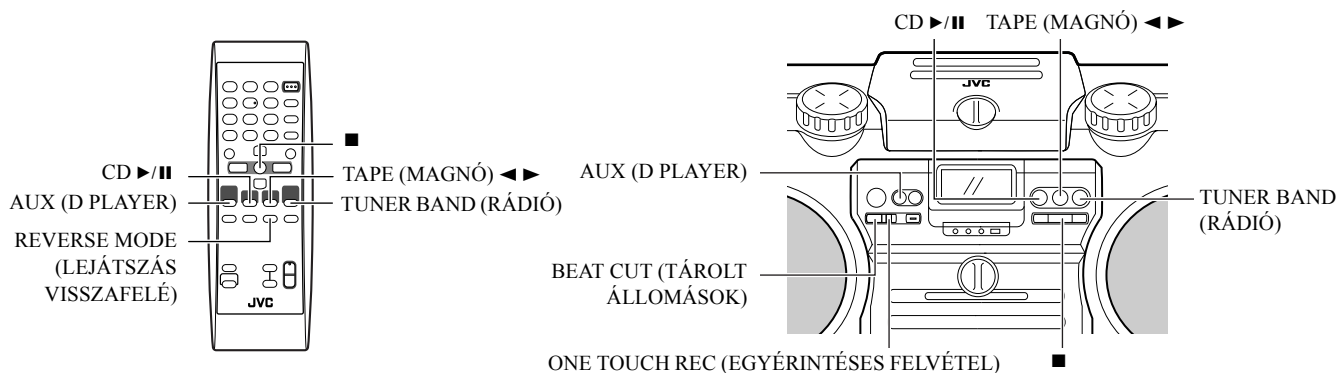
Csak a távvezérlővel

Nyomja meg a REVERSE MODE (LEJÁTSZÁS VISSZAFELÉ) gombot.

A gomb megnyomásával a kijelző a következőképpen változik:

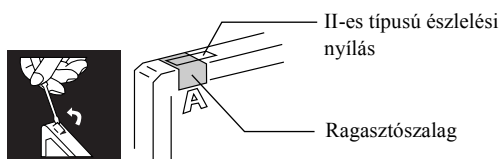
→ → → → (vissza az elejére)

- → : A kazetta lejátszása automatikusan leáll a szalag egyik oldalának lejátszása után.
- ↶ : A kazetta automatikusan leáll, ha az ellenkező irányú (◀) lejátszás véget ér.
- ↷ : A kazetta mindkét oldalának lejátszása automatikusan folytatódik a ■ gomb megnyomásáig.



Tudnivalók a felvétel megkezdése előtt

- A gyári kazetták és lemezek másolása a kiadó vagy a szerzői jogok tulajdonosának engedélye nélkül törvénybe ütközhet.
- Ha egy szalag mindkét oldalára vesz fel, a visszafelé való lejátszást \curvearrowright értékre állíthatja. A felvétel automatikusan leáll az ellenkező irányban való felvétel (\blacktriangleleft) után. Győződjön meg arról, hogy a szalag iránya előre felé van állítva (\blacktriangleright) az ellenkező irányú felvétel engedélyezése esetén.
- A felvétel szintjének beállítása automatikusan megtörténik, hogy ne legyen rá hatással a VOLUME (HANGERŐ) vezérlő vagy a hanghatások beállítása. Így a felvétel során a hangerő módosítása nem lesz hatással a felvétel hangerejének szintjére.
- A kazettán az erre szolgáló két fül letörésével akadályozható meg a felvétel véletlen törlése.
- Ha olyan kazettára szeretne felvételt készíteni, melyen ezek a fülek el vannak távolítva, először ragasztószalaggal le kell ragasztania a fülek helyét. Ha azonban II-es típusú kazettát használ, csak a lyuk egy részét takarja le az ábrán látható módon, mivel a lyuk másik része a szalagtípus észlelésére szolgál.



- A felvételhez I-es és II-es típusú kazettákat használhat.

Megjegyzés:

A szalagok elején és végén lévő rövid bevezető részre nem készíthető felvétel. Így a felvétel előtt a bevezető részt tekerje át, hogy megfelelő legyen a felvétel kezdete.

FIGYELEM: Ha a felvételen sok a zaj vagy a statikus zörej, a készülék valószínűleg túl közel volt egy bekapcsolt televízióhoz a felvétel során. Kapcsolja ki a televíziót, vagy helyezze távolabb a készüléket a televíziótól.

Szabványos felvétel

Bármely hangforrásról készíthet felvételt szalagra. A forrás lehet lemez, rádió, külső eszköz, mikrofon vagy gitár. A mikrofon és a gitár bármely forrással keverhető.

1. Helyezzen egy üres vagy törölhető kazettát a kazettatartóba.

A szalagirány és a szalagbehelyezési irány a következőképpen legyen beállítva:

[Felvétel előre- és visszafelé]

Szalagirányjelző	Szalagbehelyezési jelző
<p>\blacktriangleright</p> <p>(Előre)</p> <p>* A felvétel a kazetta kifelé néző oldalára készül.</p>	<p>(Előlnézet)</p>
<p>\blacktriangleleft</p> <p>(Visszafelé)</p> <p>* A felvétel a kazetta ellenkező oldalára készül.</p>	<p>(Előlnézet)</p>

- Ha a szalagirány \blacktriangleleft (vissza) ég, nyomja meg a TAPE (MAGNÓ) $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ gombot az irány módosításához. (Ebben az esetben, mivel a szalag lejátszása megkezdődik, meg kell nyomnia a \blacksquare gombot. Ezután a $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ gomb megnyomásával tekerheti vissza a szalagot a felvételre nem alkalmas bevezető szalagrész végére.)
- Ha a kazetta nincs teljesen visszatekerve, a $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ gomb megnyomásával tekerheti vissza a szalagot a felvételre nem alkalmas bevezető szalagrész végére.

2. Ha a szalag mindkét oldalára felvételt szeretne készíteni, nyomja meg a távvezérlő REVERSE MODE (LEJÁTSZÁS VISSZAFELÉ) gombját a lejátszás irányának beállításához.

Nyomja meg a \curvearrowright gombot, amíg a „ \curvearrowright ” nem jelenik meg.

3. Készítse elő a forrást, például hangolja be a rádióállomást vagy kapcsolja be a csatlakoztatott külső eszközt.

Megjegyzés: Lemezfelvételhez tekintse át a 15. oldalon található „Közvetlen lemezfelvétel” című részt.

Folytatás a következő oldalon...

4. Nyomja meg a ONE TOUCH REC (EGYÉRINTÉSES FELVÉTEL) gombot.

- A **REC** jelzőfény kigyullad és a készülék megkezdi a felvételt.
- Ha a kazettán lévő védőfűl le van törve, a felvétel nem kezdődik meg.

Tipp: Ha a kazetta mindkét oldalára szeretne felvételt készíteni, a felvételt előrefelé kezdje meg.

A felvétel bármely pillanatban való leállításához nyomja meg a **■** gombot.

AM állomás rögzítése szalagra

AM adás felvételekor olyan ritmusok jöhetnek létre, amelyek az adás hallgatásakor nem hallhatók. Ha ez történik, a BEAT CUT (TÁROLT ÁLLOMÁSOK) megnyomásával küszöbölheti ki a nem kívánt zajt.

1. Hangolja be az AM állomást és kezdje meg a felvételt.

2. Nyomja meg a BEAT CUT (TÁROLT ÁLLOMÁSOK) gombot a zaj csökkentéséhez.

A gomb minden egyes megnyomásakor a következőképpen változik a kijelző:

B.CUT-1 → B.CUT-2 → B.CUT-3 → B.CUT-4 → (vissza az elejére)

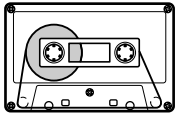
Közvetlen lemezfelvétel

A szalagra minden a lemezen lévő sorrendben kerül, vagy a programban beállított sorrendben.

1. Helyezzen egy üres vagy törölhető kazettát a kazettatartóba.

A szalagirány és a szalagbehelyezési irány a következőképpen legyen beállítva:

[Felvétel előrefelé]

Szalagirányjelző	Szalagbehelyezési jelző
▶ (Előre)	 (Előlnézet)
* A felvétel a kazetta kifelé néző oldalára készül.	

2. Ha a szalag mindkét oldalára felvételt szeretne készíteni, nyomja meg a távvezérlő REVERSE MODE (LEJÁTSZÁS VISSZAFELÉ) gombját a lejátszás irányának beállításához.

Nyomja meg a gombot, amíg a „↔” nem jelenik meg.

3. Adjon meg egy lemezt.

4. Nyomja meg a CD ►/|| gombot.

5. Nyomja meg a **■** gombot.

- Ha csak adott számokat szeretne felvenni, először programozza be a számokat. A programozás során a kijelzőn ellenőrizheti a teljes lejátszási időt. (Lásd a 12. oldalt.)

6. Adja meg, hogy legyenek-e szünetek a számok között.

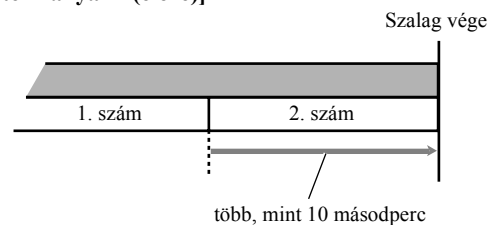
- Ha semmit nem tesz, akkor minden szám közé automatikusan négy másodperces szünet kerül.
- Ha a számok között nem szeretne szünetet hagyni, nyomja meg a CD ►/|| gombot kétszer a szünet üzemmódba való belépéshez (csak CD-k esetén lehetséges).

7. Nyomja meg a ONE TOUCH REC (EGYÉRINTÉSES FELVÉTEL) gombot.

- A **REC** jelzőfény kigyullad és a készülék megkezdi a felvételt.
- Ha a kazetta egy szám közepén ér véget előrefelé való felvétel közben (▶), a felvétel a másik irányban (◀) az adott szám (vagy az előző szám) elején kezdődik meg. Lásd az alábbi ábrát.

Példa: 1. eset

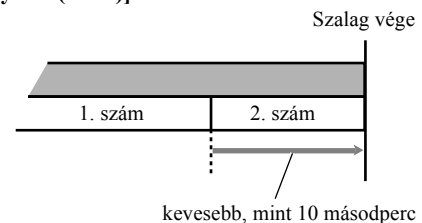
[Felvétel iránya ▶ (előre)]



* Az ellenkező oldalon a felvétel (◀) az 2. szám elején kezdődik.

Példa: 2. eset

[Felvétel iránya ▶ (előre)]



* Az ellenkező oldalon a felvétel (◀) az 1. szám elején kezdődik.

- A teljes lemez vagy a beprogramozott számok lejátszását követően a szalag automatikusan leáll.
- A felvétel akkor is leáll, ha a szalag eléri az ellenkező oldal végét (◀) (még ha a lemez lejátszása nem is ért véget).

A felvétel bármely pillanatban való leállításához nyomja meg a **■** gombot. A szalag négy másodpercen belül leáll.

Megjegyzés:

Ha a SLEEP (ALVÁS) időzítőt a közvetlen lemezfelvétel közben állítja be, hagyjon elég időt a lemez lejátszásának befejezéséhez, különben a készülék a felvétel befejezése előtt kikapcsol.

Egy szám felvétele

Felveheti a jelenleg lejátszott számot.

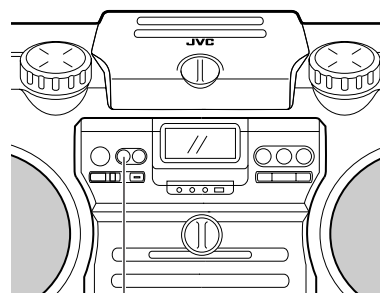
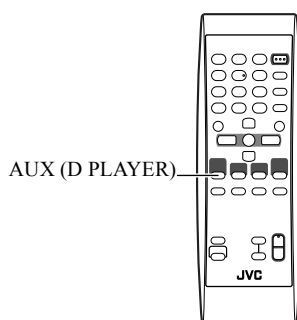
1. Helyezzen egy üres vagy törölhető kazettát a kazettatartóba.

2. Játssza le a felvenni kívánt számot.

3. Nyomja meg a ONE TOUCH REC (EGYÉRINTÉSES FELVÉTEL) gombot.

A lemez visszatér a szám elejére, és a szám rögzítésre kerül a szalagon. A felvétel után a lemez és a szalag automatikusan leáll.

Külső eszköz hallgatása



AUX (D PLAYER)

A készülékhez külső eszközt is kapcsolhat.

- Először győződjön meg az eszköz megfelelő csatlakoztatásáról. (Lásd: 5 – 6. oldal.)

- 1. A hangerőt állítsa minimálisra.**
- 2. Nyomja meg az AUX (D PLAYER) gombot.**
A kijelzőn megjelenik az „AUX” felirat.

AUX

- Kezdje meg a lejátszást a külső eszközön.

- 3. Állítsa a hangerőt a kívánt szintre.**

- 4. Állítson be hanghatásokat, ha szükséges.**

- Állítsa be a mélysugárzó hangerejét a basszus kiemeléséhez.

Megjegyzés:

- A külső eszköz használatáról annak használati utasításában olvashat.
- Digitális audiolejátszó hallgatása közben...
Győződjön meg róla, hogy mielőtt másik forrásra váltana, lehalkította a készüléket, mert a hangszórók túl hangosan szólalhatnak meg.

A mikrofon/gitár használata

Mikrofon/gitár keverése

Mikrofon vagy gitár használatakor (külön beszerzendő) annak hangját egy forráshanggal keverheti.

- 1. A MIC/GUITAR LEVEL (MIKROFON/GITÁR SZINTJE) vezérlőt állítsa be megfelelően a készülék hátlapján.**
 - Mikrofon használatakor a gomb legyen benyomva (▲).
 - Gitár használatakor a gomb legyen kioldva (■).
- 2. Állítsa a MIC/GUITAR LEVEL (MIKROFON/GITÁR SZINTJE) vezérlőt a legalacsonyabb MIN értékre.**
- 3. Csatlakoztassa a mikrofont vagy a gitárt a készülék hátlapján lévő MIC/GUITAR INPUT (MIKROFON/GITÁR BEMENET) aljzathoz.**
- 4. Indítson el egy hangforrást: lemezt, szalagot, rádiót vagy más eszközt.**
- 5. Állítsa be a hangerőt (VOLUME +/-) és a MIC/GUITAR LEVEL (MIKROFON/GITÁR SZINTJE) vezérlőt a mikrofon vagy a gitár használata közben.**

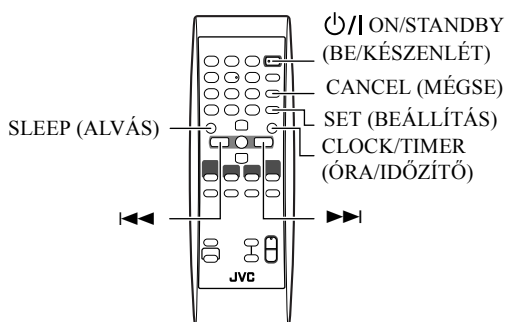
FIGYELEM: NE csatlakoztasson basszusgitárt a MIC/GUITAR INPUT (MIKROFON/GITÁR BEMENET) aljzathoz, mert ez rongálódáshoz vezethet.

Mikrofon vagy gitár keverésének felvétele szalagra

- 1. Kövesse a bal oldali oszlop 1. – 5. lépéseit.**
- 2. A felvételhez kövesse a „Szabványos felvétel” című részben leírtakat. (Lásd a 14. oldalt.)**

Megjegyzés: Ha a mikrofon használatakor „gerjedést” tapasztal, vigye a mikrofont távolabb a hangszórótól.

Az időzítő használata



Az időzítők lehetővé teszik a zenehallgatási és felvételi funkciók automatikus vezérlését.

Az óra beállítása

A készülék első bekapcsolásakor a CLOCK (ÓRA) jelző és a „0:00” villog a kijelzőn. Az óra beállítása.

Megjegyzés:

Az időzítők működéséhez pontosan be kell állítani az órát.

Csak a távvezérlővel

- 1. Nyomja meg az ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.**
- 2. Nyomja meg többször a CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) gombot, amíg a CLOCK (ÓRA) nem jelenik meg.**

A kijelzőn az óra számjegye kezd villogni.
- 3. A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki az órát.**
 - A gomb lenyomva tartásakor az óra számjegye automatikusan változik.
- 4. A kiválasztott érték beállításához nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**

A kijelzőn villogni kezdenek a percek számjegyei.
- 5. A ►► vagy ◄◄ gombbal adja meg a percet.**
 - A gomb lenyomva tartásakor a perc számjegye automatikusan változik.
 - Ha módosítani szeretné az óra beállítását, nyomja meg a CANCEL (MÉGSE) gombot.
- 6. Nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot az óra beállításának befejezéséhez.**

FIGYELEM: Ha az elemek nincsenek telepítve vagy lemerültek, és a tápkábelt kihúzás után újra csatlakoztatják, vagy áramszünet után visszatér az áramszolgáltatás, a CLOCK (ÓRA) fog villogni a kijelzőn. Állítsa be újra a pontos időt.

Az alvási időzítő beállítása

Az alvási időzítővel adott idő elteltével kikapcsolhatja a készüléket. Az alvási időzítő beállításával elaludhat a zenére úgy, hogy a készülék automatikusan ki fog kapcsolni.

- Az alvási időzítőt csak bekapcsolt készüléken állíthatja be.

Csak a távvezérlővel

- 1. Nyomja meg a SLEEP (ALVÁS) gombot.**

A kijelzőn kigyullad a SLEEP (ALVÁS) jelzőfény.



- 2. Adja meg az időt, ameddig a lejátszást folytatni szeretné a kikapcsolás előtt.**

A gomb minden megnyomásakor a következő sorrendben változik a megjelenített percek száma:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → (vissza az elejére)

Az alvási időzítő idejének beállítása után a jelzőfény villogása leáll és kikapcsol.

A készülék most már készen áll a beállított idő elteltét követő kikapcsolásra.

Az alvási idő megerősítése:

A SLEEP (ALVÁS) megnyomásakor megjelenik a hátralévő alvási idő. Várjon, amíg a kijelző visszatér az eredeti képernyőhöz.

Az alvási időzítő törlése:

A SLEEP (ALVÁS) gombbal válassza ki az „OFF” (KI) elemet. Az időzítő a készülék kikapcsolásakor is törlődik.

A napi időzítő beállítása

Az időzítő beállítása után az minden nap ugyanabban az időben aktiválódik, amíg ki nem kapcsolják. A felvétel-időzítő csak egyszer működik.

- Az időzítő beállításakor kigyullad az időzítő jelzőfénye (☺).
- Az időzítő beállításakor az időzítő jelzőfénye (☺) is kigyullad, ha a tápellátás a tápkábelen keresztül érkezik.
- Az időzítő működésekor kigyullad az időzítő jelzőfénye (☺).

Csak a távvezérlővel

1. Nyomja meg az ☺/ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.

2. Nyomja meg a CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) gombot.

Megjelenik a „TIMER ON?” (IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLVA?) felirat.

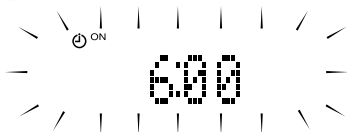
- A SET (BEÁLLÍTÁS) gombbal aktiválhatja az időzítő beállításait.
- Az időzítőt a CANCEL (MÉGSE) gombbal törölheti.
- Az időzítő első beállításához (vagy alaphelyzetbe állításához) folytassa a következő lépéssel.

3. A CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) megnyomásával az időzítő (☺) és az ON (BE) kigyullad.

A jelenlegi bekapcsolási (ON) idő óra számjegye villog a kijelzőn.

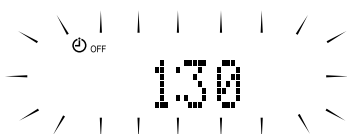


4. Adja meg azt az időpontot, amikor a készüléknek be kell kapcsolnia.



- (1) A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki az órát, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.
- (2) A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki a percet, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot. Kigyullad az OFF (KI) jelzőfény.
 - A gomb megnyomásával és lenyomva tartásával az idő gyorsan módosítható.
 - Ha módosítani szeretné az idő beállítását, nyomja meg a CANCEL (MÉGSE) gombot.

5. Adja meg a kikapcsolási (OFF) időt (példa: 1:30).



- (1) A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki az órát, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.
- (2) A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki a percet, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.
 - A gomb megnyomásával és lenyomva tartásával az idő gyorsan módosítható.
 - Ha módosítani szeretné az idő beállítását, nyomja meg a CANCEL (MÉGSE) gombot.

6. A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki a kívánt hangforrást, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.

A gomb megnyomásával a következők jeleníthetők meg: TUNER (RÁDIÓ) → TU→TAPE (RÁDIÓ/MAGNÓ) → CD → TAPE (MAGNÓ) → (vissza az elejére)

A „TU→TAPE” (RÁDIÓ/MAGNÓ) kiválasztásakor

- A REC jelzőfény jelenik meg a kijelzőn.
- Az időzítő törlődik a felvétel befejezését követően.

7. A ►► vagy ◄◄ gombbal válassza ki a hangerőt, majd nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.

-- : A készülék a jelenlegi hangerőt fogja használni.

0 – 50 : Ha az időzítő be van kapcsolva, a hangerő automatikusan a kiválasztott szintre áll.

VOLUME 15

- A készülék az időzítő jelenlegi beállításának megerősítését kéri.

8. A rendszer kikapcsolása előtt készítse elő a 6. lépésben kiválasztott hangforrást.

TUNER (RÁDIÓ): Hangolja be a kívánt állomást.

TU→TAPE

(RÁDIÓ/MAGNÓ): Hangolja be azt az állomást, amelyről felvételt szeretne készíteni. A felvételhez helyezzen be egy kazettát.

CD : Adjon meg egy lemezt.

TAPE (MAGNÓ): Helyezzen be egy kazettát.

9. Nyomja meg az ☺/ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot a készülék kikapcsolásához.

- Az időzítő kikapcsolásakor a hangerő fokozatosan növekszik 0 (nulla) és az előre beállított szint között (7. lépés). Ha azonban a hangerő beállított értéke „--”, a hangerő közvetlenül a legutóbbi szintre áll.

A művelet törléséhez nyomja meg többször a CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) gombot, amíg a kijelző vissza nem tér a kezdőképernyőre.

Az időzítő leállításához nyomja meg a CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) gombot, majd a CANCEL (MÉGSE) gombot. (Ha a készülék be van kapcsolva, a „TIMER OFF” (IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLVA) felirat jelenik meg.)

Az időzítő újraaktiválásához nyomja meg a CLOCK/TIMER (ÓRA/IDŐZÍTŐ) gombot, majd a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot. (A készülék az időzítő jelenlegi beállításának megerősítését kéri.)

Megjegyzések:

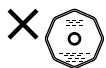
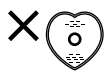
- Az időzítő nem állítható be, ha a be- és kikapcsolási idő ugyanaz.
- Az időzítő nem működik, ha a rendszer nincs készenléti üzemmódban (a készüléknek legalább egy perccel a bekapcsolási idő előtt kell készenléti módba kapcsolnia).

FIGYELEM: Ha az elemek nincsenek telepítve vagy lemerültek, és a tápkábel ki van húzva vagy áramszünet van, az időzítő beállításai törlődnek a memóriából. Ha ez történik, állítsa be a pontos időt és állítsa be újra az időzítőt.

Karbantartás

A lemezeket kezelje óvatosan, így sokáig használhatja őket.

Kompaktlemezek



- A készülék a következő lemezeket képes lejátszani:
 - Audio CD
 - Lezárt CD-R/CD-RW, amely audio CD vagy MP3 formátumú felvételt tartalmaz
- A nem szabványos formájú lemezek gyakori használata azonban (szív alakú, nyolcszögletű stb.) megrongálhatja a rendszert.



- A lemezt a széleinél fogva vegye ki a tokból, miközben finoman megnyomja a középső nyílást.
- Ne érintse meg a lemez fényes felületét, és ne hajlítsa meg a lemezt.



- Használat után tegye vissza a lemezt a tokba a biztonságos tárolás érdekében.
- A lemez tokba helyezésekor ügyeljen, hogy ne karcolja meg a lemez felületét.
- A lemezt ne tegye ki közvetlen napfénynek, szélsőséges hőmérsékletnek és nedvességnek.



- A poros, szennyeződött lemezeket nem lehet mindig lejátszani. A lemezeket puha textíliával tisztítsa meg a közepéről kifelé haladó mozdulatokkal.

FIGYELEM: Ne használjon oldószereket (például hagyományos lemeztisztítót, higítót, benzint stb.) a lemez tisztításához.

Általános megjegyzések

A legjobb teljesítményt a lemezek és a szerkezet tisztán tartásával tarthatja fenn.

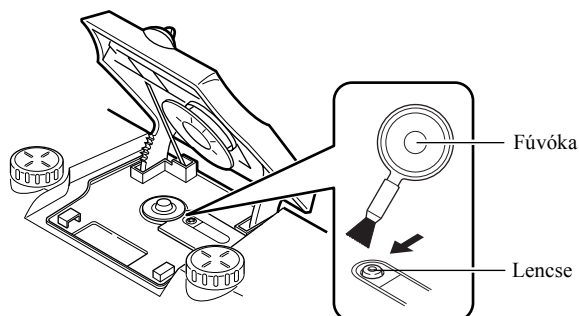
- A lemezeket tárolja a tokjaikban, és tartsa őket szekrényben vagy polcokon.
- A lemeztálca ajtaját tartsa csukva, ha nem használja.

A lencsék tisztítása

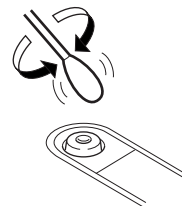
Ha a lencsék piszkosak, a hangminőség romolhat.

Nyissa ki a lemeztálca ajtaját, és tisztítsa meg a lencsét az ábrán látható módon.

- Használjon fúvókát (fotóüzletekben kapható) a lencsén lévő por lefújásához.



- Ha a lencsén ujjlenyomatok vagy egyéb szennyeződések találhatók, törölje le a lencsét egy textíliával.



Párakicsapódás

A következő esetekben pára csapódhat ki a lencséken:

- A fűtés bekapcsolása után a helyiségben.
- Magas páratartalmú helyiségben.
- Ha a készüléket hidegből melegbe viszik.

Ez a készülék hibás működését eredményezheti. Ilyen esetben hagyja a készüléket néhány óráig bekapcsolva, amíg a nedvesség el nem párolog, majd húzza ki a tápkábelét és csatlakoztassa újra.



Kazetták



- Ha a szalag nincs szorosan felcsévélve, akkor megnyúlhat, elszakadhat vagy beragadhat. A lazán feltekert szalagot szorítsa meg egy ceruzával, melyet az egyik orsóba illesztve teker.



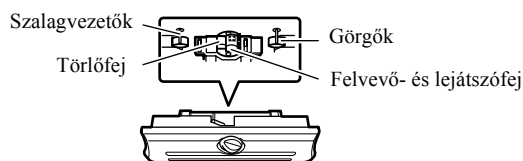
- Ne érintse meg a szalag felületét.



- Ne tárolja a szalagot:
 - Poros helyeken
 - Közvetlen napfényben vagy hőben
 - Nedves helyiségekben
 - Televízió vagy hangszórón
 - Mágnes közelében

Kazettatartó

- Ha a kazettatartó lejátszófejei vagy görgői szennyezettek, a következő történhet:
 - Hangminőség romlása
 - Akadozó hang
 - Tompulás
 - Hiányos törlés
 - Problémák a felvétellel
- Tisztítsa meg a fejeket és a görgőket alkoholos textíliával.



- Ha a fejek mágneseződnek, a készülék zajt fog kiadni, vagy elvesznek a magas frekvenciájú hangok.
- A mágneseződés megszüntetéséhez kapcsolja ki a készüléket, és használjon egy mágnesezettség-mentesítőt (elektronikai üzletekben kapható).

Hibaelhárítás

- Ha a készülékkel probléma van, ellenőrizze ezt a listát az esetleges megoldásért, mielőtt a szerelőt hívná.
- Ha a probléma az itt leírtak alapján nem oldható meg, vagy a készülék fizikailag sérült, hívjon szakembert a javításhoz.

Jelenség	Lehetséges ok	Teendő
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	A tápkábel nincs csatlakoztatva a konnektorhoz.	Csatlakoztassa a tápkábelt.
Nincs hang.	<ul style="list-style-type: none"> • A csatlakozások nem megfelelőek. • A fejhallgató csatlakoztatva van. • MP3 lemez adatsomag alapú felvétellel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a kapcsolatokat és végezze el a szükséges módosításokat. (Lásd: 5 – 6. oldal.) • Húzza ki a fejhallgatókat. • Nem játszható le. Helyezzen be másik lemezt.
Rossz FM vétel.	Az FM antenna nincs megfelelően kihúzva vagy elhelyezve.	Húzza ki teljesen az FM antennát és helyezze a legjobb vételi helyzetbe.
A számot átugorja a lejátszó.	A lemez piszkos vagy karcosodott.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a lemezt.
A lemezt nem lehet lejátszani („NO PLAY“ vagy „NO DISC“ felírat).	<ul style="list-style-type: none"> • A lemezt fordítva tette be. • A lemez piszkos vagy karcosodott. 	<ul style="list-style-type: none"> • Helyezze be a lemezt a nyomtatott oldalával felfelé. • Cserélje ki a lemezt.
Egy MP3-lemez bizonyos fájljai (műsorszámok) nem kerülnek lejátszásra.	Nem MP3 formátumú fájlok is találhatóak a lemezen.	Ezek nem játszhatók le.
Nem lehet felvenni.	A kazetta védőfülei le vannak törve.	Ragassza le a kazetta védőnyílásait ragasztószalaggal.
A távvezérlőt nem lehet használni.	<ul style="list-style-type: none"> • A távvezérlő és a készülék érzékelője között akadály van. • Az elemek lemerültek. 	<ul style="list-style-type: none"> • Távolítsa el az akadályt. • Cserélje ki az elemeket.
Nem hajthatók végre a műveletek.	A beépített processzor interferencia miatt hibásan működött.	Húzza ki a tápkábelt, majd rövid időn belül csatlakoztassa újra.
A kazettaajtó nem nyitható ki.	A szalag lejátszása közben kihúzták a tápkábelt.	Csatlakoztassa a tápkábelt és nyomja meg az ⏻/ ON/STANDBY (BE/KÉSZENLÉT) gombot.
Készenléti módban a jelzőfények és a kijelző nem gyulladnak ki.	A tápellátást akkumulátor vagy egyenáram biztosítja.	

Műszaki adatok

Erősítő

Kimeneti teljesítmény (Max.)	20 W (10 W + 10 W) – 4 Ω (teljes tartomány), 40 W (20 W + 20 W) – 4 Ω, 60 Hz (mélysugárzó)
(10% THD)	10 W (5 W + 5 W) – 4 Ω (teljes tartomány), 30 W (15 W + 15 W) – 4 Ω, 60 Hz (mélysugárzó)
Bemeneti érzékenység/Impedancia (1 kHz)	
AUX IN	300 mV/47 kΩ
MIC/GUITAR INPUT: Állítható	
MIC	200 Ω – 2 kΩ (6,3 mm-es aljzat)
GUITAR	100 kΩ – 1 MΩ (6,3 mm-es aljzat)
Kimeneti érzékenység/Impedancia (1 kHz)	
Fejhallgatók	16 Ω – 1 kΩ 0 – 12 mW/ch kimenet – 32 Ω

Magnó

Frekvenciaválasz	
Type II (High position)	60 Hz – 14 kHz
Jelvesztés	0,15% (WRMS)

Lemezjátszó

Dinamikus tartomány	90 dB
Jel/zaj arány	95 dB
Jelvesztés	Nem mérhető

Rádió

FM rádió	
Hullámtartomány	87,50 MHz – 108,00 MHz
AM rádió	
Hullámtartomány	(MW) 522 – 1 629 kHz (LW) 144 – 288 kHz
Antenna	FM antenna Ferrit AM antenna (MW/LW)

Hangszórók

Teljes tartomány	8 cm × 2, 4 Ω
Mélysugárzó	16 cm × 2, 4 Ω

Általános

Méret	690 mm × 239 mm × 296 mm (Sz/H/M)
Tömeg	9,5 kg (telepek nélkül) 10,6 kg (telepekkel)

Energiaadatok

Energiakövetelmények	AC 230 V ~ , 50 Hz DC 15 V („R20/D(13F)“ telepek (10)) Külső DC 12 V (autós akkumulátor választható adapterrel)
Fogyasztás	43 W (bekapcsolva) 1,6 W (készenléti üzemmódban)

A tervezés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Благодарим Вас за приобретение портативной системы JVC с возможностью воспроизведения компакт-дисков и сабвуфером. Перед началом работы с данной системой внимательно прочтите данное руководство для обеспечения оптимальных условий эксплуатации устройства и сохраните данное руководство для использования в будущем в качестве справочного материала.

Функции

Указанные ниже возможности системы обеспечивают ее многофункциональность и простоту в обращении.

■ Общие сведения

- Благодаря функции **COMPU PLAY** можно включить систему и начать слушать радио, компакт-диск или кассету с помощью одного касания. (Только при питании от сети переменного тока.)
- Плечевой ремень с чехлами для пульта дистанционного управления и дополнительного оборудования (не входит в комплект) и ручка для переноски.
- Схема ACS (Active Clear Sound) для улучшенного воспроизведения звука.
- Контроль громкости сабвуфера, который предоставляет для получения сильных низких частот.
- Настройка режима звучания — передача различных звуковых полей.
- Пульт дистанционного управления, используемый для управления функциями дисков, кассет и тюнера.
- Механизм блокировки отсеков кассеты и диска.
- Вход для подключения микрофона/гитары.



■ Режим воспроизведения дисков включает в себя пропуск дорожек, режим поиска, режим повтора, случайное воспроизведение и программное воспроизведение.

■ В кассетном проигрывателе используется кассетный механизм Full Logic, автоматический реверс и механизм автоматического определения ленты.

■ Возможность программируемой настройки 45 радиостанций (30 FM-радиостанций и 15 AM-радиостанций (MW/LW)) в дополнение к функциям автоматического поиска и ручной настройки.

■ Функции часов/таймера, функция включения/выключения таймера с возможностью запрограммированной громкости и таймер отключения.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Размещение системы

- Размещайте систему на ровном сухом месте. Температура окружающей среды должна быть не слишком низкой и не слишком высокой (5°C - 35°C).
- Между системой и телевизором должно быть достаточное расстояние.
- Не размещайте систему в местах, подверженных вибрации.

2. Шнур питания

- Не касайтесь шнура питания влажными руками!
- Если система подключена к розетке, осуществляется расход некоторого количества электроэнергии.
- При отключении системы от сети держитесь за вилку, а не шнур питания.

3. Транспортировка системы

- Извлеките диск из системы.
- Отсоедините от системы все шнуры.

4. Неисправности

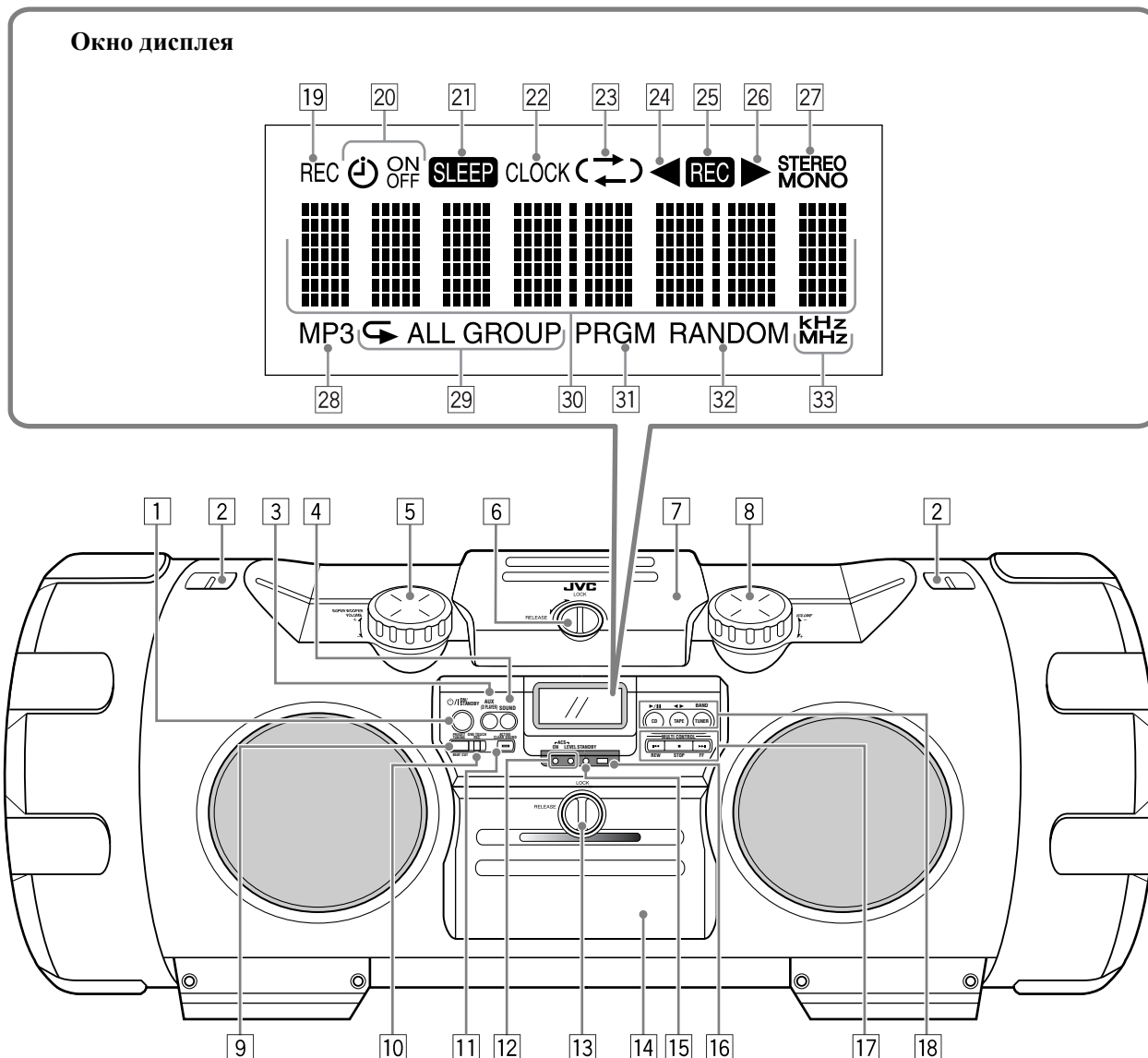
- Внутри системы нет частей, которые пользователь может отремонтировать. При неисправной работе системы отсоедините шнур питания от сети и обратитесь к торговому представителю.
- Не помещайте в систему посторонние предметы.
- Система не является пыле- или влагонепроницаемой.

Содержание

Функции	1
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1
Список деталей и органов управления	2
Начало работы	3
Основные операции	7
Радио	9
Воспроизведение дисков.....	10
Кассетная дека	13

Запись	14
Прослушивание внешнего устройства	16
Использование микрофона/гитары	16
Использование таймера	17
Уход и техническое обслуживание	19
Устранение проблем.....	20
Технические характеристики.....	20

Список деталей и органов управления



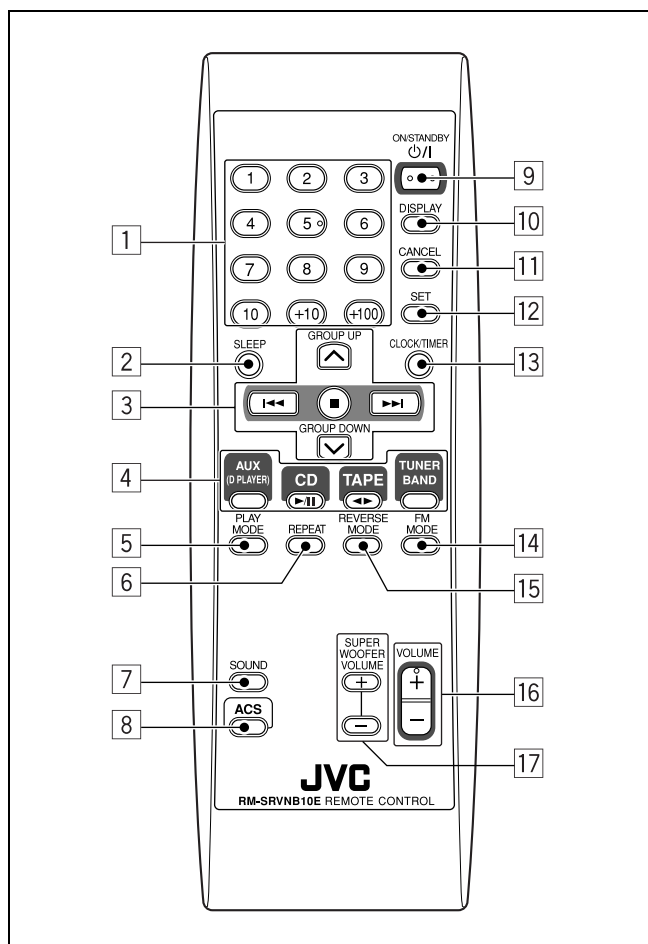
Для получения подробной информации см. указанные в скобках страницы.

- 1 Кнопка ON/OFF ON/STANDBY (7)
- 2 Крепления для плечевого ремня (4)
- 3 Кнопка AUX (D PLAYER) (3, 16)
 - При нажатии этой кнопки осуществляется включение устройства.
- 4 Кнопка SOUND (8)
- 5 Ручка настройки SUPER WOOFER VOLUME +/- (8)
- 6 Ручка LOCK/RELEASE (для диска) (10)
- 7 Дверца отсека диска (10)
- 8 Ручка настройки VOLUME +/- (7)
- 9 Кнопка PRESET TUNING/BEAT CUT (9, 15)
- 10 Кнопка ONE TOUCH REC (15)
- 11 Кнопка ACTIVE CLEAR SOUND (8)
- 12 Индикаторы ACS (Active Clear Sound) (8)
 - ON, LEVEL
- 13 Ручка LOCK/RELEASE (для деки) (13)
- 14 Держатель кассеты (13)
- 15 Индикатор STANDBY (7)
- 16 Телеметрический датчик (4)
- 17 Кнопки MULTI CONTROL (9 – 15)
 - REW (перемотка назад), STOP , FF (вперед)
- 18 Кнопки источника и режима воспроизведения (3, 9 – 15)
 - CD ▶/|| , TAPE ◀▶ , TUNER BAND
 - При нажатии одной из этих кнопок устройство включится.

Окно дисплея

- 19 Индикатор REC (18)
- 20 Индикаторы таймера (18)
 - ⏰ (таймер), ON, OFF
- 21 Индикатор SLEEP (17)
- 22 Индикатор CLOCK (8, 17)
- 23 Индикатор ↔ (режим реверса) (13 – 15)
- 24 Индикатор направления воспроизведения кассеты ◀ (реверс) (13 – 15)
- 25 Индикатор **REC** (15)
- 26 Индикатор направления воспроизведения кассеты ▶ (вперед) (13 – 15)
- 27 Индикаторы режима FM (9)
 - STEREO, MONO
- 28 Индикатор MP3 (11)
- 29 Индикаторы повтора (12)
 - ↺ , ALL, GROUP
- 30 Основной дисплей
- 31 Индикатор PRGM (программа) (12)
- 32 Индикатор RANDOM (12)
- 33 Индикатор единиц измерения частоты (8 – 9)
 - kHz, MHz

Пульт дистанционного управления



Для получения подробной информации см. указанные в скобках страницы.

- 1 Нумерованные кнопки (9, 11)
- 2 Кнопка SLEEP (17)
- 3 Многофункциональные кнопки (9 – 15, 17 – 18)
 - ^ GROUP UP, v GROUP DOWN
 - ◀▶, ■▶▶
- 4 Кнопки источника (3, 9 – 16)
 - AUX (D PLAYER), CD ▶▶, TAPE ◀▶, TUNER BANDПри нажатии одной из этих кнопок включается устройство.
- 5 Кнопка PLAY MODE (12)
- 6 Кнопка REPEAT (12)
- 7 Кнопка SOUND (8)
- 8 Кнопка ACS (Active Clear Sound) (8)
- 9 Кнопка ON/STANDBY (7, 17 – 18)
- 10 Кнопка DISPLAY (8)
- 11 Кнопка CANCEL (12, 17 – 18)
- 12 Кнопка SET (10, 17 – 18)
- 13 Кнопка CLOCK/TIMER (17 – 18)
- 14 Кнопка FM MODE (9)
- 15 Кнопка REVERSE MODE (13)
- 16 Кнопка VOLUME +/- (7)
- 17 Кнопка SUPER WOOFER VOLUME +/- (8)

COMPU PLAY — одноклавишная операция

Благодаря функции одноклавишной операции можно воспроизводить диск, кассету или включить радио с помощью одного касания кнопки воспроизведения соответствующей функции. Система включается и начинает воспроизведение (если источник готов).

Кнопки COMPU PLAY: **На системе и пульте дистанционного управления**

- Кнопка CD ▶▶
- Кнопка TAPE ◀▶
- Кнопка TUNER BAND
- Кнопка AUX (D PLAYER)

Примечание: Функция COMPU PLAY не работает при питании система от батарей или автомобильного аккумулятора (постоянный ток 12 В).

Начало работы

Аксессуары

Убедитесь в том, что присутствуют все поставляемые с системой элементы:

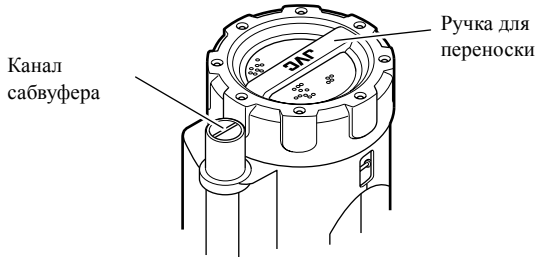
- Шнур питания (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батареи — R6(SUM-3)/AA(15F) (2)
- Плечевой ремень с чехлами для пульта дистанционного управления и дополнительного оборудования (1)
- Кабель со стерео мини-разъемом 3,5 мм (1)

Если какие-либо вышеописанные предметы отсутствуют, немедленно свяжитесь с торговым представителем.

Транспортировка системы

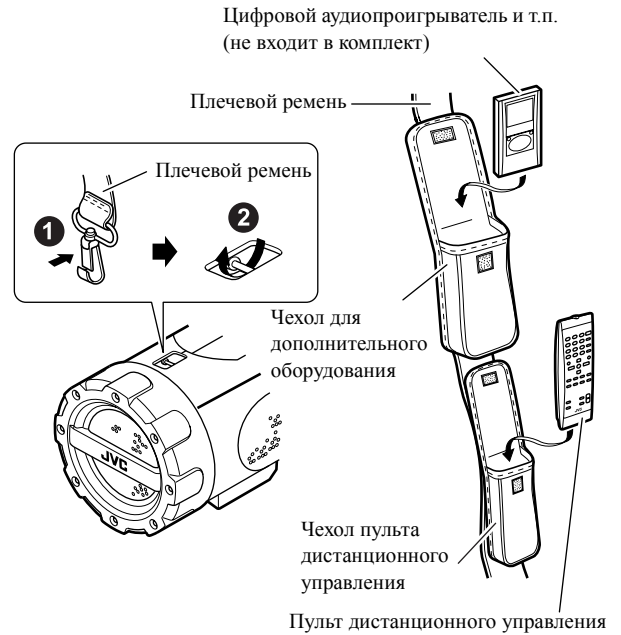
■ Использование ручек для переноски

При переноске системы держите ее за обе ручки. При использовании только одной ручки конец системы (вследствие ее длины) может коснуться земли и повредиться. Не поднимайте систему за канал сабвуфера и не помещайте в них посторонние предметы.



■ Использование плечевого ремня

Подсоедините входящий в комплект плечевой ремень (с регулируемой длиной) к каждой стороне системы, как показано на рисунке.



Чтобы отсоединить плечевой ремень, нажмите на защелку и снимите карабин со стержня.

Использование пульта дистанционного управления — RM-SRVNB10E

■ Установка батарей

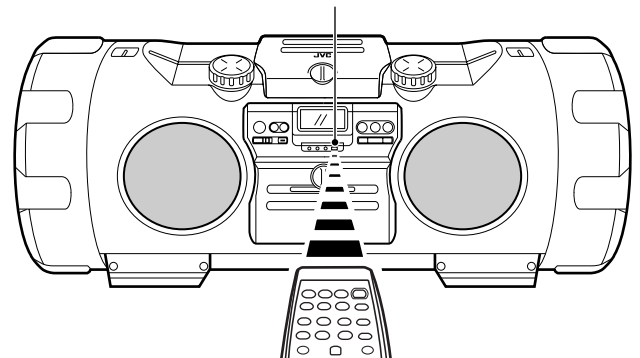


ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения взрыва или протечки батарей:

- Извлекайте батареи, если пульт дистанционного управления длительное время не используется.
 - При необходимости замены батарей заменяйте сразу обе батареи.
 - Не используйте одновременно разные типы батарей.
- Направляйте пульт дистанционного управления на телеметрический датчик панели управления системы (с расстояния до 7 метров). Если пульт дистанционного управления направлен на панель управления под углом, расстояние будет меньше.
- Не подвергайте телеметрический датчик воздействию прямых солнечных лучей или яркого искусственного освещения.
 - Убедитесь в отсутствии преград между телеметрическим датчиком и пультом дистанционного управления.

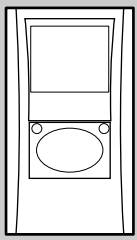
Телеметрический датчик



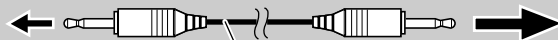
Подключение

ВНИМАНИЕ! Перед включением системы в розетку сети переменного тока АС выполните все подключения.

■ Подключение внешнего устройства (См. стр. 16.)



Дополнительное оборудование (не входит в комплект)



Кабель со стерео мини-разъемом 3,5 мм (входит в комплект)

■ Подключение микрофона/гитары (См. стр. 16.)

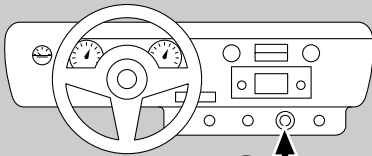


(не входит в комплект)



(не входит в комплект)

■ Подключение к автомобильному аккумулятору



К прикуривателю автомобиля (постоянный ток 12 В)

Автомобильный адаптер (не входит в комплект)

ВНИМАНИЕ!

- Во избежание несчастных случаев и повреждения используйте автомобильный адаптер (не входит в комплект) с той же полярностью, что и в системе.
- В целях безопасности перед выполнением операций рекомендуется остановить автомобиль.
- При использовании автомобильного адаптера обязательно включите двигатель, иначе разрядится автомобильный аккумулятор.
- При транспортировке система должна находиться в коробке.
- Во избежание неисправностей не оставляйте систему в автомобиле в течение длительного времени.
- При питании от автомобильного аккумулятора на дисплее выключенной системы ничего не отображается (в режиме ожидания).

Для питания от автомобильного аккумулятора отсоедините от системы шнур питания переменного тока, иначе система работать не будет.

■ Подключение шнура питания переменного тока



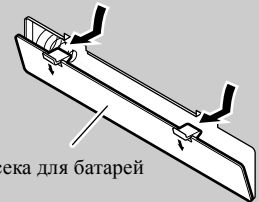
Шнур питания

ВНИМАНИЕ:

- **ВО ИЗБЕЖАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМЫ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ШНУР ПИТАНИЯ АС, ПОСТАВЛЯЕМЫЙ С ДАННОЙ СИСТЕМОЙ.**
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧАЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ ОТ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ УХОДИТЕ ИЛИ ЕСЛИ СИСТЕМА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.**

■ Резервные батареи памяти

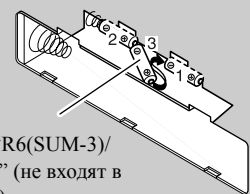
1



Крышка отсека для батарей

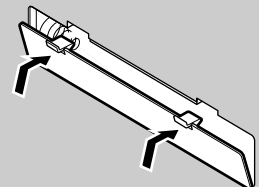
2

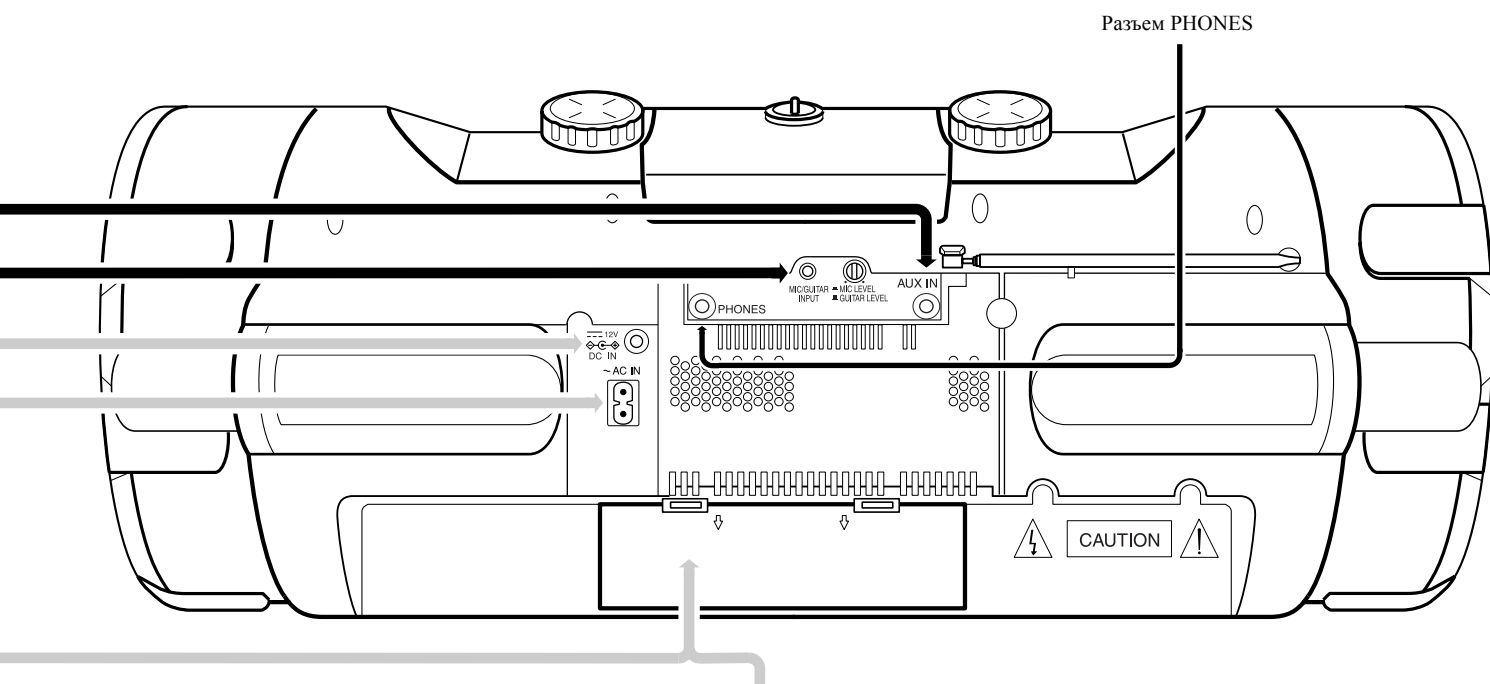
Полярность батарей (+ и -) должна соответствовать полярности, указанной в отсеке для батарей.



Батареи "R6(SUM-3)/AA (15F)" (не входят в комплект)

3





При извлечении батарей сначала извлеките батарею “3”.

Примечания:

- Резервные батареи памяти не разряжаются при питании от сети переменного тока, 10 батарей или автомобильного аккумулятора (постоянный ток 12 В). Однако, если питание системы отсутствует, для надежного сохранения содержимого памяти необходимо заменять резервные батареи памяти приблизительно каждые 12 месяцев.
- Во избежание удаления содержимого памяти перед заменой резервных батарей памяти к системе всегда следует подключать шнур питания переменного тока.
- При сбое электропитания для сохранения заряда резервных батарей памяти исчезает индикация времени на дисплее.

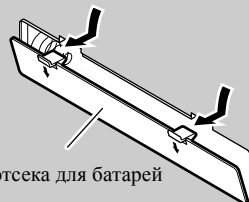
ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения взрыва или протечки батарей:

- При необходимости замены батарей заменяйте сразу все батареи. Перед заменой необходимо обеспечить питание системы от сети переменного тока.
- Не используйте старую батарею вместе с новыми.
- Не используйте одновременно разные типы батарей.

■ Работа системы на батареях

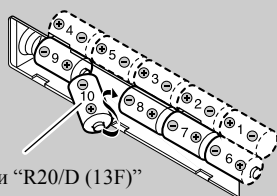
1



Крышка отсека для батарей

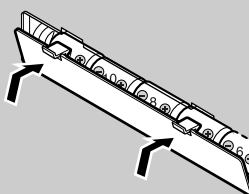
2

Полярность батарей (+ и -) должна соответствовать полярности, указанной в отсеке для батарей.



Батареи “R20/D (13F)”
(не входят в комплект)

3



При извлечении батарей сначала извлеките батарею “10”.

Примечания:

- При питании от сети (переменный ток) или от автомобильного аккумулятора (постоянный ток 12 В) источник питания автоматически переключается с батарей на переменный ток или 12 В постоянного тока. Однако извлекать 10 батарей следует при питании от сети переменного тока или от автомобильного аккумулятора (постоянный ток 12 В).
- При разрядке батарей происходит следующее:
 - При воспроизведении диска путаются дорожки.
 - При воспроизведении кассеты периодическое искажается звук.
 - На дисплее мигает надпись “DC OFF”, а затем питание отключается.
 Если это происходит, замените батареи.
- Во время записи важной информации или прослушивании диска рекомендуется использовать шнур питания переменного тока.

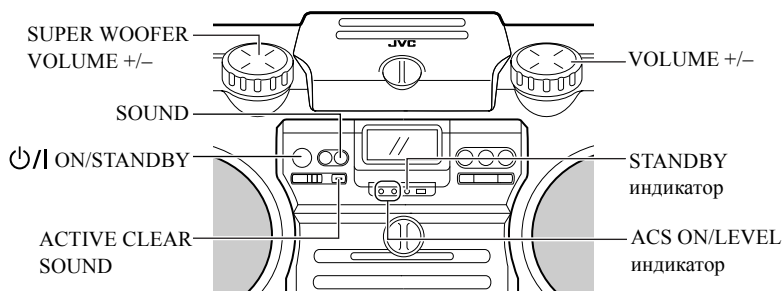
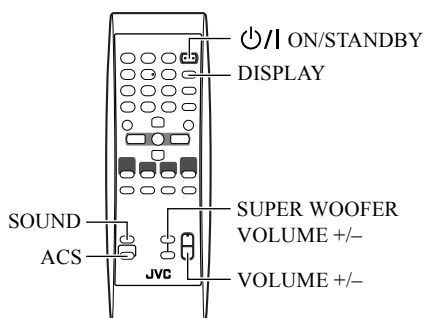
ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения взрыва или протечки батарей:

- Извлекайте 10 батарей, если система длительное время не используется.
- При необходимости замены батарей заменяйте сразу все батареи.
- Не используйте одновременно разные типы батарей.
- При питании от автомобильного аккумулятора на дисплее выключенной системы ничего не отображается (в режиме ожидания).

Для питания от батарей отсоедините от системы шнур питания переменного тока, иначе система работать не будет.

Основные операции



Включение и выключение питания

Примечание: Режимы свечения индикатора STANDBY и дисплея системы зависят от источника питания.

Источник питания	Индикатор STANDBY / дисплей
Сеть переменного тока	<ul style="list-style-type: none"> • При выключенном питании горит индикатор STANDBY. • При включенном питании горит подсветка дисплея.
Батареи или автомобильный аккумулятор (постоянный ток 12 В)*	<ul style="list-style-type: none"> • Индикатор STANDBY не загорается. • Подсветка дисплея не включается. • При выключенном питании (в режиме ожидания) на дисплее ничего не отображается.

* Если не выполняются никакие операции и не воспроизводятся записи в течение около 4 минут, на дисплее примерно 1 минуту мигает надпись "DC OFF", затем система автоматически выключается (кроме режимов воспроизведения, если источник - FM/AM-радиостанция, сигнала с входа AUX (D PLAYER) или если используется микрофон/ гитара).

Включение системы

Нажмите кнопку **ON/STANDBY**.

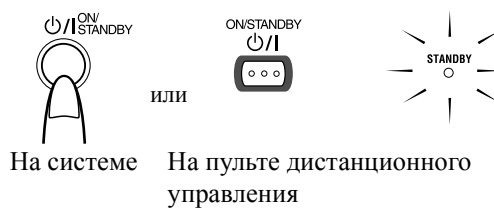
- При питании системы от батарей или автомобильного аккумулятора (постоянный ток 12 В) нажмите кнопку **ON/STANDBY** на системе.
- При питании системы от сети переменного тока индикатор STANDBY погаснет.
- Включается дисплей, и система возвращается в режим, в котором она находилась перед последним выключением.



Выключение системы

Нажмите кнопку **ON/STANDBY** еще раз.

- При питании системы от сети загорится индикатор STANDBY.
- Если система включена в сеть, отображаются индикатор CLOCK и время (без подсветки).



- Небольшая мощность потребляется даже при выключенном питании (в режиме ожидания).
- Для окончательного отключения системы от сети переменного тока отсоедините шнур питания от сетевой розетки. При этом, если не установлены резервные батареи памяти, время сбросится на "0:00".

Настройка громкости

Уровень громкости регулируется в пределах от 0 до 50.

Использование системы

Поверните регулятор **VOLUME +/-** по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для ее уменьшения.



Использование пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку **VOLUME +** для увеличения громкости или кнопку **VOLUME -** для уменьшения. Если удерживать кнопку **VOLUME +** или **-**, громкость меняется быстро.

ВНИМАНИЕ! НЕ начинайте воспроизведение, не установив предварительно громкость на минимум, так как неожиданный громкий звук может повредить слух, динамики или наушники.

Индивидуальное прослушивание

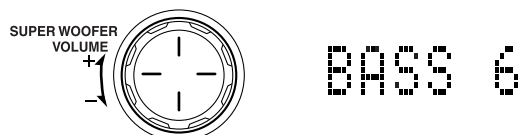
Подключите пару наушников к разъему PHONES на задней панели системы (см. стр. 6). Динамики при этом отключаются. Обязательно уменьшите громкость перед тем, как подключить наушники или одеть их.

Настройка громкости сабвуфера

Во время воспроизведения можно регулировать уровень низких частот в пределах от BASS 1 (минимальный) до BASS 6 (максимальный).

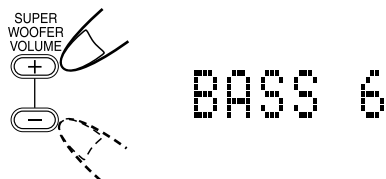
Использование системы

Поверните регулятор SUPER WOOFER VOLUME +/- по часовой стрелке для увеличения уровня низких частот и против часовой стрелки для уменьшения.



Использование пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку SUPER WOOFER VOLUME + для увеличения уровня низких частот или кнопку SUPER WOOFER VOLUME - для его уменьшения.



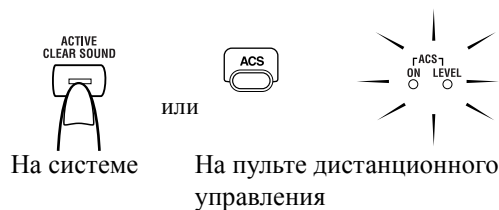
Примечание: Эта функция неактивна при использовании наушников.

Включение функции “clear sound” (чистый звук)

Схема Active Clear Sound (ACS), увеличивая мощность выходного сигнала по отношению к входному, акцентирует высокие частоты, не снижая соотношения сигнал-шум. Это позволяет улучшить баланс между звуками высокой частоты и низкочастотным тяжелым басом.

Нажмите кнопку ACS (active clear sound) на системе или на пульте дистанционного управления для включения или выключения этой функции.

Когда она включена, индикатор ACS ON горит красным цветом.



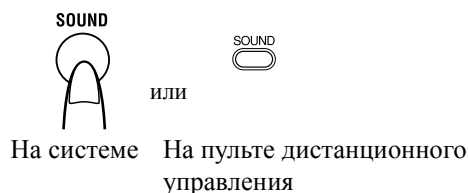
• Индикатор ACS LEVEL мигает зеленым в соответствии с уровнем входного сигнала.

Выбор режима звучания

Для лучшего воспроизведения музыки определенного стиля можно выбрать различные режимы звучания.

Нажмите кнопку SOUND, чтобы выбрать режим.

При каждом нажатии кнопки выполняется смена режима звучания в следующем порядке:



Выбор режима звучания:

BEAT: воспроизведение музыки с мощным ритмом, такой как рок или диско.

POP: воспроизведение легкой музыки – поп музыки и вокальных произведений.

CLEAR: воспроизведение живой и чистой музыки с четкими высокими звуками.

FLAT (без эффектов): Установите в это положение для того, чтобы не использовать режимы звучания.

Отображение времени

При включенном питании можно в любой момент посмотреть текущее время (часы).

Только с помощью пульта ДУ

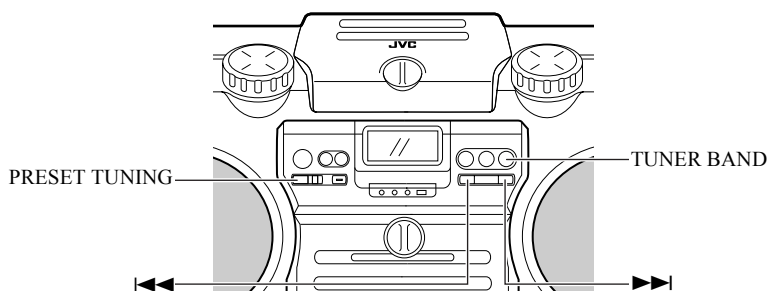
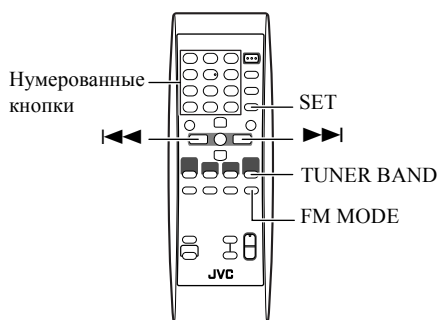
Нажмите кнопку DISPLAY.

При каждом нажатии кнопки информация на дисплее меняется следующим образом:



Текущий источник звука (например, FM103.50 МГц) → (часы) → (возврат в начало)

Примечание: Предварительно необходимо установить время. (См. раздел “Установка времени” на стр. 17.)



Система позволяет настраиваться на радиостанции FM и AM (MW/LW). Настройка может производиться вручную, автоматически или из памяти запрограммированных настроек.

- Перед включением радио полностью вытяните телескопическую антенну FM-диапазона.

Настройка радиостанций

1. Нажмите кнопку TUNER BAND.

На дисплее появятся диапазон и полоса частот, на которые последний раз была настроена система.

При каждом нажатии кнопки происходит смена диапазона: **FM → AM →** (возврат в начало)

Система осуществляет настройку на последнюю прослушиваемую радиостанцию. На дисплее появляется следующая информация.

- Если при настройке на последнюю радиостанцию используется “Ручная настройка” или “Автоматическая настройка” (см. ниже), отображается диапазон частот.

FM 87.50
MHz

- Если при настройке на последнюю радиостанцию используется “Настройка на выбранный канал” (см. правый столбец), отображается канал (в виде “P-XX” на дисплее) и диапазон частот.

FM P-12 → FM 87.50
MHz

(Через секунду)

2. Одним из следующих способов выберите радиостанцию.

- При настройке на стереофоническую FM-передачу загорается индикатор STEREO, и слышен стереоэффект. Если стереофоническая FM-передача принимается плохо или с шумами, нажмите клавишу FM MODE на пульте ДУ. Загорится индикатор MONO, звук станет монофоническим, но прием улучшится. При настройке на другую радиостанцию индикатор MONO гаснет, и стереоэффект автоматически восстанавливается.

Примечание: Передачи в диапазоне AM являются монофоническими.

■ Ручная настройка

Нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶, чтобы менять частоту, пока не настроитесь на необходимую радиостанцию.

ИЛИ

■ Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте кнопку нажатой ◀◀ или ▶▶ секунду или более.

Частота будет меняться автоматически, пока не будет найдена какая-либо радиостанция.

ИЛИ

■ Настройка на выбранный канал (возможна только после настройки каналов)

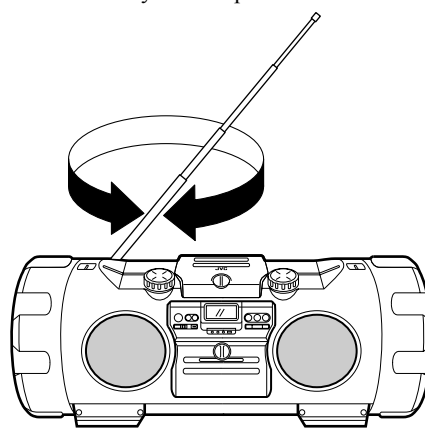
Выберите необходимый номер канала с помощью кнопки PRESET TUNING на системе или нумерованных кнопок на пульте дистанционного управления. На дисплее отображается номер канала и диапазон частот.

Кнопка PRESET TUNING: При каждом нажатии кнопки номер канала увеличивается.

Нумерованные кнопки: Для выбора P-5 нажмите 5. Для выбора P-15 нажмите +10 и затем 5. Для выбора P-20 один раз нажмите +10 и затем 10.

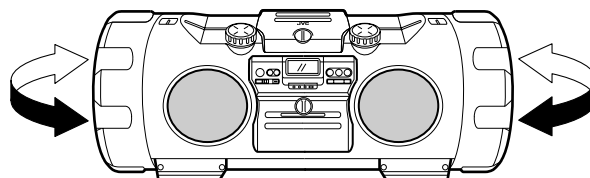
Замечание: Для настройки условий приема

В FM-диапазоне: Регулируйте длину, угол наклона и направление антенны пока не добьетесь наилучшего приема.



В AM-диапазоне: Меняйте направление самой системы пока не добьетесь наилучшего состояния.

Расположение системы, например, около окна, улучшит прием в AM-диапазоне.



Программирование радиостанций

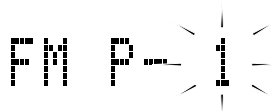
Можно запрограммировать до 30 FM-радиостанций и 15 AM-радиостанций (MW/LW).

Примечание: Программируемые номера могут быть настроены на тестовые заводские частоты до продажи системы. Это не является неисправностью. Можно запрограммировать радиостанции в памяти одним из следующих способов:

Только с помощью пульта ДУ

Для выполнения следующих действий установлено ограничение времени. Если настройка отменена до завершения, продолжите ее с действия 3.

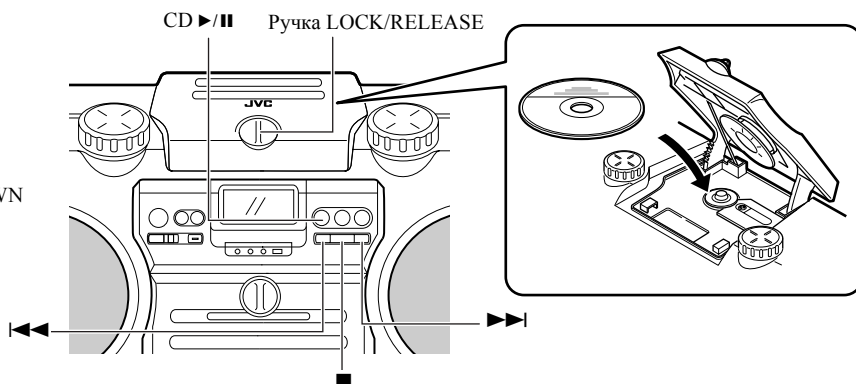
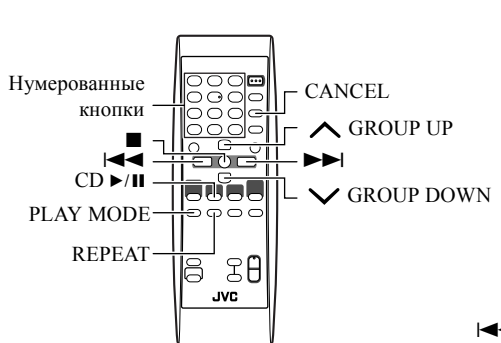
1. Выберите диапазон (AM или FM) нажатием кнопки TUNER BAND.
2. Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для настройки на радиостанцию.
3. Нажмите кнопку SET.



4. С помощью нумерованных кнопок установите необходимый номер.
5. Нажмите кнопку SET. На дисплее появится надпись "STORED", и настройка сохранится.
6. Повторите действия с 1. по 5. для каждой радиостанции, которую необходимо сохранить в памяти под определенным номером. Чтобы сменить запрограммированные радиостанции, повторите те же действия для переопределения новой радиостанции.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения потери настроек запрограммированных радиостанций в результате отключения питания установите в систему резервные батареи памяти. (См. стр. 5 и 6.)

Воспроизведение дисков



Данная система предназначена для воспроизведения следующих дисков: компакт-дисков, компакт-дисков однократной записи или компакт-дисков многократной записи с закрытым сеансом (CD-R/CD-RW в аудиоформате, и CD-R/CD-RW в формате MP3).

• Система не совместима с другими дисками, такими как DVD, DVD-R и DVD-RW.

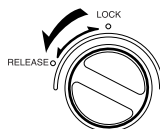
Замечания о формате MP3:

- Система может распознавать файлы (дорожки) только с расширениями "MP3" или "mp3" при любой комбинации символов верхнего и нижнего регистров.
- Рекомендуется записывать аудиоматериал с частотой дискретизации 44,1 кГц и скоростью передачи данных 128 Кбит/с.
- Воспроизводить можно диски, содержащие дорожки в формате музыкального компакт-диска или MP3-файлы в формате ISO 9660.
- Некоторые MP3-файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.
- Время считывания MP3-диска больше, чем у обычных дисков.

- Данная система распознает до 999 дорожек на диске (или меньше, в зависимости от условий записи диска).

Установка диска

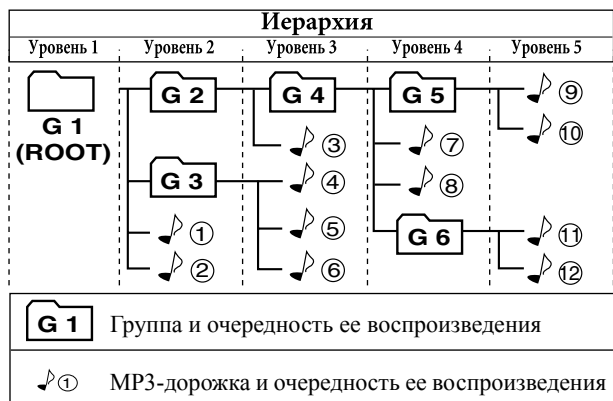
1. Поверните ручку LOCK/RELEASE против часовой стрелки, чтобы открыть дверцу отсека диска.



2. Поместите диск лицевой стороной вверх, как показано на рисунке выше.
3. Закройте отсек диска и поверните ручку в положение "LOCK".

Чтобы извлечь диск, откройте его отсек в режиме останова воспроизведения.

- Можно помещать 8-сантиметровые диски без адаптера.
- Если корректное чтение диска невозможно (например, из-за царапин), на дисплее появляется надпись "NO PLAY" или "NO DISC".
- Диск можно помещать во время воспроизведения других источников.



Использование проигрывателя дисков – обычный режим

Воспроизведение диска

1. Вставьте диск.

2. Нажмите кнопку CD ►/II.

Начнется воспроизведение первой дорожки.

Для компакт-дисков:



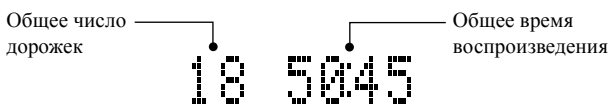
Для MP3-дисков:



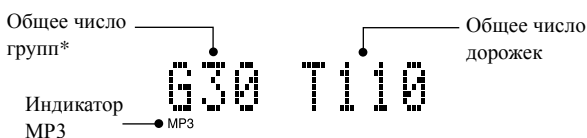
- При воспроизведении MP3-дисков в начале каждой дорожки на дисплее отображается имя файла, а затем тег ID3 (если есть).
- Если диск не установлен на дисплее загорается надпись “NO DISC”, и система остается в режиме остановки.
- Система автоматически останавливается после завершения воспроизведения последней дорожки.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■. На дисплее появится следующая информация о диске.

Для компакт-дисков:



Для MP3-дисков:



* Если на диске больше 99 групп, на дисплее появится надпись “G --”.

Чтобы сделать паузу, нажмите кнопку CD ►/II. Время воспроизведения будет мигать на дисплее.

Для отмены паузы еще раз нажмите эту кнопку. Воспроизведение продолжится с места, где оно было прервано.

Примечание: Не поворачивайте ручку LOCK/RELEASE во время воспроизведения.

Пропуск дорожек

Во время воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ для выбора необходимой дорожки.

- Один раз нажмите кнопку ▶▶, чтобы переключиться на начало следующей записи.
- Нажмите кнопку ◀◀, чтобы переключиться на начало текущей дорожки. Дважды быстро нажмите кнопку ◀◀, чтобы переключиться на начало предыдущей дорожки.

Этими же кнопками можно выбрать дорожку в режиме остановки.

Для компакт-диска: Отображаются выбранная дорожка и время ее воспроизведения.

Для MP3: Отображаются группа и номер дорожки, а затем тег ID3 (если есть).

Для начала воспроизведения, нажмите кнопку CD ►/II.

Режим поиска

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ или ▶▶ для быстрой переметки вперед или назад.

Это позволяет быстро найти необходимое место на дорожке, воспроизводимой в данный момент. Во время поиска можно слышать звук приблизительно одного уровня.

Непосредственный переход к дорожке

Только с помощью пульта ДУ

Для непосредственного выбора дорожки нажимайте нумерованные кнопки.

- Для выбора дорожки 5 нажмите 5.
- Для выбора дорожки 15 нажмите +10 и затем 5.
- Для выбора дорожки 20 один раз нажмите +10 и затем 10.

(Только для дисков MP3)

- Для выбора дорожки 109 один раз нажмите +100 и затем 9.
- Для выбора дорожки 125 нажмите +100, +10, +10 и затем 5.

Выбор группы (для MP3-дисков)

Только с помощью пульта ДУ

Во время воспроизведения MP3-диска нажмите кнопку ^ GROUP UP или v GROUP DOWN для выбора необходимой группы.

- Нажмите кнопку ^ GROUP UP для выбора следующей группы.
- Нажмите кнопку v GROUP DOWN для выбора предыдущей группы.

Этими же кнопками можно выбрать группу в режиме остановки.

Для воспроизведения дорожек группы после ее выбора, нажмите кнопку CD ►/II.

Программирование порядка воспроизведения дорожек

Только с помощью пульта ДУ

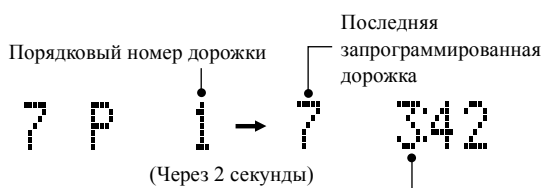
- Система позволяет запрограммировать воспроизведение 50 дорожек в любом порядке, включая те же дорожки.
- Это можно сделать, только когда система остановлена.
- Во время программирования нельзя указать номер группы для выбора дорожки.

1. Вставьте диск.
2. Нажмите кнопку CD ►/■.
3. Нажмите кнопку ■, чтобы остановить диск.
4. Нажимайте кнопку PLAY MODE, пока не выберется режим “PROGRAM”.

Система входит в режим программирования, и загорается индикатор PRGM.

5. Нумерованными кнопками установите номер дорожки.
 - Описание операции см. в разделе “Непосредственный переход к дорожке” на стр. 11.

Например: для выбора 7 дорожки нажмите 7.



Общее время воспроизведения запрограммированных дорожек*

* Общее время воспроизведения не отображается при программировании воспроизведения MP3-дисков.

6. Повторяйте действие 5. для выбора остальных дорожек.
 - Для отмены последней запрограммированной дорожки нажмите кнопку CANCEL один раз.
7. Нажмите кнопку CD ►/■.

Система будет воспроизводить дорожки в запрограммированном порядке.

- Можно переключиться на определенную запрограммированную дорожку, нажав кнопку ◀◀ или ▶▶ во время запрограммированного воспроизведения.

Действия в режиме останова:

- Для проверки запрограммированных дорожек нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶; в запрограммированном порядке будут последовательно отображаться включенные в программу дорожки.
 - Для добавления дорожки в конец программы просто нажмите нумерованные кнопки.
- Для удаления дорожек из программы нажимайте кнопку CANCEL. При каждом нажатии кнопки будет стираться последняя дорожка.
- Чтобы стереть всю программу, нажмите и удерживайте нажатой кнопку CANCEL, пока не появится надпись “CLEAR!”.
 - Выключение питания приведет к удалению программы.
- Для выхода из режима программирования нажимайте кнопку PLAY MODE, пока на дисплее не появятся номер дорожки и общее время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки режимы воспроизведения меняются в следующем порядке:
Обычный режим → PROGRAM → RANDOM → (возврат в начало)

Примечание:

(Для компакт-дисков) Если общее время воспроизведения запрограммированных дорожек превышает 99 минут 59 секунд, на дисплее появится надпись “-- : --”.

Воспроизведение в произвольном порядке

В этом режиме дорожки воспроизводятся без определенного порядка.

Только с помощью пульта ДУ

1. Вставьте диск.
2. Нажмите кнопку CD ►/■.
3. Нажмите кнопку ■, чтобы остановить диск.
4. Нажимайте кнопку PLAY MODE, пока не выберется режим “RANDOM”.
На дисплее загорится индикатор RANDOM.
5. Нажмите кнопку CD ►/■.

Дорожки будут воспроизводиться по одному разу в произвольном порядке.

Чтобы пропустить дорожку во время воспроизведения, нажмите кнопку ►► и переключитесь на следующую произвольную дорожку. С помощью кнопки ◀◀ можно вернуться только к началу текущей дорожки.

Действия в режиме останова:

- Для выхода из режима воспроизведения в произвольном порядке нажимайте кнопку PLAY MODE, пока на дисплее не появятся номер дорожки и общее время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки режимы воспроизведения меняются в следующем порядке:
Обычный режим → PROGRAM → RANDOM → (возврат в начало)

Повторение дорожек

Система позволяет повторять одну или все дорожки необходимое число раз.

Только с помощью пульта ДУ

Нажмите кнопку REPEAT.

При каждом нажатии кнопки индикатор повторений меняется следующим образом:

Для компакт-дисков:

- ◀ ALL → ◀ → отменено → (возврат в начало)
- ◀ ALL: Повторение всех дорожек на диске.
- ◀ : Повторение текущей дорожки.

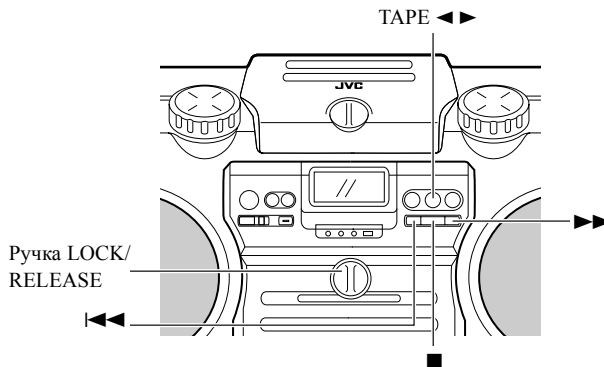
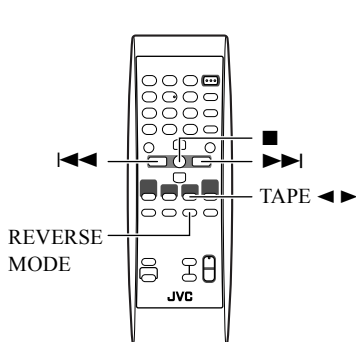
Для MP3-дисков:

- ◀ ALL → ◀ GROUP → ◀ → отменено → (возврат в начало)
- ◀ ALL: Повторение всех дорожек на диске.
- ◀ GROUP: В обычном режиме – повторение дорожек группы. В других режимах повторение группы выбрать нельзя.
- ◀ : Повторение текущей дорожки.

- Режим повторения (кроме “◀ GROUP”) остается в силе даже в том случае, когда изменяется режим воспроизведения.

Для выхода из режима повторения нажимайте кнопку REPEAT, пока индикатор повторений не исчезнет с дисплея.

Кассетная дека

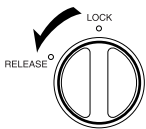


Автоматическое определение типа пленки позволяет без изменения каких-либо настроек прослушивать пленки типа I и II.

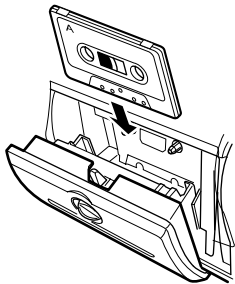
Не рекомендуется использовать пленки длиннее 120 минут, так как это может снизить характеристики воспроизведения; эти пленки легко застревают в прижимных роликах и ведущих валиках.

Обычное воспроизведение

1. Поверните ручку LOCK/RELEASE против часовой стрелки, чтобы открыть кассетную дека.



2. Вставьте кассету к себе той стороной, которую необходимо прослушать.



3. Аккуратно закройте дверцу и поверните ручку в положение "LOCK".
4. Нажмите кнопку TAPE ◀▶. Пленка будет воспроизводиться в направлении, указанном индикатором направления пленки.
▶ (Прямое воспроизведение): Воспроизводится сторона пленки, обращенная к Вам.
◀ (Обратное воспроизведение): Воспроизводится противоположная сторона пленки.

5. При необходимости изменить направление воспроизведения нажмите кнопку TAPE ◀▶.

Загорится противоположный индикатор направления воспроизведения, и направление воспроизведения сменится.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.

Чтобы вынуть кассету, остановите воспроизведение и откройте кассетный держатель, повернув ручку LOCK/RELEASE в положение "RELEASE".

Примечания:

- Не поворачивайте ручку LOCK/RELEASE во время воспроизведения.
- Когда в деке нет кассеты, на дисплее появляется надпись "NO TAPE".

Быстрая перемотка кассеты

Нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀ для быстрой перемотки пленки вперед или назад.

- Перемотка автоматически выключается при достижении конца пленки.

Обратный режим

Система позволяет настроить воспроизведение пленки с одной стороны, с двух сторон по очереди и с двух сторон многократно.

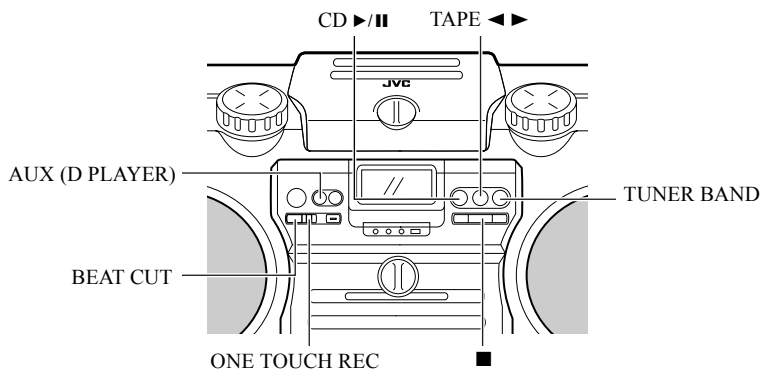
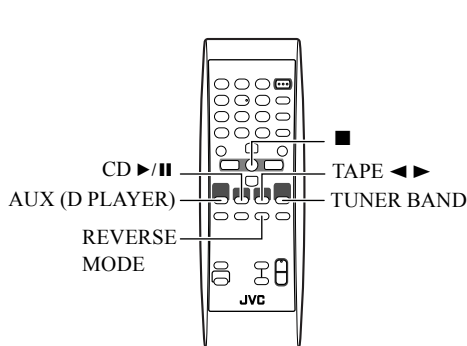
Только с помощью пульта ДУ

Нажмите кнопку REVERSE MODE.

При каждом нажатии кнопки индикатор обратного режима меняется следующим образом:

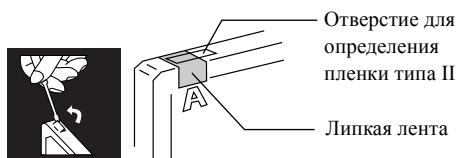
↔ → (↔) → (↔) → (возврат в начало)

- ↔: Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения одной стороны пленки.
- (↔): Кассетная дека автоматически останавливается после окончания воспроизведения в обратном направлении (◀).
- (↔): Воспроизведение обеих сторон пленки продолжается до нажатия кнопки ■.



Что необходимо знать перед началом записи

- **Запись или воспроизведение материалов, защищенных авторскими правами, без согласия владельца прав может быть противозаконным.**
- Если Вы хотите сделать запись на обе стороны пленки, можно установить режим реверса на . Запись автоматически остановится после записи в обратном направлении (). Поэтому убедитесь в том, что пленка движется вперед () во время записи с включенным обратным режимом.
- Уровень записи автоматически настраивается правильно, поэтому настройка с помощью регулятора VOLUME и настройка звуковых эффектов не влияют на запись. Таким образом, во время записи можно настраивать звук по желанию, не влияя на уровень громкости записи.
- Для предотвращения случайного стирания или повторной записи можно удалить два небольших язычка на обратной стороне кассеты (один для стороны А, другой для стороны В).
- Чтобы выполнить запись на кассету с удаленными язычками, сперва нужно заклеить отверстия липкой лентой. Однако, если используется пленка типа II, нужно заклеить только часть отверстия, как показано на рисунке, так как другая часть (отверстие для выявления пленки типа II) используется для определения типа пленки.



- Для записи можно использовать пленки типа I и типа II.

Примечание:

В начале и в конце пленки находится ракорд, на который нельзя выполнять запись. Поэтому перед началом записи перематывайте ракорд, чтобы убедиться, что запись будет выполняться с начала пленки.

ВНИМАНИЕ: Если сделанная Вами запись имеет чрезмерные шумы или шелчки статического электричества, это может быть следствием слишком малого расстояния между системой и включенным телевизором во время записи. Выключите телевизор или увеличьте расстояние между телевизором и системой.

Стандартная запись

На пленку можно записать любой источник звука. Источниками могут быть: диск, тюнер, внешнее устройство, микрофон и гитара. Звуки микрофона и гитары можно смешивать с любыми источниками.

1. Вставьте чистую или стираемую кассету в кассетную деку.

Убедитесь, что индикатор направления пленки и положение пленки в деке соответствуют следующим:

[Запись вперед и в обратном направлении]

Индикатор направления пленки	Положение пленки в деке
 (Вперед)	 * Запись будет выполняться на сторону пленки, обращенную к Вам. (Вид спереди)
 (Обратно)	 * Запись будет выполняться на обратную сторону пленки. (Вид спереди)

- Если загорится индикатор направления пленки (обратно), нажмите кнопку TAPE , чтобы изменить направление. (В этом случае, когда начнется воспроизведение пленки, нажмите . Затем нажмите , чтобы перематывать пленку до конца ракорда, на который нельзя записывать.)
- Если вставленная пленка перемотана неполностью, нажмите , чтобы перематывать пленку до конца ракорда, на который нельзя записывать.

2. Если необходимо сделать запись на обе стороны пленки, нажмите кнопку REVERSE MODE на пульте ДУ, чтобы установить кассетную деку в режим реверса.

Нажимайте кнопку, пока не загорится "".

3. Подготовьте источник, например, настройте радиостанцию или включите подсоединенное внешнее устройство.

Примечание: Информацию о записи с диска см. в разделе "Прямая запись с диска" на стр. 15.

Продолжение не следующей странице...

4. Нажмите кнопку ONE TOUCH REC системы.

Индикатор **REC** загорится и начнется запись.
 • Запись не начнется, если на кассете удален язычок для предотвращения стирания или записи.

Совет: Если Вы хотите выполнить запись на обе стороны кассеты, начните запись в направлении “вперед”.

Для останова во время записи в любое время нажмите ■.

Запись на пленку с АМ-радиостанции

При записи радиопередач АМ-диапазона могут образовываться биения, которые не слышны при прослушивании передачи по радио. В таком случае нажмите кнопку BEAT CUT, чтобы устранить биения.

1. Выполните настройку на АМ-радиостанцию и начните запись.

2. Нажмите кнопку BEAT CUT, чтобы устранить биения.

При каждом нажатии кнопки информация на дисплее меняется следующим образом:

B.CUT-1 → B.CUT-2 → B.CUT-3 → B.CUT-4 → (возврат в начало)

Прямая запись с диска

Содержимое диска записывается на пленку в том порядке, в котором идет на диске, либо в соответствии с установленной программой.

1. Вставьте чистую или стираемую кассету в кассетную деку.

Убедитесь, что индикатор направления пленки и положение пленки в деке соответствуют следующим:

[Запись вперед]

Индикатор направления пленки	Положение пленки в деке
▶ (Вперед)	 (Вид спереди)
* Запись будет выполняться на сторону пленки, обращенную к Вам.	

2. Если необходимо сделать запись на обе стороны пленки, нажмите кнопку REVERSE MODE на пульте дистанционного управления, чтобы установить систему в обратный режим.

Нажимайте кнопку, пока не загорится “↔”.

3. Вставьте диск.

4. Нажмите кнопку CD ▶/II.

5. Нажмите ■.

• Если Вы хотите записать отдельные звуковые дорожки, сначала запрограммируйте их. Во время программирования дорожек на дисплее можно проверять их общее время воспроизведения. (См. стр. 12.)

6. Установите, делать ли паузы между дорожками.

- Если этот параметр не установлен, между записями автоматически выдерживаются паузы длительностью около 4 секунд.
- Чтобы отменить паузы между дорожками, нажмите кнопку CD ▶/II дважды и введите режим паузы —возможно только для компакт-дисков.

7. Нажмите кнопку ONE TOUCH REC системы.

Индикатор **REC** загорится, и кассетная дека начнет запись.

- Если пленка закончилась на середине песни в при записи в направлении “вперед” (▶), запись в обратном направлении (◀) начнется с начала данной дорожки (или предыдущей дорожки). См. рисунок ниже.

Пример: Случай 1

[Направление записи ▶ (вперед)]



* Запись на обратной стороне (◀) производится с начала дорожки 2.

Пример: Случай 2

[Направление записи ▶ (вперед)]



* Запись на обратной стороне (◀) производится с начала дорожки 1.

- После воспроизведения проигрывателем всего диска, или всех запрограммированных дорожек пленка автоматически останавливается.
- Запись также остановится, когда будет достигнут конец обратной стороны (◀) (даже если воспроизведение диска еще не завершилось).

Для остановки во время записи в любое время нажмите ■. Пленка остановится через 4 секунды.

Примечание:

При настройке параметров таймера SLEEP во время выполнения прямой записи с диска, установите достаточно времени для того, чтобы диск успел завершить воспроизведение, иначе питание отключится прежде, чем завершится запись.

Запись одной дорожки

Можно записать прослушиваемую в данное время дорожку.

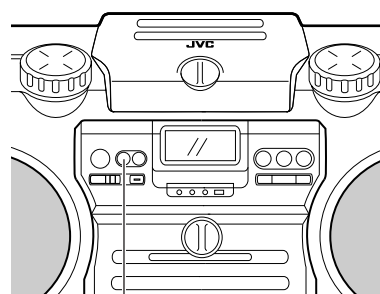
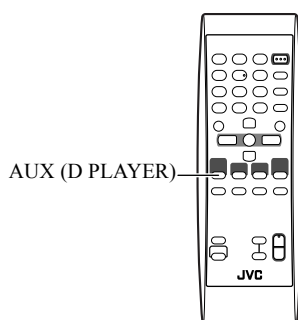
1. Вставьте чистую или стираемую кассету в кассетную деку.

2. Начните воспроизведение дорожки, которую необходимо записать.

3. Нажмите кнопку ONE TOUCH REC системы.

Проигрыватель вернется на начало данной дорожки, и она будет записана на пленку. По завершении записи проигрыватель и кассетная дека автоматически остановятся.

Прослушивание внешнего устройства



Возможно прослушивание внешнего устройства.

- Сначала убедитесь, что внешнее устройство правильно подключено к системе. (См. стр. 5 и 6.)

1. Установите громкость на минимум.

2. Нажмите кнопку AUX (D PLAYER).

На дисплее появится “AUX”.

AUX

- Для прослушивания внешнего устройства необходимо его запустить.

3. Настройте желаемую громкость.

4. При желании примените звуковые эффекты.

- Настройте громкость сабвуфера для усиления басов.

Примечание:

- Для работы с внешним устройством см. его инструкции.
- При прослушивании цифрового аудиопроигрывателя... Перед переключением на другой источник звука уменьшите громкость системы, так как динамики могут издавать очень громкий звук.

Использование микрофона/гитары

Микширование микрофона/гитары

При использовании микрофона или гитары (не входит в комплект поставки) возможно микширование их звуков со звуками других источников.

1. Убедитесь, что регулятор MIC/GUITAR LEVEL на задней панели системы установлен правильно.

- При использовании микрофона убедитесь в том, что кнопка нажата (■).
- При использовании гитары убедитесь, что кнопка не нажата (■).

2. Установите регулятор MIC/GUITAR LEVEL в положение MIN, повернув его до конца против часовой стрелки.

3. Подключите микрофон или гитару в разъем MIC/GUITAR INPUT на задней панели системы.

4. Включите источник: диск, кассету, тюнер или другое устройство.

5. Настройте регуляторы VOLUME +/- и MIC/GUITAR LEVEL для воспроизведения при помощи микрофона или гитары.

ВНИМАНИЕ: НЕ подключайте бас-гитару к разьему MIC/GUITAR INPUT, так как это может повредить систему.

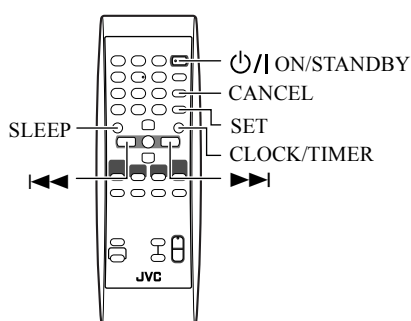
Запись микширования микрофона или гитары на пленку

1. Выполните действия 1. – 5. в левом столбце.

2. Для записи выполните действия из раздела “Стандартная запись”. (См. стр. 14.)

Примечание: Если при использовании микрофона происходит эффект “подвываний”, держите микрофон дальше от динамика.

Использование таймера



Таймеры позволяют контролировать функции прослушивания и записи автоматически.

Установка времени

При первом включении питания на экране мигает индикатор CLOCK и "0:00". Необходимо настроить часы.

Примечание:

Точная установка времени необходима для работы таймеров.

Только с помощью пульта ДУ

1. **Нажмите кнопку ON/STANDBY .**
2. **Нажмите кнопку CLOCK/TIMER несколько раз, пока не загорится индикатор CLOCK.**
На экране мигает поле часов.
3. **Нажмите RIGHT или LEFT , чтобы выбрать час.**
 - Если нажимать и удерживать кнопку, цифры в поле часов будут меняться непрерывно.
4. **Нажмите кнопку SET, чтобы установить час.**
На дисплее начнет мигать поле минут.
5. **Нажмите RIGHT или LEFT , чтобы выбрать час.**
 - Если нажимать и удерживать кнопку, цифры в поле минут будут меняться непрерывно.
 - Для изменения настройки времени нажмите кнопку CANCEL.
6. **Нажмите кнопку SET, чтобы завершить установку времени.**

ВНИМАНИЕ: Если резервные батарейки памяти разрядились или не были установлены, шнур питания был отсоединен или произошло аварийное отключение питания, индикатор CLOCK начнет мигать на дисплее. Снова установите точное время (часы).

Установка таймера автоматического отключения

Используйте таймер автоматического отключения для выключения системы через определенное число минут. Установив такой таймер, Вы можете заснуть под музыку, зная, что система отключится автоматически, а не будет играть все ночь.

- Установить таймер автоматического отключения можно только когда система включена.

Только с помощью пульта ДУ

1. Нажмите кнопку SLEEP.

На дисплее загорится индикатор SLEEP.



2. Установите период времени, в течение которого будет продолжаться воспроизведение перед отключением.

При каждом нажатии кнопки число минут на дисплее меняется в следующей последовательности:

10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → OFF → (возврат в начало)

После установки числа минут для таймера автоматического отключения индикатор перестанет мигать и исчезнет с дисплея.

Теперь система настроена на отключение после установленного числа минут.

Для подтверждения времени автоматического отключения:

При нажатии кнопки SLEEP отображается оставшееся время до автоматического отключения. Ждите возврата дисплея к первоначальному состоянию.

Чтобы отменить установку таймера автоматического отключения:

Нажмите кнопку SLEEP несколько раз, чтобы выбрать "OFF". Отключение системы также отменяет установку таймера автоматического отключения.

Установка ежедневного таймера

Если такой таймер установлен, он будет срабатывать каждый день в одно и то же время, пока не будет отключен. Таймер записи срабатывает только один раз.

- Во время установки таймера горит его индикатор (⏻).
- После установки таймера его индикатор (⏻) также горит, если питание подается через сетевую розетку.
- Во время работы таймера его индикатор (⏻) мигает.

Только с помощью пульта ДУ

1. Нажмите кнопку ⏻/ON/STANDBY.

2. Нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

На дисплее высветится “TIMER ON?”.

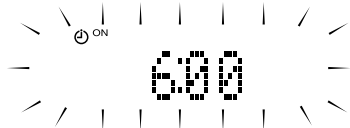
- Нажмите кнопку SET, чтобы задействовать установленные настройки.
- Нажмите кнопку CANCEL, чтобы отменить установку таймера.
- Выполните следующие действия, чтобы установить таймер в первый раз (или переустановить его).

3. Снова нажмите кнопку CLOCK/TIMER, чтобы загорелся индикатор таймера (⏻) и индикатор ON.

На дисплее замигает поле часов текущего времени включения.

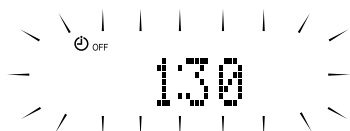


4. Установите время для включения системы.



- (1) Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать час, затем нажмите кнопку SET.
- (2) Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать минуту, затем нажмите кнопку SET. Загорится индикатор OFF.
 - Нажмите и удерживайте кнопку для быстрого изменения времени.
 - Для изменения установки времени нажмите CANCEL.

5. Установите время отключения (например, 1:30).



- (1) Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать час, затем нажмите кнопку SET.
- (2) Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать минуту, затем нажмите кнопку SET.
 - Нажмите и удерживайте кнопку для быстрого изменения времени.
 - Для изменения установки времени нажмите CANCEL.

6. Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать источник музыки для прослушивания, затем нажмите кнопку SET.

При каждом нажатии кнопки информация на дисплее меняется следующим образом:

TUNER → TU → TAPE → CD → TAPE → (возврат в начало)

При выборе “TU → TAPE”:

- Надисплее появляется индикатор REC.
- Таймер будет отключен после завершения записи с тюнера.

7. Нажмите ►► или ◀◀, чтобы выбрать уровень громкости, затем нажмите кнопку SET.

— : Будет использован текущий уровень громкости.

0 - 50 : При включении таймера громкость автоматически устанавливается на выбранный уровень.

VOLUME 15

- На дисплее появится текущая настройка таймера, которую следует подтвердить.

8. Перед выключением системы необходимо подготовить источник музыки, выбранный в пункте 6.

TUNER: Настройтесь на желаемую радиостанцию.

TU → TAPE: Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо записать. Вставьте кассету для записи.

CD : Установите диск.

TAPE : Вставьте кассету.

9. Нажмите кнопку ⏻/ON/STANDBY, чтобы выключить систему.

- При включении таймера уровень громкости постепенно повышается от 0 (нуля) до уровня, установленного в действии 7.

Однако, если громкость была установлена на “—”, уровень громкости будет установлен на последний уровень.

Чтобы отменить действие, нажимайте кнопку CLOCK/TIMER, пока дисплей не вернется к исходному положению.

Чтобы отменить установку таймера, нажмите кнопку CLOCK/TIMER один раз, затем нажмите кнопку CANCEL. (“TIMER OFF” высветится только если система включена.)

Чтобы восстановить отмененный таймер (или подтвердить его отмену), нажмите кнопку CLOCK/TIMER один раз, затем нажмите кнопку SET. (На дисплее появится текущая настройка таймера, которую следует подтвердить.)

Примечания:

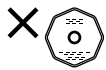
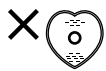
- Установка таймера невозможна, если время включения и выключения совпадает.
- Таймер будет работать только если система находится в режиме ожидания (система должна находиться в режиме ожидания не менее минуты перед включением таймера).

ВНИМАНИЕ: Если резервные батарейки памяти разрядились или не были установлены, шнур питания был отсоединен или произошло аварийное отключение питания, установки времени будут стерты из памяти. В этом случае установите текущее время (часы) и снова выполните установку таймера.

Уход и техническое обслуживание

Аккуратно обращайтесь с дисками, и они прослужат долгое время.

Компакт-диски

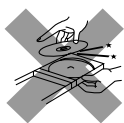


- В данной системе можно воспроизводить следующие диски:
 - Звуковой компакт-диск
 - Завершенные компакт-диски CD-R/CD-RW, записанные в звуковом формате или в формате MP3.

Продолжительное использование дисков неправильной формы (в форме сердца, восьмиугольника и т.п.) может привести к повреждению системы.



- При извлечении диска из футляра держите его за края, слегка нажимая на центральное отверстие.
- Не касайтесь блестящей поверхности диска и не сгибайте его.



- После использования убирайте диск в футляр, чтобы предотвратить его деформацию.
- Укладывая диск в футляр, будьте осторожны и не поцарапайте его поверхность.
- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, повышенных температур и влаги.



- При загрязнении диска точность воспроизведения может быть нарушена. Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

ВНИМАНИЕ: Для чистки диска не пользуйтесь никакими растворителями (например, обычным очистителем записей, аэрозольным растворителем, бензином и т.д.).

Общие замечания

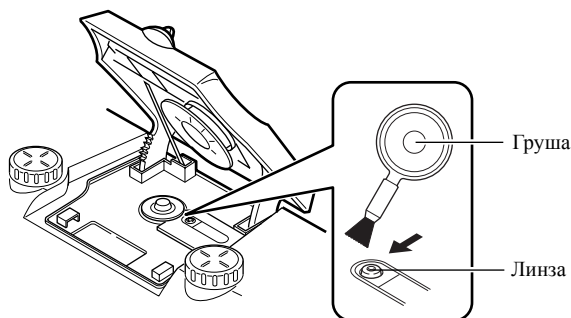
Наивысшее качество звучания будет достигнуто, если держать диски и систему в чистоте.

- Храните диски в футлярах и держите их в шкафу или на полке.
- Когда проигрыватель дисков не используется, его дверца должна быть закрыта.

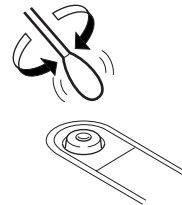
Чистка линзы

Звук может искажаться, если линза загрязнилась, выпала и т.д. Откройте крышку проигрывателя для дисков и почистите линзу, как показано на рисунке.

- Используйте резиновую грушу (можно приобрести в магазине фотокинолюбителя), чтобы сдуть пыль с линзы.



- Если на линзе остались отпечатки пальцев или другие следы, осторожно протрите линзу ватным тампоном.



Конденсация влаги

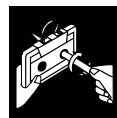
Влага может конденсироваться на линзе внутри системы в следующих случаях:

- После включения отопления в помещении.
- В сыром помещении.
- Если система перенесена сразу же из холодного в теплое место.

Это может привести к неисправной работе системы. В таком случае оставьте систему включенной на несколько часов, пока не испарится влага, затем выньте вилку сетевого шнура из розетки и снова вставьте.



Кассеты



- Если пленка плохо натянута, она может поцарапаться, порваться или застрять в кассете. Устраните слабинку, вставив карандаш в одну из катушек и вращая его.



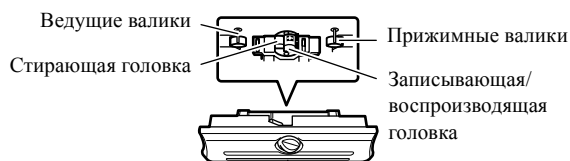
- Не прикасайтесь к поверхности пленки.



- Не храните пленку:
 - в пыльных местах;
 - под воздействием прямого солнечного света или тепла;
 - в сырых местах;
 - на телевизоре или колонке;
 - вблизи магнита.

Кассетная дека

- При загрязнении головок, ведущих валиков или прижимных роликов может произойти следующее:
 - ухудшение качества звука;
 - прерывистый звук;
 - уменьшение громкости звука;
 - неполное стирание;
 - затруднение записи.
- Почистите головки, ведущие валики и прижимные валики ватным тампоном, смоченным в спирте.



- При намагничивании головок система будет производить шумы или терять высокие частоты.
- Чтобы размагнитить головки, выключите систему и воспользуйтесь устройством для размагничивания головок (его можно приобрести в магазинах электроники и звукозаписи).

Устранение проблем

- При возникновении неполадок в системе, прежде чем обратиться в ремонтную мастерскую, попробуйте устранить их самостоятельно, используя приведенные ниже рекомендации.
- Если приведенные здесь советы не помогают устранить неисправность или если система имеет физические повреждения, обратитесь к квалифицированному специалисту (например, к торговому представителю).

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Не поступает питание.	Шнур электропитания не подключен к сетевой розетке.	Вставьте вилку шнура в розетку.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Подключения неправильные или слабые. • Подсоединены наушники. • Диск MP3 записан в пакетном режиме. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте все подключения и исправьте ошибки. (См. стр. 5 и 6.) • Отсоедините наушники. • Воспроизведение диска невозможно. Смените диск.
Плохой прием FM-радиостанций.	Неправильно вытянута или расположена телескопическая антенна FM.	Полностью вытяните телескопическую антенну FM-диапазона и поверните ее так, чтобы качество приема было наивысшим.
Пропуски при воспроизведении звуковой дорожки.	Диск загрязнен или поцарапан.	Очистите или замените диск.
Диск не воспроизводится (высвечивается "NO PLAY" или "NO DISC").	<ul style="list-style-type: none"> • Диск лежит неправильно. • Диск загрязнен или поцарапан. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте диск этикеткой вверх. • Смените диск.
Не воспроизводятся отдельные файлы (дорожки) на диске формата MP3.	На диске есть файлы в другом формате.	Их воспроизведение невозможно.
Не производится запись.	Удалены язычки защиты записи на кассете.	Заклейте липкой лентой отверстия с задней стороны кассеты.
Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> • Между пультом ДУ и датчиком системы находится препятствие. • Батареи разряжены. 	<ul style="list-style-type: none"> • Устраните препятствие. • Замените батареи.
Не работают органы управления.	Встроенный микропроцессор не работает из-за внешних электрических помех.	Выньте и через несколько минут снова вставьте вилку сетевого шнура системы в розетку.
Не открывается дверца кассетной деки.	Во время воспроизведения сетевой шнур был отсоединен.	Вставьте вилку шнура в розетку и нажмите кнопку ON/STANDBY .
В режиме ожидания не горят индикаторы и дисплей.	Для подачи питания используются батареи или источник постоянного тока.	

Технические характеристики

Усилитель

Входная мощность	
(Max.)	20 Вт (10 Вт + 10 Вт) при 4 Ω (полный диапазон), 40 Вт (20 Вт + 20 Вт) при 4 Ω , 60 Гц (вуфер)
(10% THD)	10 Вт (5 Вт + 5 Вт) при 4 Ω (полный диапазон), 30 Вт (15 Вт + 15 Вт) при 4 Ω , 60 Гц (вуфер)
Чувствительность/полное сопротивление на входе (1 кГц)	AUX IN 300 мВ/47 к Ω
MIC/GUITAR INPUT: Переключается	
MIC	200 Ω – 2 к Ω (диаметр гнезда 6,3 мм)
GUITAR	100 к Ω – 1 М Ω (диаметр гнезда 6,3 мм)
Чувствительность/полное сопротивление на выходе (1 кГц)	Наушники 16 Ω – 1 к Ω
	0 – 12 мВт/кнл., выходная нагрузка 32 Ω

Кассетная дека

Частотная характеристика	
Тип II (Верхнее положение)	60 Гц – 14 кГц
Коэффициент детонации	0,15% (WRMS)

Проигрыватель дисков

Динамический диапазон	90 дБ
Отношение сигнал/шум	95 дБ
Коэффициент детонации	Не измеряется

Тюнер

FM-тюнер	
Диапазон настройки	87,50 МГц – 108,00 МГц
AM-тюнер	
Диапазон настройки	(MW) 522 – 1 629 кГц
	(LW) 144 – 288 кГц
Антенна	Телескопическая антенна диапазона FM
	Антенна с ферритовым сердечником для диапазона AM (MW/LW)

Динамики

Полный диапазон	8 см \times 2,4 Ω
Сабвуфер	16 см \times 2,4 Ω

Общие сведения

Размеры	690 мм \times 239 мм \times 296 мм (Ш/В/Г)
Вес	9,5 кг (без батареек)
	10,6 кг (с батарейками)

Питание

Требования по питанию	
Переменный ток	230 В \sim , 50 Гц
Батарейки постоянного тока на 15 В (10 шт., "R20/D (13F)")	
Внешний источник постоянного тока на 12 В (аккумулятор машины через дополнительный адаптер)	
Потребление энергии	
	43 Вт (во включенном режиме)
	1,6 Вт (в режиме ожидания)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

RV-NB10B/RV-NB10W

POWERED WOOFER CD SYSTEM

JVC